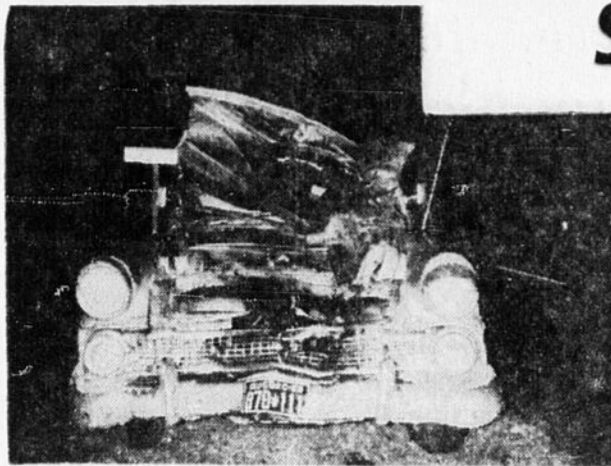


Sus aux originaux... de la route!



"Officiellement" il y a la chasse à l'original s'ouvre avec l'automne. Mais il arrive que le roi de la forêt laurentienne semble pressé de finir en steak délicieux. Il n'attend pas les mois de septembre ou octobre pour succomber aux attaques de l'homme, car on signale nombre d'accidents mettant en cause des originaux dans le parc national des Laurentides.

Selon un informateur digne de foi, une quinzaine de ces bêtes soupçonnées ont déjà été tuées par des automobilistes au cours des deux ou trois dernières semaines. Et ce, malgré les indications à l'effigie de l'animal placées l'an dernier par les soins du ministère provincial de la Chasse et des Pêcheries le long de la rivière Montmorency.

La gent originaire semble avoir une prédilection pour cette section du boulevard Talbot.

au grand dan des automobilistes, surtout en soirée. Pendant le jour, la vue d'un original demeure un spectacle populaire chez les gens de passage, mais, à la nuit tombée, sa présence sur la route constitue un obstacle dangereux. D'autant plus que les originaux ont la détestable habitude d'être attirés par les feux des phares, et ne pensent qu'à foncer sur la source de cette lumière, l'automobile. Les conducteurs sont invités à une vigilance de tous les instants.

Encore hier soir, vers 10 heures, un accident de cette nature s'est produit à 17 milles à l'intérieur du Parc des Laurentides et, ainsi que le démontrent les photos ci-dessus, les dommages ont été lourds. De plus, M. et Mme Donat Roubinault de Ste-Perpette, comte de l'Islet ont été blessés et transportés à l'hôpital de l'Enfant-Jésus par l'ambulance Bouchard & Fil. L'original, une femelle, pesait environ 1200 livres.



Editorial

Le fait français continue de s'amplifier

Grâce à la bataille conduite par les éléments canadiens-français en faveur du maintien de la question 10, au début de l'année dernière, les statistiques recueillies lors du dernier recensement permettent de déterminer avec plus de précision la situation des divers groupes ethniques dont se compose la population canadienne.

Le plus considérable reste celui des Canadiens d'origine britannique, suivi de l'élément canadien-français, dont la progression au cours de la dernière décennie a été plus rapide que celle des Anglo-Canadiens, 28.3 contre 19.2 pour cent. Ni l'un ni l'autre de ces groupes cependant ne peut comparer sa progression avec celle des Canadiens d'origine allemande et d'origine italienne. Le nombre des Italiens a presque triplé en dix ans, à la suite d'une immigration massive vers le Canada. Celui des Allemands, le troisième en importance au pays, dépasse maintenant le million. Il a augmenté de 69 pour cent entre 1951 et 1961, grâce à l'immigration du début des années 50.

Les deux provinces les plus homogènes sont Terre-Neuve et Québec, la première à prédominance britannique, la deuxième à prédominance française. Notre attitude réservée devant l'immigration nous prive sans doute d'une augmentation plus prononcée de population, mais elle nous vaut par contre de demeurer foncièrement une province française, tandis que l'Ontario, qui ouvre toutes grandes ses portes aux étrangers, devient de plus en plus cosmopolite.

On pourra argumenter longuement afin de déterminer laquelle des deux provinces, Ontario et Québec, a, dans ce domaine, l'attitude la plus réaliste et la plus progressive. Tout dépend de la règle sous laquelle on envisage la question. D'ailleurs elle se pose de façon tellement différente pour chacune d'elles. Les milieux nationalistes, cela va de soi, préfèrent un Québec français fort à un Québec peuplé où la proportion des Canadiens d'origine et de langue française serait appelée à diminuer par la force des choses. Ils estiment aussi qu'un Québec-français fort est une protection pour les îlots canadiens-français éparpillés dans les autres provinces; d'autant plus que ces îlots dans certains cas, constituent une force de plus en plus grande. Le groupe français ne constitue-t-il pas le plus important dans l'Ontario après celui des Anglo-saxons et ne représente-t-il pas tout près de 40 pour cent de la population du Nouveau-Brunswick.

À l'étude des statistiques du recensement, tous les partisans du bilinguisme et de l'égalité de droits des deux grands groupes ethniques trouveront de nouveaux arguments pour appuyer leurs revendications.

BLOC ÉDITORIAL en page 4

Le menu du JOUR

La guerre! page 2

Incident de frontière entre la Chine rouge et l'Inde. Les deux pays s'accusent mutuellement après que des soldats eurent engagé un combat.

Police page 4

L'Association des propriétaires de Québec s'oppose à la construction de nouveaux locaux pour la police municipale.

Laos page 8

Les 14 nations qui sont réunies à Genève ont accepté le projet d'accord garantissant la neutralité et l'indépendance du Laos. Le pacte sera signé aujourd'hui.

Deux morts page 15

Une fillette tuée par une voiture et une noyée.

LA MÉTÉO

Ensoleillé et vents légers. Min. et max.: 45 et 70. VOIR DÉTAILS de la météorologie nationale en page 2.

LA FUSEE VERS VENUS: ECHEC

CAP CANAVERAL, Floride (PA) — La première tentative américaine de lancer un navire spatial sur la planète Vénus s'est terminée hier dans un immense écran de fumée à près de 100 milles au-dessus de l'Océan Atlantique lorsque la fusée auxiliaire a défilé de sa course et a été détruite.

Les dirigeants de l'entreprise ont immédiatement commencé les préparatifs d'un deuxième lancement vers l'étoile du berger, la plus rapprochée des planètes. Ils espèrent pouvoir tenter leur nouvelle expérience d'ici quelques semaines.

La fusée-porteuse Atlas-Agena B et le navire spatial Mariner A1, qui ont respectivement coûté huit et quatre millions de dollars, ont été consommés dans un immense rideau de feu de couleur jaune orangée lorsque l'officier de sécurité posta à Cap Canaveral a pressé le bouton à commande électronique qui a immédiatement mis à feu les charges de dynamite préalablement placées à bord du véhicule.

Les débris de l'engin se sont éparpillés dans l'océan sur une distance de plusieurs centaines de milles.

Un dur coup
Cet échec constitue un dur coup pour les responsables de l'entreprise, qui avaient travaillé pendant des mois afin de mettre au point l'engin spatial le plus compliqué jamais construit par les États-Unis. Si l'expérience avait réussi, le Mariner I aurait effectué

une course interplanétaire de 224 millions de milles et aurait passé à moins de 10,000 milles de Vénus à la date prévue du 8 décembre.

Les premiers instruments de précision se trouvant à l'intérieur du navire spatial auraient alors commencé à livrer les secrets que les habitants de la Terre tentent vainement de percevoir depuis des siècles.

Les langages de Cap Canaveral ont été lancés à l'heure prévue dans l'espace avant le 10 septembre, fin de la période de 30 jours au cours de laquelle la Terre et Vénus sont favorablement placées dans leur révolution autour du Soleil pour tenter de telles expériences.

Cette période a débuté samedi dernier. Les scientifiques devront attendre au début de 1964 pour profiter d'une nouvelle aubaine semblable.

Invité à dire lors d'une conférence de presse si cet échec retarderait la mise à exécution du programme Mariner, un porte-parole officiel a répondu: "Tout dépend du temps qui sera nécessaire pour en déterminer les causes".

La seule expérience précédente du genre avait été tentée par la Russie le 12 février 1961. L'engin s'était approché à moins de 62,000 milles de la planète Vénus, mais n'avait pu fournir de données scientifiques parce que son poste de radio avait cessé de fonctionner quelques jours après le lancement.

Personne n'a été blessé dans cet accident, mais sur une distance de 600 pieds environ, les rails ont été arrachés des dormants qui, eux-mêmes, ont été délogés du ballast. À l'endroit de l'accident, la voie ferrée est surélevée et plusieurs wagons ont culbuté en bas du remblai; ils faisaient partie d'un train de 99 wagons venant de Montréal et allant à Halifax. Trois locomotives Diesel tiraient le convoi, qui filait à une vitesse d'environ 60 milles à l'heure.

La locomotive en tête du convoi était occupée par M. Philippe Ducloux, mécanicien, M. P.-H. Lapointe, chauffeur et M. Yves Pelletier, serre-freins. M. Léon Lavoie, chef de train et M. Vital Saultier, serre-freins, occupaient le fourgon arrière.

Selon un technicien des Chemins de fer nationaux, la rupture d'un essieu du chariot d'un wagon frigorifique, contenant du fromage, aurait provoqué le déraillement. Le chariot endommagé, entraîné par le mouvement du train, a quitté les rails, arraché les tra-

verses et labouré le ballast. Le wagon frigorifique a alors culbuté. D'autres wagons ont ensuite tombé de chaque côté du remblai.

Les locomotives, tirant encore 63 wagons, ont continué à rouler sur une faible distance avant de s'arrêter. La partie arrière du convoi, comprenant 22 wagons, est restée immobilisée devant la gare.

Une grue de 150 tonnes et une équipe d'hommes, sous la direction de M. J.-E. Piché, ont été dépêchés de Charvis. Le lourd appareil et les chemins étaient sur les lieux à midi.

Depuis 10 ans, il est survenu dans la région de Manseau 11 déraillements. En 1954, 41 wagons avaient déraillé. M. Lucien Turcotte, chef de gare, a signalé qu'en septembre dernier un déraillement s'était produit à l'ouest de la gare.

M. Raymond Savoie, de Manseau, témoin oculaire de l'accident, a noté que le tracé cause par le déraillement "était semblable au grondement d'un ouragan."

Quelques automobilistes, dont M. Maheux, qui attendaient à la traverse la fin du convoi, ont vu les wagons arracher les signaux avertisseurs puis culbuter à une faible distance de leurs automobiles.

Entre temps, la circulation vers l'est était détournée d'Ashton, à l'ouest de Manseau, par Victoriaville, puis par la ligne du Grand Trois. La circulation vers l'ouest était d'autre part détournée de Charvis, via Richmond, jusqu'à Montréal.

Depuis 10 ans, il est survenu dans la région de Manseau 11 déraillements. En 1954, 41 wagons avaient déraillé. M. Lucien Turcotte, chef de gare, a signalé qu'en septembre dernier un déraillement s'était produit à l'ouest de la gare.

M. Raymond Savoie, de Manseau, témoin oculaire de l'accident, a noté que le tracé cause par le déraillement "était semblable au grondement d'un ouragan."

Quelques automobilistes, dont M. Maheux, qui attendaient à la traverse la fin du convoi, ont vu les wagons arracher les signaux avertisseurs puis culbuter à une faible distance de leurs automobiles.

Entre temps, la circulation vers l'est était détournée d'Ashton, à l'ouest de Manseau, par Victoriaville, puis par la ligne du Grand Trois. La circulation vers l'ouest était d'autre part détournée de Charvis, via Richmond, jusqu'à Montréal.

Depuis 10 ans, il est survenu dans la région de Manseau 11 déraillements. En 1954, 41 wagons avaient déraillé. M. Lucien Turcotte, chef de gare, a signalé qu'en septembre dernier un déraillement s'était produit à l'ouest de la gare.

M. Raymond Savoie, de Manseau, témoin oculaire de l'accident, a noté que le tracé cause par le déraillement "était semblable au grondement d'un ouragan."

Quelques automobilistes, dont M. Maheux, qui attendaient à la traverse la fin du convoi, ont vu les wagons arracher les signaux avertisseurs puis culbuter à une faible distance de leurs automobiles.

Un essieu brisé fait dérailler 14 wagons... dans la région de Manseau; aucun blessé dans l'accident

MANSEAU, Lotbinière — Le bris d'un essieu d'un wagon frigorifique serait la cause du déraillement de 14 wagons de marchandises, samedi matin, à proximité de la gare de Manseau, à environ 70 milles au sud-ouest de Québec.

Personne n'a été blessé dans cet accident, mais sur une distance de 600 pieds environ, les rails ont été arrachés des dormants qui, eux-mêmes, ont été délogés du ballast. À l'endroit de l'accident, la voie ferrée est surélevée et plusieurs wagons ont culbuté en bas du remblai; ils faisaient partie d'un train de 99 wagons venant de Montréal et allant à Halifax. Trois locomotives Diesel tiraient le convoi, qui filait à une vitesse d'environ 60 milles à l'heure.

La locomotive en tête du convoi était occupée par M. Philippe Ducloux, mécanicien, M. P.-H. Lapointe, chauffeur et M. Yves Pelletier, serre-freins. M. Léon Lavoie, chef de train et M. Vital Saultier, serre-freins, occupaient le fourgon arrière.

Selon un technicien des Chemins de fer nationaux, la rupture d'un essieu du chariot d'un wagon frigorifique, contenant du fromage, aurait provoqué le déraillement. Le chariot endommagé, entraîné par le mouvement du train, a quitté les rails, arraché les tra-

verses et labouré le ballast. Le wagon frigorifique a alors culbuté. D'autres wagons ont ensuite tombé de chaque côté du remblai.

Les locomotives, tirant encore 63 wagons, ont continué à rouler sur une faible distance avant de s'arrêter. La partie arrière du convoi, comprenant 22 wagons, est restée immobilisée devant la gare.

Une grue de 150 tonnes et une équipe d'hommes, sous la direction de M. J.-E. Piché, ont été dépêchés de Charvis. Le lourd appareil et les chemins étaient sur les lieux à midi.

Depuis 10 ans, il est survenu dans la région de Manseau 11 déraillements. En 1954, 41 wagons avaient déraillé. M. Lucien Turcotte, chef de gare, a signalé qu'en septembre dernier un déraillement s'était produit à l'ouest de la gare.

M. Raymond Savoie, de Manseau, témoin oculaire de l'accident, a noté que le tracé cause par le déraillement "était semblable au grondement d'un ouragan."

Quelques automobilistes, dont M. Maheux, qui attendaient à la traverse la fin du convoi, ont vu les wagons arracher les signaux avertisseurs puis culbuter à une faible distance de leurs automobiles.

Entre temps, la circulation vers l'est était détournée d'Ashton, à l'ouest de Manseau, par Victoriaville, puis par la ligne du Grand Trois. La circulation vers l'ouest était d'autre part détournée de Charvis, via Richmond, jusqu'à Montréal.

Depuis 10 ans, il est survenu dans la région de Manseau 11 déraillements. En 1954, 41 wagons avaient déraillé. M. Lucien Turcotte, chef de gare, a signalé qu'en septembre dernier un déraillement s'était produit à l'ouest de la gare.

M. Raymond Savoie, de Manseau, témoin oculaire de l'accident, a noté que le tracé cause par le déraillement "était semblable au grondement d'un ouragan."

Quelques automobilistes, dont M. Maheux, qui attendaient à la traverse la fin du convoi, ont vu les wagons arracher les signaux avertisseurs puis culbuter à une faible distance de leurs automobiles.

CONFERENCE DES MINISTRES DE L'AGRICULTURE

Une conférence de trois jours des ministres provinciaux et fédéral de l'Agriculture commencer, ce matin, au Château Frontenac.

Les 10 provinces canadiennes sont représentées à cette conférence et on s'attend à ce que le ministre fédéral Alvin Hamilton passe au moins une journée à Québec pour la réunion.

Hier soir, le ministre québécois Alexis Courcy, qui demeure à cet hôtel lorsqu'il n'est pas dans son comté, a offert une réception pour ses collègues des autres provinces.

Les discussions commenceront à 9 h. 30 ce matin.

Un vote record au référendum à Ste-Foy (information p. 3)

à la carte

Classées	18 et 19
Décès	14 et 19
Féminités	6 et 7
Finance	16 et 17
Horoscope	15
Mots croisés	15
Spectacles	14
Sport	9 à 12
Télévision	13

Les Russes "ripostent" aux USA

Une nouvelle série d'essais nucléaires

MOSCOU (Reuter) — L'Union soviétique a annoncé samedi qu'elle effectuerait une nouvelle série d'essais nucléaires, qui, au dire des observateurs occidentaux, auraient pour objectif principal le perfectionnement de la fusée antimissiles que la Russie prétend avoir mise au point l'automne dernier.

Le communiqué annonçant cette nouvelle et ne faisant mention d'aucune date pour le début de ces expériences ajoute que la Russie utiliserait les engins les plus perfectionnés dans cette série qu'elle déclare être la réponse aux derniers essais américains effectués dans le Pacifique.

On y rappelle que le premier ministre Khrouchchev a déclaré la semaine dernière à un groupe de journalistes américains que l'Union soviétique possède une fusée antimissiles "qui peut atteindre une couche dans l'espace extra-atmosphérique".

Entre-temps, un autre fait important est survenu dans l'aire course aux armements que se livrent l'Est et l'Ouest. En effet, l'Union soviétique a révélé certains indices tendant à faire croire qu'elle a mis au point une fusée pouvant être lancée de sous-marins immergés tout comme le missile américain Polaris, qui a subi son premier essai fructueux en 1960.

Il n'y a aucune raison de douter du bien-fondé de la préférence russe, disent les spécialistes occidentaux.

Premiers essais

M. Khrouchchev aurait assisté à des essais effectués dans l'océan Arctique. Les experts occidentaux croient qu'il s'agit là des premières expériences relatives au lancement de missiles

de même type que le Polaris à partir de sous-marins immergés.

Ces experts notent que si l'Union soviétique possède depuis déjà trois ou quatre ans des sous-marins dotés de missiles, tout porte à croire par ailleurs que leur lancement ne pouvait se faire qu'en surface.

Notant l'intention de l'URSS de reprendre ses essais nucléaires et son affirmation d'être en possession d'une fusée antimissiles et d'une autre de type Polaris, les observateurs rappellent également la déclaration de "K" aux journalistes américains dans laquelle il affirmait: "Nous possédons actuellement une fusée globale contre laquelle il n'existe aucun moyen de défense".

Essai réussi

Il y a quelques jours à peine, le ministre de la Défense des États-Unis annonçait qu'un engin antimissiles de type Nike Zeus avait réussi pour la première fois à intercepter une fusée balistique intercontinentale.

Par ailleurs, dans une autre déclaration constituant vraisemblablement la réponse aux derniers propos de M. Khrouchchev à l'égard des fusées, le secrétaire à la Défense McNamara disait: "Ce fait prouve que les États-Unis sont bien déterminés à définir les possibilités et les déficiences d'un système de défense contre les missiles. Il démontre que nous savons de quoi nous parlons en ce domaine".

À Tokyo, un porte-parole du ministère des Affaires étrangères a déclaré que la décision de l'Union soviétique de reprendre ses essais nucléaires était "extrêmement regrettable" et que le Japon ferait une protestation "probablement aujourd'hui". Le Japon, seul pays à avoir connu l'horreur d'une guerre atomique, a fréquemment formulé des protestations auprès des autorités russes et américaines au sujet des essais nucléaires.

Guerre de propagande à craindre (Green)

GENÈVE (PC) — M. Howard Green, ministre des Affaires étrangères du Canada, a déclaré hier que certains signes indiquaient qu'une guerre de propagande se préparait au sujet du désarmement et que cela ruinerait d'honnêtes négociations.

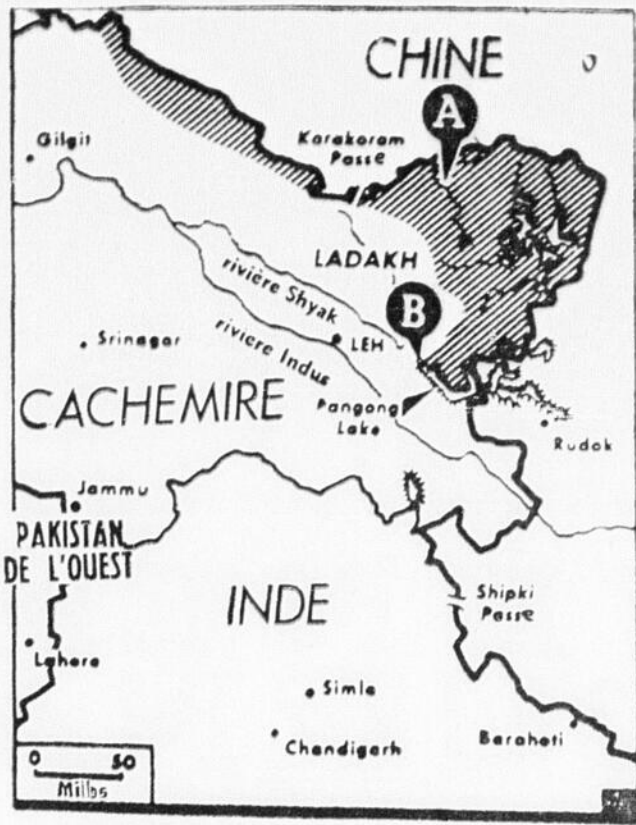
M. Green a déclaré au cours d'une interview qu'il avait appris qu'on "suggérerait" que la conférence du désarmement qui réunit 7 pays, et qui est actuellement en session à Genève, ajourne ses travaux jusqu'en septembre, alors que l'Assemblée générale des Nations unies se réunira à New York.

Le ministre canadien a déclaré qu'il soulignera, dans le discours qu'il fera mardi devant les participants à la conférence, la nécessité de poursuivre les négociations à Genève comme cela a été demandé dans une déclaration de principes de désarmement adoptée l'automne dernier à l'unanimité par l'Assemblée générale.

M. Green a ajouté: "Nous ne voulons pas que la conférence en arrive à un point où son niveau baissera graduellement, chacun y étant moins intéressé. On court le danger que certains délégués deviennent des négociateurs professionnels."

M. Green, qui prépare son discours de mardi avec M. E.L.M. Burns, représentant canadien à la conférence du désarmement, a déclaré que notre pays demandera instamment qu'on mette fin aux expériences nucléaires malgré l'annonce de la reprise prochaine de ce genre d'essais par les Soviétiques.

M. Green a été invité à une réception offerte par le délégué de la Chine communiste à la conférence, M. Chen Yi. Ce dernier a parlé de la prochaine visite du Dr Penfield dans son pays et a également fait allusion aux services rendus par le Dr Norman Bethune, d'origine tchèque, dont la mémoire est honorée en Chine.



CETTE CARTE MONTRE la rivière Chip Chap (A) et le lac Pangong (B) où il y a eu échanges de coups de feu entre les Chinois communistes et des troupes indiennes. Il s'agit de la région de Ladakh (en gris) qui est le sujet d'une dispute entre les deux pays. L'Inde a protesté énergiquement, accusant les Chinois d'avoir ouvert le feu contre ses troupes dans les deux secteurs.

(Téléphoto — PA)

LES SOLDATS DE L'INDE ET DE LA CHINE COMMUNISTE OUVERTENT LE FEU LORS D'UNE DISPUTE DE FRONTIÈRE

NOUVELLE-DELHI (Reuter) — L'Inde et la Chine communiste se sont mutuellement accusées d'agression hier pendant que de nouveaux incidents se produisaient dans les régions qui bordent la frontière du Cachemire.

Mais le gouvernement de Pékin, qui soutient que la vallée fait partie de la province chinoise de Sinkiang, a affirmé que les Indiens étaient les envahisseurs et qu'ils ont ouvert le feu les premiers. Les porte-paroles de Pékin ont ajouté que les escarmouches continuent.

Les deux pays ont réclamé le retrait des troupes adverses de cette région. Pékin a remis une note de protestation à l'ambassade indienne et le gouvernement indien a fait de même à l'ambassade chinoise à Nouvelle-Delhi.

Autre incident

Le premier ministre Nehru a eu des entretiens avec les commandants de l'armée et de l'aviation indiennes au sujet des incidents frontaliers.

La note indienne fait mention d'un autre incident survenu dans la région de Ladakh. Le gouvernement indien soutient que des Chinois ont fait feu sur des troupes indiennes dans la région du lac Pangong, mais que ses soldats n'ont pas riposté.

3 jeunes hommes détenus par la PP

Trois jeunes gens, âgés de 18, 18 et 19 ans, ont été appréhendés hier matin à St-Raymond pour ensuite être conduits au quartier général de la PP à Québec. Il s'agit de deux adolescents de l'Île d'Orléans et d'un troisième de St-Romuald. Ils seront impliqués dans des vols de l'automobile de M. Robitaille, 596 Dollard, Québec, et de celle de Giguère Automobile rue Dorchester, également à Québec. Les deux véhicules ont été retrouvés à St-Raymond avant l'arrestation des trois inculpés.

Foudroyé à son arrivée à l'hôpital

Mlle Marguerite Lavoie, 46 ans, du 228, 4e Rue, a été foudroyée par la mort dans le portique de l'Hotel-Dieu, vers 3 heures, samedi après-midi. Mlle Lavoie venait d'être transportée lorsqu'elle décéda. Les ambulanciers de La maison Hubert Moisan l'ont ensuite transportée à la morgue où le Dr Foy a fait les recherches d'usage.

LA MÉTÉO

TORONTO (PC) — Minimum et maximum pour la journée d'hier dans les principaux centres du Canada.

	Min.	Max.
Dawson	46	71
Vancouver	58	72
Victoria	58	73
Edmonton	48	75
Calgary	55	75
Regina	47	78
Winnipeg	57	74
Toronto	62	73
Ottawa	59	76
Montreal	61	75
Québec	64	80
Fredricton	57	77
St-Jean, N.-B.	53	73
Moncton	50	75
Halifax	60	86
Charlottetown	59	74
Sydney	56	75
Yarmouth	54	68
St-Jean, T.-N.	50	63

MAISONS NEUVES A VENDRE

STE-FOY, RUE RIGAUD

- Livraison immédiate ou sur demande
- Maisons de 4, 6 ou 7 pièces
- A proximité des centres d'affaires
- Rues pavées
- Terrassement complet
- Complément minimum requis
- Hypothèque remboursable en 25 ans
- Garantie de 4 ans

HEURES DE VISITE : 2h. à 9h. tous les jours
T.T.L. : 853-3533

ROBAR CONSTRUCTION INC.

PROGNOSTICS

MONTREAL (PC) — Prévisions officielles de la Météorologie nationale.

Généralement ensoleillé; peu de changement dans la température et vent léger. Minimum et maximum à Montréal et Ottawa 55 et 75, Sherbrooke 50 et 70, Québec 45 et 70, Ste-Asathe 50 et 70, Trois-Rivières, Rouyn - Noranda, Val-d'Or et La Tuque 40 et 65, Chicoutimi 40 et 65, Baie-Comeau, Rivière-du-Loup, Mont-Joli, Gaspé et Sept-Îles 45 et 60.

Le soleil — Lever 5 h. 13, coucher : 8 h. 29. Longueur du jour : 15 h. 16.

Des pacifistes américains veulent l'entrée de Pékin aux Nations unies

NATIONS UNIES (PA) — Un groupe d'études américain a recommandé hier soir que la Chine communiste siège aux Nations unies et que cet organisme international favorise la réunification de l'Allemagne, de la Corée et du Viet-nam.

Ces personnalités déclarent que le conseil de sécurité devrait "étudier la possibilité" de faire entrer l'Allemagne de l'Ouest et celle de l'Est, ou une Allemagne réunifiée à l'ONU, "et il devrait demander à l'Assemblée générale de prendre des mesures appropriées".

Elles demandent également que la Chine communiste, et la Chine nationaliste aient leurs sièges à l'ONU et que la Suisse, qui est neutre, fasse partie de cet organisme international.

Ces recommandations sont faites par la commission d'études sur l'organisation de la paix, affiliée à l'Association américaine pour les Nations unies. Elles se trouvent dans un rapport intitulé: "Des Nations unies universelles".

Mme Roosevelt

Parmi les personnalités qui ont signé ce document se trouvent Mme Roosevelt et M.

Un journal meurt

DUBLIN (PA) — Des difficultés financières ont forcé l'Evening Mail de Dublin à cesser ses publications après un siècle d'existence. L'Evening était l'un des trois quotidiens publiés dans la capitale irlandaise.

le problème allemand soit porté devant les Nations unies. Il demande en outre que "de grands efforts soient faits pour convaincre les Suisses que les intérêts d'une neutralité authentique peuvent être mieux servis à l'intérieur des Nations unies qu'en dehors d'elles".

UN VICHY-FRAISE ÉTEINT LA SOIF



SI C'EST CÉLESTINS



Un verre de Celestins et une once de sirop de fraise — vous êtes servis! C'est délicieux et désaltérant. Vichy Celestins apporte à l'organisme des sels minéraux naturels et des principes rafraîchissants qui combattent l'effet déprimant de la chaleur.

Méfiez-vous des imitations!!!

Exigez... **VICHY CELESTINS** l'eau qui fait... du bien!

Enfants nourris à la mode de l'ère spatiale; Glenn aura servi de modèle...

Par la PRESSE ASSOCIÉE

Les bébés et les astronautes

Durant son voyage dans l'espace, l'astronaute John Glenn, fils, a mangé un tube de plastique le pressurant pour faire souffler le nourrisseau. Aujourd'hui, on adapte la même idée aux repas des enfants en voyage. Le système rend les repas faciles et propres et les bébés, qu'ils voyagent en train, en avion ou en automobile, peuvent manger sans tout salir autour d'eux. Des tubes sont attachés à un récipient à même sur lequel est fixée une cuiller que l'on peut facilement détacher. De plus, les tubes sont ainsi faits que juste la bonne quantité de nourriture peut être placée sur la cuiller.

Passeports médicaux

Lorsque vous voyagez au pays ou à l'étranger et que vous voulez vous assurer que vous serez traité selon les ordonnances de votre propre médecin, vous pouvez porter avec vous votre passeport médical qui contiendra toutes les informations essentielles que vos médecins ou l'hôpital où vous serez transporté, en cas d'attaque de la maladie dont vous souffrez, auront besoin de connaître pour bien vous soigner.

Ce passeport contient toutes les informations relatives:

Arthur Masse, B.A., A.G., L.F.
Louis Joncas, B.A., SScA., IC., A.G.
Jean-Yves Masse, A.G., L.F.

JONCAS & MASSÉ

INGÉNIEURS CIVILS
ARPENTIERS-GÉOMÈTRES
INGÉNIEURS FORÊTIERS
BUREAU DE BOUTEAUX
350 Boul. Charest-Est, ch. 310

VENDEUR AUTORISÉ

LEOPOLD TREMBLAY

ST-ROMUALD
1123, rue Commerciale - Tel.: 838-9441

Meubles et accessoires électriques de tous genres

• Conditions favorables de paiement
• Diviser tous les coûts sans le samedi

UNE RÉSIDENCE...

Couillard

3006 BOUL. LAURIER OL 3-5291

COURS par CORRESPONDANCE

POUR 8^e, 9^e, 10^e, 11^e et 12^e ANNÉES
EXAMENS DU DEGRÉ DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

Mlle Yvette Tremblay

1475 CHEMIN STE-FOY QUÉBEC 6

Institut Raymond

AU-DELA DE 150 AUTOBUS NEUFS & USAGES EN MONTRE

Le centre de l'autobus scolaire le plus complet au Québec!

AUTOBUS SCOLAIRES



SERVICE DES PLUS COMPLETS SUR AUTOS et AUTOBUS

CAPACITES de 18 à 78 PASSAGERS

— Châssis GM
— Carrosseries :
A - Wayne Superamic
B - Marion Superior
C - Autres marques

CONDITIONS :
A - AUCUN COMPTANT
B - TERMES SPECIAUX

AUTOBUS USAGES

MECANICIENS EXPERTS DEBOSSAGE ET PEINTURE

AUTOS USAGES de toutes marques et de tous modèles offertes à bas prix avec GARANTIE

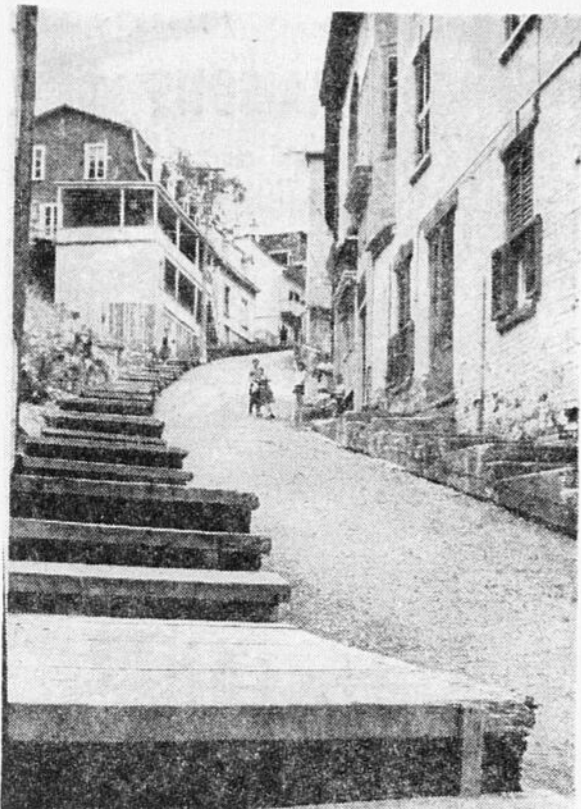
Voyez sans tarder

LEVIS AUTOMOBILES

ROND-POINT — LEVIS

837-5888 - 837-5075

LEVIS HISTORIQUE ? (1)



Un touriste américain, une fois ses tournées historiques terminées dans Québec, décide de jeter un coup d'oeil sur le "vieux" côté de la rive sud. A la vue de cette falaise rocheuse analogue à celle de Québec, il a un pressentiment de découvrir des vestiges anciens intéressants.

Au sortir de la traversée, il se voit en face d'un barrage de chauffeurs de taxi. L'idée vient à son esprit de demander à l'un d'eux de lui faire visiter les sites historiques de Lévis et des environs. Question embarrassante pour ce chauffeur, comme pour tout autre citoyen de la rive sud ! En effet, que lui faire voir de représentatif, si ce n'est le Fort de Lévis lourdement verrouillé, ou la côte "des buches" si bien recouverte d'un épais tapis bitumeux.

Car Lévis est tristement remarquable pour la pénurie désolante de vestiges des temps passés. Ce qu'un visiteur retient de cette ville, c'est la plate monotonie des villes "entre deux âges", dans lesquelles aucune atmosphère de vie passée n'est restée.

Au cours des six prochains jours, nous passerons en revue quelques sites actuellement muets dans leur délaissement, sites qui seraient susceptibles d'engendrer cette atmosphère typique à certaines villes.

par Marcel SIMARD

Le règlement no 655 concernant une capitalisation de \$350,000 aux fins de l'organisation des terrains de jeux, à Ste-Foy, est adopté en référendum.

Les 1.560 contribuables qui se sont prévalus de leur droit de vote ont approuvé dans une proportion d'environ 80% le projet préconisé par le conseil et la Fédération des loisirs de jeux. De ce nombre, 1.184 votants ont répondu par l'affirmative, 314 par la négative pendant que 62 bulletins étaient rejetés.

La valeur de l'évaluation votée se chiffre à \$34.148,100 comparativement à \$12.500,000 de l'évaluation totale. Ceci représente une valeur de \$26.788,000 en faveur du règlement no 655 et \$6.121,400 contre le projet. Les bulletins gâtés et rejetés en ce qui touche l'évaluation se chiffrent dans l'ordre de \$1.238,700. 1.560 des 3.329 propriétaires éligibles ont passé par les bureaux de scrutin, vendredi et samedi derniers. Il s'agit du plus gros vote jamais enregistré dans l'histoire de la cité de Ste-Foy lors d'un référendum. Le référendum était sous la direction de Me Noël Perron, greffier de la ville, assisté de MM. J.-Auguste Doyon, greffier de la Cour municipale et Raymond Gagné, directeur du service de la statistique.

UN MAIRE HEUREUX

A l'issue de la compilation des votes, S. H. le maire Noël Carter a déclaré que le conseil était particulièrement heureux des récents résultats. Le premier magistrat, de poursuivre que le vote positif dans une

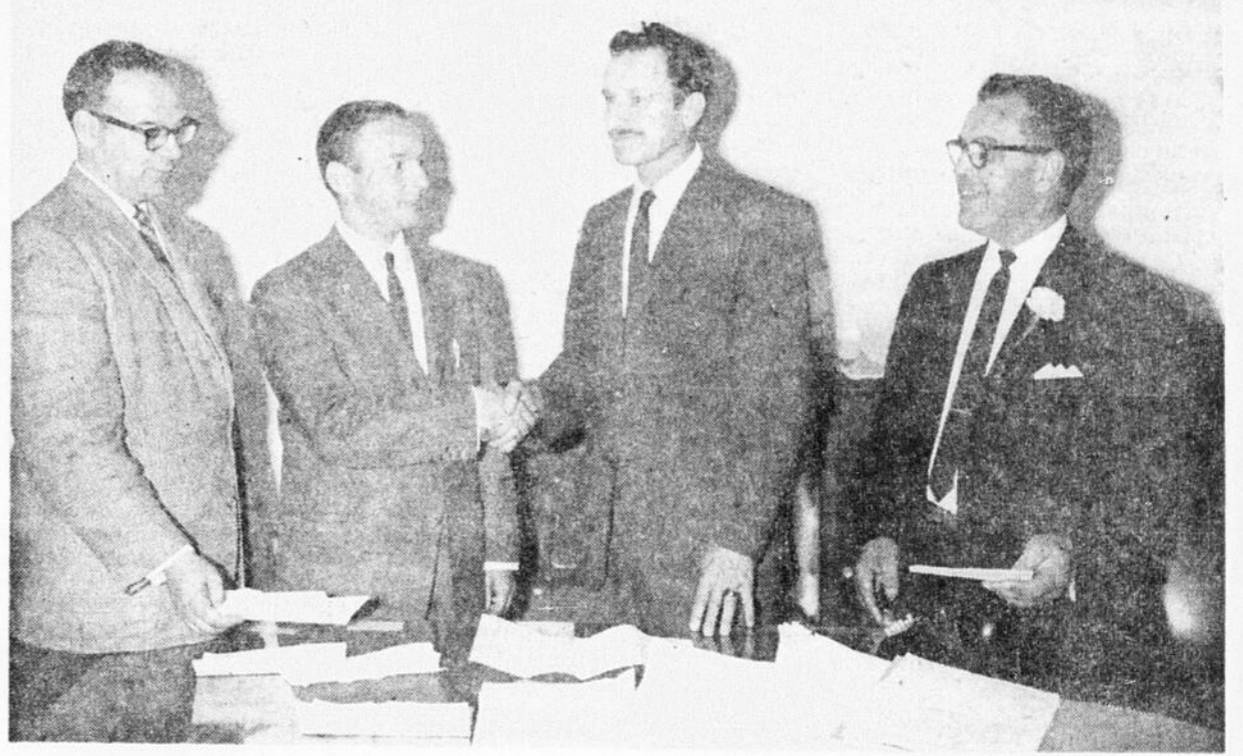
proportion de 80 pour cent en faveur de la législation municipale en matière de loisirs est particulièrement reconfortant pour les édiles et les responsables de la Fédération des loisirs. Par ailleurs, l'acceptation par la population de cette capitalisation permettra au conseil de continuer la programmation des oeuvres de jeunesse. Le maire a voulu remercier, en terminant, le pourcentage intéressant de la population qui a accepté de se déplacer au cours de cette fin de semaine pour venir s'acquiescer d'un devoir civique.

M. VICTOR LE GUERRIER

D'autre part, M. Victor Le Guerrier, président de la Fédération des OTJ de Ste-Foy a vivement remercié la population pour son appui qui, dit-il, affermit la politique sociale de la Fédération des OTJ et contribue à éliminer la délinquance juvénile. Il a en outre fait remarquer que le résultat du référendum indique au conseil de ville la marche à suivre dans l'élaboration future d'une politique de loisirs à Ste-Foy tout en renforçant l'impulsion magnificente donnée aux oeuvres des terrains de jeux. Le président a conclu en disant qu'il en conte moins cher de prévenir que de corriger des lacunes. Cela vaut surtout pour l'aspect physique de l'organisation des terrains de jeux et l'acquisition d'emplacements adéquats.

Référendum

STE-FOY VERSERA \$350,000 A L'OTJ



LE REFERENDUM FAIT DES HEUREUX — S. H. le maire Noël Carter et M. Victor Le Guerrier, président de la Fédération des OTJ de Ste-Foy se félicitent mutuellement du résultat du référendum. L'un et l'autre ont vivement apprécié la confiance

témoignée par les contribuables qui se sont prononcés en faveur d'une dépense de \$350,000 pour l'organisation des loisirs des jeunes de Ste-Foy. A gauche, Me Noël Perron, greffier de la cité; à droite, M. l'échevin J.-Conrad Rioux, maire suppléant.

83,700 bulletins de vote

par Marcel SIMARD

L'aspect technique du référendum tenu à Ste-Foy en fin de semaine dernière a été relevé des plus intéressants. Plus de 83.700 bulletins de vote ont été émis pour couvrir le vote possible en nombre et en valeur. Neuf couleurs ont été employées pour les bulletins soit: une pour le vote en nombre et huit pour celui en valeur.

Le service de la mécanographie du bureau de la statistique a été utilisé dans la confection des listes des voteurs et leur distribution parmi les six bureaux de votation situés dans la salle de l'hôtel de ville. La répartition par bureau se fit selon l'ordre alphabétique des noms des contribuables.

Pour répondre aux exigences

du référendum, le service de mécanographie a dû résoudre trois problèmes techniques propres à l'utilisation de leurs machines électromécanographiques. Il leur a fallu dresser la liste des propriétaires par ordre alphabétique, fixer l'évaluation respective et ramener ces informations sur une même carte perforée.

L'originalité du système utilisé réside dans la conciliation de sources contradictoires: techniquement d'information à savoir: l'ordre alphabétique des propriétaires et leur évaluation respective au numéro de rôle.

Selon M. Raymond Gagné, directeur du service technique, ce fut un magnifique travail d'équipe de la part des employés du service de mécano-

graphie. Manuellement, le référendum aurait exigé environ 80 jours de travail de la part du personnel de l'hôtel de ville. Les machines employées ont résolu le problème en trois

jours. Les machines suivantes ont été employées à cet effet: une treuise, une interchanceuse, une reproductrice et une tabulatrice "402".

Plus de 20 blessés en fin de semaine

Par Jos.-L. Hardy

L'ivresse au volant et les infractions aux règlements de la circulation ont été cause de sérieux accidents dans la région de Québec au cours de la fin de semaine. Au moins une vingtaine de personnes ont été blessées et des dommages matériels considérables ont été causés.

Marc Choquette
avocat et procureur

750-3747
nouvelle adresse:
édifice 36, St-Pierre
Banque Provinciale

ses à plusieurs endroits. Comme question de fait, une dizaine d'automobilistes ont été appréhendés pour facultés affaiblies.

Quelques-uns des accidents les plus sérieux dont la police fait mention sont survenus à Lauzon où un chauffeur a... une panne d'électricité dans quelques paroisses de la rive sud; à Sillery où un automobiliste a perdu la maîtrise du volant pour casser un poteau et enfoncer une galerie et enfin à Québec où un automobiliste aurait passé sur des feux rouges pour entrer en collision avec trois autres véhicules.

Québec

Quatre automobiles sont venues en collision, vers 1 h 15, hier après-midi, sur la 18e rue, à l'angle de la 8e avenue, à Limoilou. L'accident que l'on attribue au conducteur de l'un des véhicules, est survenu, affirme-t-on, au moment où ce dernier passait sur des feux rouges. M. et Mme Jean-Yves Gagné, 211 des Pins-Est, et Mme Gérard Bolduc ont subi des blessures qui ont nécessité leur transport à l'hôpital de l'Enfant-Jésus par les ambulanciers de la maison Bouchard & Fils. Mme Gagné a été hospitalisée souffrant d'une fracture à un genou et de contusions.

Mme Elzear Bertrand, 72 ans, 332, 22e rue, a été conduite à l'hôpital St-François d'Assise à la suite d'une collision entre la voiture qu'elle occupait avec son fils, M. Diogène Bertrand, 3375 Joncas, Giffard, et celle de M. Roi, Paquin, 2160 des Intendants. La collision s'est produite à l'angle du boulevard Benoît XV et de la 18e rue. Mme Bertrand a été blessée à la tête. Un automobiliste bienveillant l'a dirigée vers l'hôpital.

Trois automobiles sont aussi entrées en collision, en face du 480 Boul. Charest-Est, samedi après-midi. Les véhicules impliqués sont ceux de M. Roger Beaupré, 1409 Richette, Ancienne-Lorette, M. L. Bilodeau, 2580 de la Ronde, Québec et de M. Ls.-M. Pelletier, 9782 Pélouquin, Montréal. Mlle Pierrette Pelletier, 21 ans, a subi des blessures.

Deux américaines ont été légèrement blessées dans un accident survenu à l'angle de la 18e rue et de la Canadienne.

par Ben Payer

La France a rendu, samedi, hommage à Mgr A.-M. Parent P.A., pour l'immense travail qu'il a fait au cours des vingt-cinq dernières années, pour la promotion des cours d'été de français, à l'université Laval, son Excellence a reçu à cette occasion une médaille commémorative choisie par l'ambassadeur de France au Canada, M. Lacoste, et qui lui fut présentée par M. François Weimüller, délégué de l'attaché culturel français.

Parmi les personnalités présentes à la cérémonie, on remarquait Mgr Maurice Roy, Mgr Louis-Albert Vachon, recteur de l'université Laval, Mgr Adrien Falardeau, son honneur le maître Wilfrid Hamel, le chanoine Melet de l'université de Louvain en France, M. Maurice Lebel, doyen de la faculté des Lettres, M.

Georges Denizeau, consul de France à Québec, la présidente des anciens des cours d'été de Laval, ainsi que plusieurs anciens et nouveaux professeurs et élèves de ces cours.

Dans l'allocution qu'il a prononcée, Mgr Louis-Albert Vachon a fait un bref synopsis des cours d'été depuis leur fondation en 1937. Il a rendu hommage aux pionniers de ces cours, en l'occurrence Mgr Maurice Roy, qui était alors l'abbé Maurice Roy, Mgr Milville Deschenes, M. Charles de Koninek, M. l'abbé Emile Bégin, M. Luc Laoureux et sa soeur Mme Jean Laertes, M. Jules Falardeau et son frère Mgr Adrien Falardeau, qui furent les instigateurs des premiers cours d'été à Laval. L'arrêtait spécialement au rôle joué par Mgr Parent dans cette magnifique oeuvre, il a souligné "le long, l'inépuisable, l'extrême dévouement de celui que nous honorons au-

Cours d'été La France a rendu hommage à Mgr A.-Marie Parent

jour'hui, et qui fut le promoteur qui n'a jamais cessé d'être l'âme même de cette institution".

M. Weimüller a pour sa part déclaré que "la reconnaissance de la France pour son fils canadien était sans bornes et que c'était avec joie qu'elle le lui témoignait aujourd'hui". Il a aussi souligné l'efficacité et les avantages de ceux qui ont suivi ces cours ont retirés de leur séjour dans la plus "vieille ville française d'Amérique".

Assaut sur une jeune fille

Mlle Rita Lemay, 430 Franklin, a été attaquée et blessée, samedi soir dernier, dans le quartier St-Sauveur. L'assaut de la jeune fille serait connu. Il s'agirait même d'un jeune homme que la police recherche depuis quelques semaines.

LESAGE & VAILLANCOURT
AVOCATS
Me Alexandre Lesage,
Me Jacques Vaillancourt,
850 Grande-Allee-Est, ch. 550,
Tel.: 529-0107

ONGUENT PRASQUIER
aide à cultiver
69¢
CORS, CORNES, VERRUES
CHEZ VOTRE PHARMACIEN

Docteur
REMY
BEAULIEU
OPTOMETRISTE O.D.
363 de la Couronne
au centre Jacques-Cartier
TEL.: 524-2413
Jour 9h. a.m. à 6h.30 p.m.
Samedi 9h.00 à 12h.00
Soir sur rendez-vous
• Examen de la vue
• Rééducation visuelle
• Choix de lunettes

MAISONS
NEUVES
À VENDRE

PARC de la COLLINE

Magnifiques Maisons de 4, 6, 8, 10, 12 pièces, toutes avec piscine, chauffage central, climatisation, etc. Conditions d'achat faciles. Maison Modèle - Bureau RUE NEUVILLE (Entrer par rue Duchesneau) ouvert tous les jours de 10 h. à 6 h. p.m.

SILLERY
RUE MARIE-VICTORIN
(Parc des gouverneurs)

Maisons de styles et de grand luxe. 7 à 10 pièces - Garage - Terrain COLONIAL et Plant-jour. Superbe piscine, chauffage central, climatisation, etc. Livraison immédiate ou sur demande. Demandez M. ou Mme LUCIEN CLEMENT 653-3183 ou 653-1009

W. LEGARE INC.
Entrepreneurs Généralistes
Au service du public depuis 32 ans

Dr ROGER ROY O.D.
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE POUR LA VUE
TEL. 525-4841
J.B. LAIBERTÉ
CHARRON
QUEBEC

VERIFICATEUR demandé
Organisation progressive demande un homme expérimenté pour la vérification comptable de ses succursales. Salaire selon expérience.
Fédération des Magasins Co-Op
1535 St-Vallier Ouest, Québec.

a) COMMIS VENDEURS
b) HOMMES D'ENTREPOT
Minimum 2 ans d'expérience dans le commerce de l'alimentation en gros. Salaire selon qualifications — assurance maladie — fonds de pension et vacances payées.
Téléphoner à 681-6331 Local 22.
ou écrire à 1535 St-Vallier Ouest — Québec

A VENDRE
EDIFICE INDUSTRIEL
OU COMMERCIAL
situé à 930 rue Ste-Thérèse
Centre Industriel, St-Malo
BATISSE 3,890 PIEDS
TERRAIN 12,500 PIEDS
S'adresser à André Huot

INSCRIPTION
AU COURS DE SEPTEMBRE
COURS COMMERCIAL COMPLET
pour
SECRETARIE STENOGRAPHE TRAVAIL DE BUREAU
bilingue bilingue bilingue
COMPTABLE BILINGUE
COURS DU JOUR ET DU SOIR
L'exclusivité exclusive
Méthode moderne et révolutionnaire
STENOGRAPHIE ALPHABETIQUE
Speedwriting Good Housekeeping
et
Daetylographie, Méthode "VOICE-O-MATIC"
Demandez notre prospectus
Bart School
INC.
751 côte d'Abraham — 522-5889 — 522-6160 — 527-6412



LES BELGES DE QUEBEC — environ 175 familles — ont célébré, en fin de semaine, leur fête nationale. A cette occasion, ils étaient tous conviés samedi à une réception chez leur consul Me Guy Pouliot et à un dîner aux voûtes Jean Talon. Hier, suivant la coutume, ils se réunissaient dans l'église St-Albert le Grand où une messe spéciale était célébrée pour marquer cette fête. Nous voyons dans l'ordre habituel, Guy Fautré, président de l'A.B.C., Mme Guy Pouliot, Mme J. Verstrate, secrétaire des Amitiés belgo-canadiennes, et Me Guy Pouliot.

bloc éditorial

NOTRE OPINION...

Le travail de la Commission Parent

La Commission Parent, instituée en vertu d'une loi de l'Assemblée législative de Québec, avec mission d'enquêter sur les problèmes de l'enseignement de notre milieu, a terminé la première partie de son travail.

C'est vendredi après-midi, dans notre ville, qu'elle a entendu la lecture du dernier des 283 mémoires qui lui ont été soumis depuis l'ouverture de ses séances publiques, l'automne dernier.

Inutile de dire que les membres de la Commission ont travaillé d'arrache-pied pendant cette période. Ils ont bien droit à des vacances, même si pour la majorité d'entre eux elles prendront la forme de voyages dans les autres parties du Canada, aux États-Unis et dans certains pays d'Europe, pour compléter leur information et procéder par voie de comparaison entre les divers systèmes existants et les nombreux autres suggérés.

Ce n'est pas avant l'automne que les commissaires pourront, à tête reposée, commencer la préparation du rapport qu'ils doivent remettre au gouvernement dès la fin de la présente année. Cette possibilité doit être écartée dès maintenant et c'est de pas moins de quatre à six mois de retard qu'il faut prévoir pour la présentation des conclusions de la Commission. Vouloir la presser, serait l'exposer à ne pas approfondir assez le problème et à présenter un rapport qui n'aurait pas été suffisamment mûri.

ET CELLES DES AUTRES!

Un compromis se dessine à Genève

Les deux adversaires semblent disposés plus qu'à jamais à faire des concessions à la conférence de Genève, qui reprend ses séances après un mois de suspension, dit le "London Free Press".

Les délégués des États-Unis et de l'Union soviétique ont laissé entendre qu'ils seraient prêts, d'une part, à renoncer à l'inspection nucléaire, d'autre part, à réduire les armements. Cependant, le compromis ne comporterait pas encore de traité sur l'interdiction des essais atomiques.

Israël jette son dé dans le jeu

En s'assurant d'être le premier pays à reconnaître l'État indépendant d'Israël, l'Élat d'Israël a posé un geste qui peut influencer sur l'orientation politique de tout le Moyen-Orient, dit le "Montreal Star".

On suppose que Ben Bella a fait des concessions aux représentants de Nassir au cours des entretiens qu'il a eus avec lui avant de rentrer en Algérie. En reconnaissant le gouvernement de Ben Khaldou, Israël mettrait son poids dans

Ceux qui ont suivi attentivement le travail de la Commission jusqu'ici sont mieux à même de mesurer l'ampleur de la tâche que présentera la préparation et la rédaction du mémoire. Les critiques ont été nombreuses, les suggestions non moins et souvent contradictoires. Comment se démêler dans cet amas de documentation, comment faire le meilleur tri dans les recommandations soumises, comment arrêter son choix sur la formule qui garantira à la province le meilleur système d'enseignement, le plus conforme à ses besoins et à ses aspirations le mieux adapté à la société québécoise? Ce sont là de sérieux et de graves sujets de réflexion.

Les commissaires connaissent mieux que tous les profanes et les spécialistes, à l'heure actuelle, l'ampleur de leurs responsabilités. Ils sont les premiers à ne pas se faire d'illusion sur leur travail, car il ne suffira pas de déterminer de nouvelles structures, de multiplier les options, d'améliorer les institutions, de tracer en un mot, dans ses moindres détails, le plan du système idéal pour le milieu québécois. Il y a, qui échappe à leur contrôle, un problème humain dont ils mesurent mieux que jamais les implications: problème humain qui se double d'un problème social dont on ne saurait se cacher la gravité. Le rapport de la Commission Parent marquera sans doute un progrès, mais une fois que ses recommandations auront été inscrites dans les faits, il faudra s'en remettre au facteur humain: l'élève, les parents et le maître.

La nationalisation de l'électricité

M. Lesage vient d'annoncer aux Gaspésiens qu'ils bénéficieront bientôt de l'électricité produite à la Bersimis, tandis que l'État se disposera, du moins on le suppose, à nationaliser la Compagnie du Fournier du Bas Saint-Laurent.

"Le Devoir" croit que le gouvernement accordera ensuite les mêmes avantages à une autre région sous-développée, l'Abitibi, après avoir un bien imposé de nouvelles taxes, ou bien nationalisé la Compagnie Shawinigan.

Un remaniement spectaculaire

Le nouveau cabinet de sir Harold Macmillan est plus "européen" que le précédent, qui était plus insulaire et plus attaché aux idées traditionnelles, dit l'"Ottawa Citizen".

À ce point de vue le remaniement spectaculaire du cabinet britannique est d'un intérêt plus que passager pour le Canada et les autres pays du Commonwealth.

L'Ass. des propriétaires de Québec

PAS DE NOUVELLE CENTRALE DE LA POLICE DE LA CITE DE QUEBEC

L'Association des Propriétaires de Québec, Inc., s'oppose à la construction de nouveaux quartiers généraux pour la Sécurité municipale. Se basant sur une rubrique qui a été publiée dans notre journal en fin de semaine, l'Association demande aux administrateurs municipaux d'agrandir les locaux existants à l'hôtel de ville. Dans un communiqué, l'Association déclare ce qui suit:

Il est heureux que l'indécision du conseil de ville retardé la construction de la centrale de la police au coût de \$1,000,000. En effet le rapport concernant la nomination d'un architecte pour la préparation de ce projet est resté sur la table. Des intérêts différents ne permettent pas de faire l'unanimité sur ce choix.

Heureusement, "L'Événement-Journal" de samedi met de l'avant une nouvelle suggestion. De fait, quand on l'examine de près, la suggestion paraît intéressante, pratique et économique.

L'Association des Propriétaires de Québec endorse fortement cette suggestion. Elle prie le conseil de ville de l'ex-

aminer sérieusement. Si cette proposition se réalisait, elle ferait économiser \$1,000,000 à la ville et celle-ci n'aurait pas besoin d'une nouvelle centrale.



DES OUVRIERS ont déclenché une grève à la General Dynamics and Electric Boat, la compagnie américaine qui fut la première à construire

des sous-marins nucléaires. Les ouvriers ont déclenché le piquetage à la suite de leur refus d'accepter des hausses de salaires qu'ils jugeaient insuffisantes.



DEUX CAMBRIOLEURS CAPTURES SUR LE FAIT DANS UN EDIFICE, RUE LEE

Par Jos.-L. HARDY
Les agents municipaux ont éerné les immeubles de Aviron Technical Institute, au 210 rue Lee, aux petites heures, hier matin, pour finalement capturer deux cambrioleurs. Les voleurs ont été trouvés à l'intérieur de l'établissement avec tout un attirail, notamment des chaudières, une pince-mousse, des mitaines de cuir. L'un des hommes était en liberté provisoire après avoir été accusé de deux ou trois autres cambriolages, notamment dans une quincaillerie à Beauport.

Après avoir eu vent de ce qui se passait dans les bureaux et ateliers de la firme industrielle, les agents ont bloqué toutes les issues de la bâtisse avant d'y pénétrer et mettre la main au collet des deux intrus. Ces derniers avaient déjà commencé leur travail lorsque les policiers les ont pinés.

Une vingtaine d'autres prisonniers ont aussi été conduits aux cellules du quartier général de la police municipale au cours des derniers jours. Un jeune homme a été appréhendé pour vol d'un radio à une jeune fille. Deux automobilistes ont été trouvés ivres au volant de leur

voiture. Les autres ont été détenus pour ivresse et désordre. Un de ces derniers a lancé une bouteille dans la rue, un autre a cassé de la vaisselle à son domicile. Un dernier a résisté à la police lors de son arrestation.

Neuf automobiles rapportées volées

La police municipale rapportait plusieurs vols d'automobiles, hier matin. On en compte neuf comparativement à deux de bicyclettes. On mentionnait aussi que deux adolescents ont été appréhendés pour vol de la moto de M. L. Parent, 58 des Saules. La plupart des autos volées n'avaient pas été retrouvées, hier soir.

Débardeur blessé dans le havre

Un débardeur a subi de profondes blessures à une jambe, samedi soir, lorsqu'il fut écrasé par une pièce métallique dans le port de Québec. M. Richard Poullet, 346 5e rue, a été conduit à l'hôpital par les ambulanciers de la maison Lepine.

JEAN VOLUKONIS, âgé de 14 ans, a été trouvé morte par des voyageurs dans les bois près du canton Plymouth, en Pennsylvanie. Les agents de Wilkes-Barre, ont déclaré que William Lewis, à gauche, un soldat en congé, avait avoué qu'il pourchassait Jean au moment où elle s'est précipitée dans le vide, du haut d'une falaise. (Telephoto PA)

Dans sa nouvelle
POLITIQUE
J. W. COOK LTEE
a eu un
SUCCES
RETENTISSANT!

109 MAISONS
vendues dans
6 semaines

CHARLESBOURG ORSAINVILLE STE-FOY LAUZON
LES SAULES
\$ 10,200.
TERRAIN COMPRIS
BEAUPORT
LORETTEVILLE HAUTERIVE ST-AMBROISE DE LA JEUNE LORETTE

PAS DE 2^e HYPOTHEQUE
\$ 59. par MOIS

Le 9 juin 1962, J.W. Cook LTEE a annoncé qu'il s'était porté acquéreur de dix millions de pieds carrés de terrains situés dans les municipalités de la banlieue de Québec et qu'il avait eu des fermiers des conditions d'achats inférieures.

Vu ces conditions,

J.W. COOK LTEE A ANNONCE QU'IL POUVAIT

VENDRE UNE
MAISON
avec terrain

...SANS
2^e HYPOTHEQUE

ce qui, pour l'acheteur, diminue les mensualités de \$20.00 pour les cinq premières années.



- CHARLESBOURG tél.: 623-7163
- STE-FOY 653-1773
- LORETTEVILLE 842-4804
- SIEGE SOCIAL 529-8866

PUBLIC QUEBECOIS,
suivez la foule,
LOCATAIRES

qui demeurez dans des logements trop étroits où vous ne pouvez être libres, rendez visite à nos conseillers qui sont dans nos maisons modèles tous les jours de 2 heures à 9 heures et qui vous prouveront qu'avec J.W. COOK LTEE il vous en coûte moins cher d'être propriétaires que locataires.

SIEGE SOCIAL —
621 BOUL. CHAREST
EST, QUEBEC, P. Q.

Ouvertes tous les jours, y compris le dimanche

LE PLUS GROS
CONSTRUCTEUR
DE MAISONS
AU CANADA

J.W. COOK LTEE

de 2 heures
à 9 heures
des conseillers
sont sur les lieux
pour vous

CONSTRUCTION-EMBELLISSEMENT

POUR VOTRE BOIS DE CONSTRUCTION...
DOUBLE GARANTIE DE SATISFACTION

ESTAMPE ATTESTANT LA QUALITÉ

JUSTE QUANTITÉ DEMANDÉE

CITADEL LUMBER INC.
 MATERIAUX DE CONSTRUCTION
 9 rue BOUCHER, LORETTEVILLE — Tél. : 842-1935

jardins et parterres
GILLES GOURDE, paysagiste

PROTECTION A DONNER AU JARDIN POTAGER (suite)

Comme la semaine dernière, je traiterai de nouveau de la protection à donner au jardin potager et des moyens à employer pour combattre les insectes et les maladies.

TOMATE

Altise, sphynx: la larve du sphynx est une grosse chenille verte, très vorace, portant une épine noire sur la partie postérieure pour détruire ces insectes; durant juillet, on emploiera en pulvérisation le DDT 50-W, 3 c. à thé par gallon d'eau à intervalle de 10 à 12 jours ou en poudre DDT 5-D durant août et septembre, durant la récolte remplacer le DDT par du rotenone 5-W, 7 c. à thé par gallon d'eau.

Vers gris: grosses larves qui coupent les plants près du sol. Traitement du sol: quelques jours avant de planter, arrosez avec une solution d'Aldrine 20-E à raison de 4 c. à thé par gallon d'eau. Traitement de la plantation: si le sol n'a pas été traité on peut poudrer la base des plants avec du DDT 5-D le soir même de la transplantation.

Perce-tiges: larves grisâtres minces en leur milieu d'une large bande transversale de couleur foncée. Elles pénètrent dans la tige des plantes pour y creuser des galeries. Traitement du sol: avant la plantation, arrosez avec de l'Aldrine 20-E, 6 c. à thé par gallon d'eau. Traitement des plants: pour enrayer une infection surprise, poudrez au Malathion 4-D ou pulvériser au Malathion 25-W, quatre cuillerées à thé et demi, par gallon d'eau.

Mildiou: le mildiou des tomates est causé par le même champignon parasite que celui des pommes de terre. Sur le feuillage, les symptômes sont les mêmes sur les fruits, il se développe une pourriture brune grisâtre. Cette maladie est la plus grave et la plus destructrice dans les champs de tomates, surtout par saison fraîche et pluvieuse. Plantez les tomates, sur un sol bien drainé, le mildiou apparaît d'abord sur les pommes de terre, il se répandra sur les tomates par temps frais, accompagné de fortes pluies ou de grosses rosées.

Anthraxose: maladie fongique qui se reconnaît sur les fruits mûrs par des taches de pourriture dont le centre est de couleur rosée, puis foncée. L'infection a lieu au début de la saison sur le feuillage puis sur les fruits verts.

Brûlure bâtive: les taches de couleur brunâtre, limitées par les nervures, apparaissent sur les feuilles et les tiges. Pour le traitement de ces trois maladies décrites ci-haut, on emploie durant juillet le Manebe 3 c. à thé par gallon d'eau ou le Copton quatre cuillerées à thé et demi par gallon d'eau. Durant août et septembre on se servira de Manebe et Copton à raison de 6 c. à thé par gallon d'eau.

Mosaique: le virus qui cause la mosaïque des tomates provient généralement de tabac à pipe, à cigarette ou à cigarette. Le feuillage est marbré de vert pâle et de vert foncé, les feuilles sont effilées et les plants plus ou moins rabougris. Le rendement est diminué de 10% à 30%. Les fumiers doivent se laver les mains au savon fort avant le désherbage, l'arrachage ou la transplantation. On doit éviter de sarcler lorsque les plants sont humides.

RADIS

Mouche: petites larves blanches grisâtres qui s'attaquent aux jeunes radis. Traitement du sol: quelques jours avant de semer, arrosez le sol à l'Aldrine 20-E ou à l'heptachlore 20-E, 16 c. à thé par gallon d'eau en terre noire jusqu'à 24 c. à thé par gallon d'eau. En poudrage, on emploie de l'Aldrine 5-D, 2 à 4 livres par 100 pieds de rang.

POIS

Pucerons: petits insectes sucroirs, à corps mou et verdâtre. Le puceron est le prin-

cipal ennemi du pois. Pulvériser avec du Malathion 50-E à raison de 1 c. à thé par gallon d'eau ou poudrez au Malathion 4-D.

OIGNON

Mouche: la mouche de l'oignon sort de terre au printemps et dépose ses oeufs sur les tiges des jeunes plants, au niveau du sol. Les petites larves pénètrent à la base de la tige qui se décompose en même temps que les feuilles fanent.

Traitement du sol: avant la plantation arrosez le sol avec de l'Aldrine 20-E à raison de 12 c. à thé par gallon d'eau. Traitement après la plantation: poudrez le sol avec de l'Aldrine 5-D à raison de 4 livres par 500 pieds carrés. Faire 3 applications à 7 ou 10 jours d'intervalle.

Thrips: insectes minuscules, de forme effilée, qui décolorent les feuilles de l'oignon. En pulvérisation employer le DDT 50-W, 3 c. à thé par gallon. En poudrage employer le BHC 0.5 gamma ou DDT 5-D.

Mildiou: maladie importante causée par un champignon. Elle se reconnaît par un duvet gris violacé qui se développe sur les feuilles. Pulvériser au Manebe ou Manebe quatre cuillerées à thé et demi, par gallon d'eau, ajoutez à la solution un adhésif tel que le Triton B-1956.

Pourriture du collet: cette maladie est surtout dommageable en entrepôt. La pourriture origine près du collet du bulbe. Mesures préventives: Recueillir les oignons mûrs à point. Ne les entreposez que parfaitement secs et, si nécessaire les faire sécher artificiellement. Bien ventiler votre cave et maintenir la température aussi basse que 33° F. Les oignons blancs et jaunes sont plus susceptibles que les rouges.

Tailles des haies

PARTERRES

Construction et entretien de parterres. Taille classique des arbres et arbustes. Création, réparation et plantation de treilles, etc. à toute heure.

MOTOCULTURE MODERNE ENR.
 380 - 60e rue Est - Québec
 Tél. : 623-1455

MAISONS A VENDRE à Charlesbourg
 Au bout de la 68ème Rue Ouest
 7 Modèles différents

Aussi TERRAINS A VENDRE à Charlesbourg — Orsainville — St-Rodrigue — Gifford

GRONDINES & FRERE INC.
 Tél. : Jour 623-2323 Soir 623-7216

L'ARISTOCRATE DES PIERRES

PAGE & FRERE INC.

PIERRE "LAURENTIDE"
 Charlesbourg - Québec
 (COINS CÔTE STE-CLAIRE ET CÔTE DES PIERRES)
 TEL. : 623-9829

VIVEZ MIEUX AU

MOULIN DES MÈRES

RESIDENCES DE LUXE

5 et 6 PIÈCES

ROCKO

OUVERT de 10h. à 10h. p.m. tous les jours 842-4028

POURQUOI PAYER PLUS ET OBTENIR MOINS
ACHETEZ DIRECTEMENT DU CONSTRUCTEUR
ROCKO Construction Inc.
 ST-AMBROISE DE LA JEUNE-LORETTE

VIBRATEX

Bâtissez pour l'avenir avec de la pierre "VIBRATEX" ... résiste indéfiniment à toute température.

Bureau et entrepôt: 7 Saint-Jean-Baptiste-Nord, Loretteville - Québec. Tél. : 842-2802

Représentants: MAURICE DUCHESNEAU (Tél. : 842-7216) GUY DUCHESNEAU (Tél. : 842-1343)

Visitez notre nouveau local de **PLANCHES MURALES**, revise et remis à neuf, il facilitera vos achats.

BILODEAU & DORE LTEE
 600, 1ère rue, Limoilou, Qué. — Tél. : 525-4708

BOIS et MATERIAUX DE CONSTRUCTION de toutes sortes

- ★ B-C-FIR préparé ou brut (de toutes dimensions)
- ★ CONTRE-PLAQUE (Veneer)
- ★ EPINETTE
- PLANCHES MURALES de toutes sortes
- BARDEAUX
- MASONITE
- MERISIER, CHENE, FRESE
- ARBORITE
- MERISIER A PLANCHER
- PORTES
- CEDRE DE LA COLOMBIE
- LATTES
- Etc., etc., etc.

REDUISEZ JUSQU'À **25%** LE COUT DU CHAUFFAGE

avec le merveilleux **TIMKEN** AUTOMATIQUE ET SILENCIEUX

BRÛLEUR A L'HUILE à "Flamme Murale"

SE PAIE RAPIDEMENT PAR LUI-MÊME!

A tous les points de vue... il n'y a pas mieux!
 Votre maison aura plus de valeur avec "TIMKEN"
ESTIMES GRATUITS — TERMES FACILES

LE CHAUFFAGE ECONOMIQUE POUR EDIFICES PUBLICS

"BRÛLEURS A L'HUILE LOURDE"

Climatiseurs Carrier

Installation domestique et commerciale
 Garantie de confort, économique, satisfaction.

Nos réalisations sont votre garantie de satisfaction

J.-A.-Y. BOUCHARD Inc.
 CHAUFFAGE — CLIMATISATION — VENTILATION
 765 CÔTE D'ABRAHAM - Québec - Tél. : 529-3351

CELERI

Punaises termites: petits insectes de couleur brun terne, qui piquent les noeuds des petites et les font bouillir. Les nymphes affectent surtout les jeunes pousses du cœur, ce qui engendre une pourriture. Dès l'apparition de ces insectes, pulvériser au DDT 50-W, 3 c. à thé par gallon d'eau ou poudrez au DDT 5-D. Arrêtez tout traitement deux semaines avant la récolte.

Taches des feuilles: taches couvertes de nombreux petits points noirs. Ces maladies font jaunir et dessécher le feuillage. Traitement en chaux: en poudrage, compose

Au Domaine d'Anjou
 A SAINTE-FOY

Une des plus beaux sites de la Côte de Ste-Foy
 Face aux Laurentides.

ENTREE par la rue Chénouard 2e rue à l'ouest de la Suerte sur le chemin Ste-Foy. BUREAU DES VENTES, 3178 rue Lavallee au nord de l'école, présentement en construction.

MAISONS NEUVES - 7 DIFFERENTS MODELES
 (de 3 à 4 chambres à coucher)

\$13,000 à \$15,150 **COMPTANT: aussi peu que \$200**
 MENSUALITES: de \$80 à \$88

IMPORTANT: Tous frais d'emprunt inclus dans le prix de vente. Visibles tous les jours: 653-1902 ou 629-4702

CLAIRMA CONSTRUCTION Inc. **LOUIS BOULANGER Inc.**
 CONSTRUCTEUR PROMOTEUR

205 ROUTE DE L'EGLISE STE-FOY — QUEBEC 10

Hamburgers dorés . .

et parfaits glacés

Le hamburger est sans contredit le mets préféré des Canadiens lorsqu'il s'agit de repas en plein air. Les manières de le servir peuvent varier avec les individus; les uns s'en tiennent à la formule classique "avec moutarde, oignon et cornichons"; les autres y ajoutent, au gré de leur fantaisie, du fromage, du bacon, des tomates et même de la sauce à la mayonnaise. Dans toutes ces variantes, il n'en reste pas moins que le hamburger est habituellement présenté sur un petit pain ordinaire.

Comme exception à cette règle, nous vous proposons aujourd'hui des Petits Pains Ronds à l'Oignon pour vos hamburgers. La recette a ceci de particulier que des oignons hachés sont introduits dans la pâte même; les petits pains que l'on obtient ont un goût vif et peuvent être servis de maintes façons.

Après les avoir réchauffés, vous y glissez des hambur-

gers ou des viandes froides préparées... à moins que vous préfériez servir vos petits pains tels quels pour accompagner un repas. De toute façon, préparez-vous à recueillir les compliments que ne manqueront pas de pleuvoir.

Un autre avantage de ces petits pains, c'est que la pâte lève rapidement: quand vous partez en pique-nique, vous pouvez les faire le matin même et les emporter encore tout chauds; ou encore, les cuire la veille et les envelopper dans du papier aluminium pour les réchauffer sur le grill. Si vous possédez un congélateur, n'oubliez pas que les petits pains — comme tous les pains — se prêtent fort bien à la congélation, qui les conservera pendant trois mois ou davantage.

PETITS PAINS Ronds à l'Oignon

Donne 1 1/2 douzaine de pe-

tits pains pour hamburgers.

1 tasse d'eau tiède

1 c. à thé de sucre granulé

1 sachet de levure sèche rapide

1 1/2 c. à thé de sel

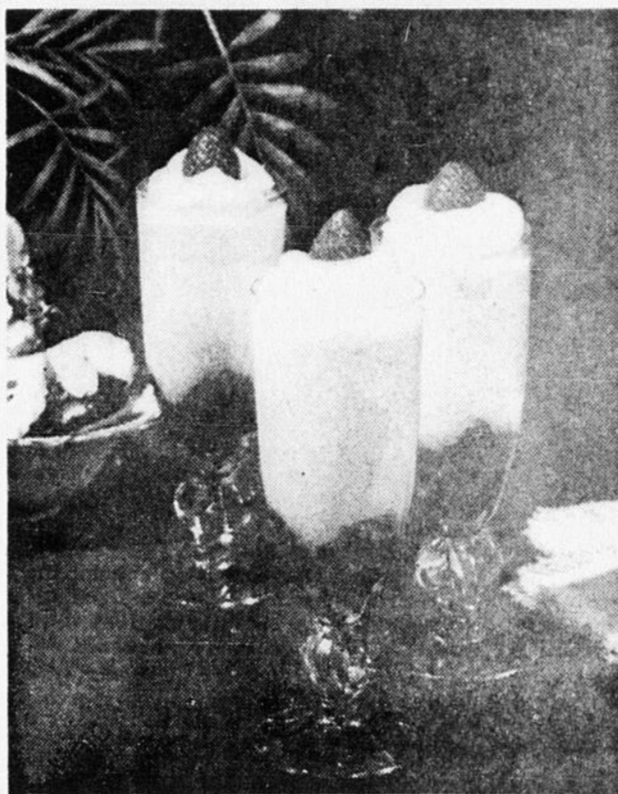
2 c. à table de sucre granulé

3 c. à table d'huile d'arachide ou autre huile végétale

3 tasses (environ) de farine tout-usage prétamisée

1/2 tasse de petits oignons verts avec les queues, hachés finement

Mesurer l'eau tiède dans un grand bol; y dissoudre la cuillère à thé de sucre. Répandre la levure sur le dessus. Laisser reposer 10 minutes, puis bien brasser. Incorporer le sel, les 2 cuillères à table de sucre, l'huile et 1/2 tasse de la farine. Battre en pâte lisse et élastique. Incorporer les petits oignons hachés finement. Ajouter petit à petit la farine nécessaire pour



LES PARFAITS, succulents et recherchés, sont d'une préparation facile et rapide, grâce au pouding au riz prêt à servir.

PARFAIT AU RIZ ET AUX ABRICOTS

8 moitiés d'abricots en boîte

1/2 tasse de confiture d'abricots

1 boîte de 15 onces de pouding au riz prêt à servir

1/2 tasse de crème fouettée sucrée

4 cerises marasques

Placer une moitié d'abricot, puis une cuillère de confiture d'abricots dans chacun des quatre verres à parfait, ou dans quatre grandes coupes. Ajouter le pouding au riz. Faire une autre couche en répétant l'opération. Couronner le tout avec de la crème fouettée et une cerise. 4 portions.

PARFAIT AU RIZ ET AUX BLEUETS

1 1/2 tasse de bleuets frais, sucrés, ou

1 paquet de 12 oz. de bleuets congelés et sucrés

1 boîte de 15 oz. de pouding au riz prêt à servir

1/2 tasse de crème fouettée sucrée ou de riche crème glacée à la vanille

1 cuillère à thé de sucre coloré

Mélanger le pouding avec les bleuets frais ou les bleuets partiellement dégelés. Verser et tourner la crème fouettée ou la crème glacée dans des verres à parfait de 6 oz. pour qu'elle se dépose sur les bords. Remplir à la cuillère avec le mélange de pouding. Recon-

vir avec une cuillère de crème fouettée ou de crème glacée. Saupoudrer de sucre cristallisé. 5 portions.

DELICE AU RIZ
(Pour pique-nique)

1 boîte de 15 oz. de pouding au riz prêt à servir

1 tasse de dattes au brandy, égouttées

4 bananes

1 couteau, 1 ouvre-boîte

4 plats en plastique, cuillères

Faire tremper les dattes dans du brandy ou du sherry pendant une nuit. Egoutter et verser dans un plat en plastique, recouvrir. Prendre qua-

RESTAURANT BASTOGNE
Salles pour banquets Réceptions Mariages
Hôtel Hotel des Laurentides 830 Boul. St-André — 683-7881

nouveau!
une bombe anti-puces uniquement pour chats



\$1.95 dans les pharmacies, magasins spécialisés ou à rayon

LEVENEMENT-JOURNAL, Québec, lundi 23 juillet 1962

tre plats en plastique. Au moment du pique-nique, ouvrir la boîte de pouding au riz et servir. Recouvrir chaque part de dattes puis de bananes coupées en tranches. 4 portions.

POILS SUPERFLUS
radicalement enlevés par onde courtes avec un voile d'une épaisseur exceptionnellement qualifiée de New York. Votre appareil est unique à Québec, message de voyage pour distribution double mention, rires impureté de la peau.
M.J.E. PROVEAU, s.m.c.
522-7210

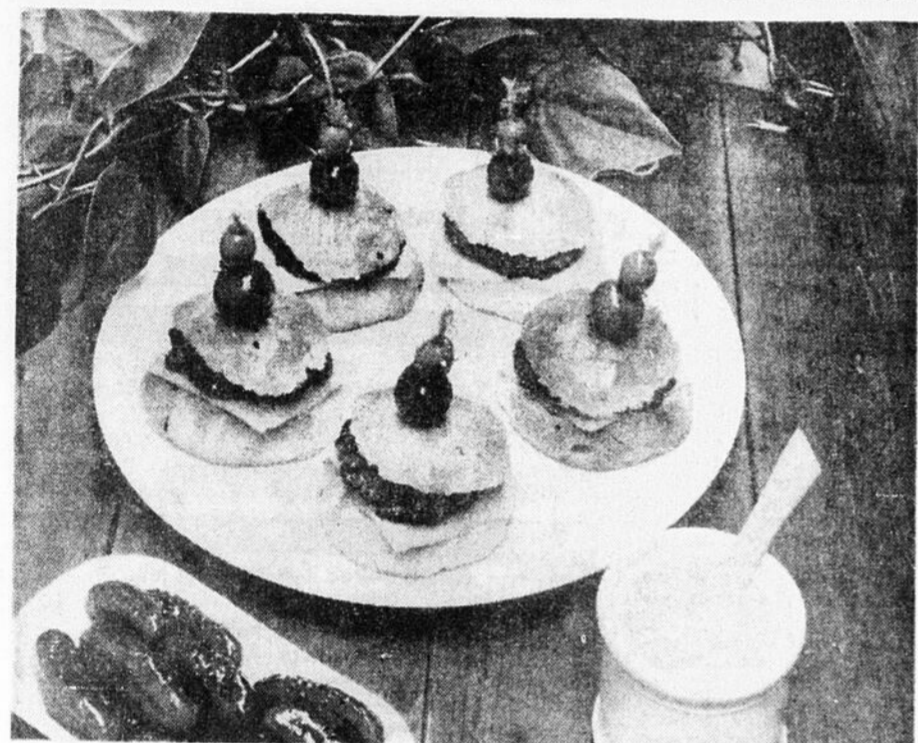
APPRENEZ À FAIRE VOS CHAPEAUX
avec une modeliste diplômée
ACADEMIE PARISIENNE DE MODE
Méthodes de Paris et New York
Special d'été
COURS COMPLET EN 4 SEMAINES
Débutant le 30 juillet
291, rue St-Stanislas, Québec
TEL.: 524-6271

OFFREZ DES FLEURS CHOISIES!
Salon Fleuri
Fleurs naturelles et artificielles
135 Est. St-Joseph
COMMANDEZ PAR TEL.: 524-5218

Chez Morin
on nettoie bien
C'EST GARANTI!
SANS ODEUR DE
ME PAYEZ PAS
EXIGEZ CETTE SIGNATURE
SUR VOS COUPONS:
H. Morin
236, rue du Pont
Tél.: LA 2-4795
Morace Morin, propriétaire

FERMÉ du 23 au 28 JUILLET
CHEMISES ET NETTOYAGE A SEC
Votre linge, avec notre nouveau procédé, est garanti à l'épreuve des mites.
Teinturerie Mathieu Ltée
NETTOYAGE SUPERIEUR ET GARANTI
700, rue St-Albert
Tél.: 522-3833 — LEVIS: 837-1984

BRUNES et BLONDES
1015, AVE PARC
GRANDE-ALLEE DES ERABLES
SPECIAL 4 JOURS
Lundi-Mardi-Mercredi-Jeudi
PERMANENTE "RAYETTE"
Reg.: \$12.50
Special \$7.50
Tél.: 683-8521



L'été est en quelque sorte la saison des hamburgers, un peu partout au Canada; et, pour varier leur présentation, rien de mieux que les Petits Pains Ronds à l'Oignon que nous vous proposons aujourd'hui. Le hamburger se sert habituellement couronné d'une rouelle d'o-

ignon. Ici, cependant, l'oignon finement haché est introduit dans la préparation même de la pâte à pain. Il en résulte des petits pains au goût vif et savoureux que vous pourrez servir non seulement comme base de vos hamburgers, mais aussi en bon nombre d'autres occasions.

LS TORONTO
THE LORD SIMCOE HOTEL
University & King, Tel. 362-1848, Telex 022458
F. EDWARD LIGHTFOOT, GÉRANT GÉNÉRAL

POUR LE SUCCÈS
Quelle que soit l'occasion... rencontres, conventions, banquets, réceptions... vous verrez que le service du Lord Simcoe sait ajouter réussite et plaisir à vos réunions. Salles attrayantes, confortables et appropriées pour groupes de 10 à 300. Chambre simple depuis 7.50, double depuis 11.50. Stationnement gratuit la nuit pour les clients inscrits.

obtenir une pâte souple — environ 1 1/2 tasse en plus.

Renverser la pâte sur une surface lisse, telle qu'une table couverte d'une toile et pétrir jusqu'à ce que la pâte soit élastique. Déposer dans un bol graissé. Couvrir le dessus. Couvrir. Laisser lever au double du volume, dans un endroit chaud à l'abri des courants d'air — soit 1 1/2 heure environ.

Abaisser la pâte avec le poing. Renverser sur la planche ou la toile légèrement farinée et pétrir en pâte lisse. Séparer en 2 pâtons égaux. Façonner 1 pâton en un boudin de 9 pouces de long; couper en 8 tranches de 1 pouce.

Procéder de même avec l'autre pâton. Couvrir d'un linge et laisser reposer 10 minutes. Façonner chaque tranche en boule lisse, puis l'abaisser légèrement au rouleau en une rouelle de 3 pouces de diamètre. Disposer les rouelles, bien espacées, sur des plaques graissées. Graisser les dessus. Couvrir. Laisser lever au chaud, à l'abri des courants d'air, jusqu'au double du volume — soit 45 minutes environ. Cuire à four chaud (425° F.) de 10 à 12 minutes.

Patron
par **Anne Adams**
4916
Taille: 9-17

Vos propres initiales que vous brodez ajoutent une note de saie à cette jolie robe dont la jupe est par plus. Vous la ferez avec ou sans manches dans le coton, le dacron ou la rayonne.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles suivantes: 9, 11, 13, 15, 17. La taille 13 requiert 3 1/2 verges d'un tissu de 39 pouces.

CET EMBLEME REPRÉSENTE DE L'ARGENT QUAND VOUS EN AVEZ BESOIN

Oui, cet emblème peut vous obtenir \$2,500 et parfois même davantage. Niagara Finance compte plus de 200 succursales au Canada; elle prête rapidement et sans formalités aux Canadiens qui ont besoin d'argent pour toute raison valable. Etes-vous de ce nombre?

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED
La plus importante compagnie canadienne de prêts aux consommateurs.

PRÊTS NIAGARA

QUEBEC: 235, Boulevard Hamel... Téléphone: 529-2101
910, rue St-Jean, ch. 102... Téléphone: 522-1251
229, St-Joseph est... Téléphone: 529-8951
Gare Centrale, 229 Boul. Charest E., ch. 114... Téléphone: 529-8155
LEVIS: 5, Route Trans-Canada... Téléphone: 837-8881
MONTMAGNY: 51, rue St-Jean-Baptiste... Téléphone: 1375
CHICOUTIMI: 110 est, Racine, Suite 100... Téléphone: 543-0271
ROBERVAL: 322 Boul. St-Joseph... Téléphone: 1593
ALMA: 29, rue Sacré-Coeur est... Téléphone: NO 2-6603
ST-FÉLICIEN: 1448 Sacré-Coeur... Téléphone: 1131
BAGOTVILLE: 18, rue ALBERT... Téléphone: 544-2806
DOLEBEAU: 567 Walberg... Téléphone: 1400
POINTE-AU-PIC: 135, rue Principale... Téléphone: MO5-3951
JONGUIÈRE: 372, rue St-Dominique... Téléphone: 547-9383
ST-ANNE DE LA POCAIÈRE: 508, 4e Ave... Téléphone: 777

ETES-VOUS DUR D'OREILLE?
UN DE CES AUXILIAIRES **Maico**
PEUT VOUS AIDER A MIEUX ENTENDRE

Vos oreilles comptent parmi les organes les plus complexes et les plus sensibles de votre corps. C'est parce que le mécanisme de l'ouïe est complexe qu'il peut être affecté de plusieurs façons. Il existe plusieurs genres de difficultés auditives — les unes peuvent être corrigées par une simple amplification, d'autres exigent des corrections spécifiques et variables selon le diapason des fréquences.

Si, par exemple, les hautes fréquences échappent à l'ouïe, vous entendrez les gens qui parlent, mais leurs voix paraîtront indistinctes et assourdis. Lorsque l'oreille ne capte pas les basses fréquences, les voix produisent plutôt des sons faibles et grésés. Des personnes qui éprouvent certains types de difficultés auditives entendent mieux dans des endroits bruyants, d'autres ont besoin de la tranquillité.

Dans le choix d'une prothèse auditive il faut tenir compte des préférences individuelles. Plusieurs personnes choisissent les populaires lunettes auditives, d'autres, les petits instruments qui se dissimulent à l'arrière de l'oreille. De façon générale, les femmes préfèrent le genre barrette, ou le modèle qui se cache sous une mèche de cheveux, tandis que d'autres personnes ont besoin d'une puissante amplification fournie par les appareils auditifs conventionnels.

MAICO ELECTRONIQUE INC. pionnière depuis un quart de siècle dans la fabrication d'auxiliaires auditifs et de préférences des personnes qui éprouvent des défauts d'ouïe. Plus d'une douzaine d'appareils de qualité, créés et mis sur le marché par MAICO, sont disponibles pour corriger tous les genres de difficultés auditives.

Ce qui importe surtout c'est que le consultant MAICO possède toute la compétence voulue pour déterminer de façon précise et scientifique la nature exacte de votre défaut d'ouïe, et pour comprendre votre problème particulier. Si vous avez des difficultés auditives, et si vous cherchez une aide sérieuse et honnête dans ce domaine, les services du consultant-expert MAICO vous seront d'une grande utilité. Il existe au-delà de 300 bureaux MAICO à travers les États-Unis et le Canada. Le bureau le plus près de chez vous est situé dans la ville de Québec, à 885 Côte d'Abraham. Adressez-vous sans retard à cet endroit pour obtenir tous les renseignements désirés concernant les merveilleux appareils auditifs MAICO.

SERVICE AUDITIF MAICO INC.
885, Côte d'Abraham, Québec.

Sans frais de ma part, j'aimerais connaître les nombreux avantages des divers appareils auditifs MAICO.

NOM _____
ADRESSE _____
COMTE _____

A Trafalgar Square MANIFESTATION DES FASCISTES

LONDRES (PC) — La police a dû couper court à une manifestation de l'Union des fascistes hier à Trafalgar Square quand la foule a menacé de se livrer à des actes de violence.

La réunion n'était commencée que depuis quinze minutes quand un officier de la police est monté sur le socle de la colonne Nelson et a annoncé que le ralliement devait prendre fin.

Les policiers étaient très nombreux à la réunion, mais ils ont été débordés quand une partie de la foule qui scandait "A bas le fascisme" a brisé les cordons de police et a commencé à descendre les bannières et haut-parleurs.

Sir Oswald Mosely, chef du mouvement qui avait dirigé avant la guerre l'Union des fascistes britanniques, devait adresser la parole, mais il n'était pas encore arrivé au square quand les policiers ont dispersé les manifestants.

La police a évalué à 5.000 la foule des manifestants, sourdes et curieuses inclues. La réception faite au premier orateur indique clairement que toute tentative de faire redoubler le fascisme en Grande-Bretagne semble vouée à l'échec. Plusieurs personnes dans la foule portaient l'étoile jaune de David, insigne que les Juifs avaient été forcés de porter sous Hitler.

Aussi que le premier orateur commença son discours, la foule jeta l'étrépage par terre et détruisit les bannières. Quelques-uns lancèrent des œufs et des tomates. Pendant que les fascistes ramassaient leur matériel, les contre-manifestants criaient "Mosely out". Les policiers à cheval ont ensuite calmement vidé le square de ses manifestants.

Plusieurs milliers de personnes se sont dirigées, via Whitehall et en passant devant les édifices du Parlement, vers le siège social du mouvement aux environs de Victoria Station. Mais un cordon de policiers entourait l'édifice.



LE SECRETAIRE D'ETAT DEAN RUSK serre la main du prince Souvanna Phouma, du Laos, (à gauche) lors d'une rencontre avec les membres de la délégation laotienne à Genève. Il est accompagné par Averell Harriman, (deuxième de droite), assistant secrétaire d'Etat pour les affaires orientales. C'est aujourd'hui que sera signé le pacte de paix et de neutralité du Laos, à Genève même. (Téléphoto — PA)

Laos: accord signé aujourd'hui à Genève

GENEVE (PC) — La conférence des 14 nations sur le Laos a approuvé samedi à l'unanimité le texte d'un accord garantissant la neutralité et l'indépendance du petit royaume du sud-est asiatique.

Il ne reste maintenant que la cérémonie de signature des documents qui donneront force de loi à l'accord, intervenu après 14 mois de session. Les documents seront signés aujourd'hui. Alors les 14 nations dont la France, l'Angleterre, les Etats-Unis ainsi que l'Union soviétique et la Chine communiste, seront tenues de par une loi internationale de maintenir une des rares ententes intervenues entre l'Ouest et

l'Est au cours de la dernière décennie. Au cours de la dernière séance de la conférence, le ministre des Affaires extérieures du Canada, M. Howard Green, a déclaré que toute violation de cet accord mettrait en danger la paix mondiale. M. Green a affirmé que le Canada, membre de la Commission internationale de contrôle, fera tout en son pouvoir pour remplir sa tâche en accord avec les différents articles de l'entente.

M. Rusk, le secrétaire d'Etat américain, a qualifié l'accord "d'événement d'une grande portée" et a ajouté que la signature des documents aujourd'hui sera un événement qui sera accueilli avec joie et espoir par tous les peuples de la terre. Le premier ministre laotien le prince Souvanna Phouma a déclaré qu'après plusieurs années de souffrance, le peuple laotien obtiendra la paix, l'indépendance et la neutralité. Les puissances participant à la conférence se sont engagées à ne pas recourir directement à la force et à ce que leur assistance économique du Laos ne soit pas de pres ou de loin liée à des questions militaires.

L'accord stipule que toutes les troupes étrangères régulières ou irrégulières, les corps étrangers para-militaires et les cadres militaires étrangers, devront quitter le Laos dans les plus brefs délais. Participaient à la conférence la Birmanie, le Cambodge, le Canada, la Chine communiste, le Viet-nam nord, la France, l'Inde, la Pologne, le Viet-nam sud, la Thaïlande, l'Union soviétique, la Grande-Bretagne, les Etats-Unis et le Laos.

UN VOL A MAIN ARMEE ECHOUÉ

Par Jos.-L. Hardy

Trois bandits ont échoué dans leur tentative de vol à main armée, en fin de semaine, à la succursale de la Banque Canadienne Nationale, à Cap d'Espoir, à sept milles à l'ouest de Percé, en Gaspésie. Les bandits ont été mis en déroute par la mise en branle d'une sirène d'alarme. Tard hier soir, la sûreté provinciale était encore à la recherche des trois voleurs. Ces derniers voyageraient dans une automobile de marque "Buick", de couleur noire sur laquelle apparaissaient vraisemblablement des plaques matricielles volées.

Pour la seconde fois depuis 1958, le gérant Ernest Bourget de la succursale bancaire de Cap d'Espoir, a eu à faire face à des bandits armés. Il y a quatre ans, trois Montérégais avaient été appréhendés à la suite d'un vol de plus de \$2.000 au même endroit.

Les trois bandits se sont présentés à la banque vers 10 heures 30. Deux d'entre eux pénétrèrent dans le bureau tandis qu'un complice se tenait au volant de l'automobile. Lorsque le gérant eut terminé avec un client, les deux hom-

mes se présentèrent au guichet et, à la pointe du revolver, ils réclamèrent l'argent de la caisse. Avec habileté, M. Bourget réussit à se dissimuler sous le comptoir et à mettre le mécanisme d'alarme en mouvement. Aux cris stridents de la sirène, les bandits n'eurent rien de plus pressé que de sortir précipitamment pour sauter dans l'automobile qui démarra en vitesse.

Avec l'agent J.-P. Metivier, le caporal J. Fradette, de New Carlisle, en charge du sous-district gaspésien, a pris charge des recherches et une battue a été organisée de sorte qu'on espère mettre la main au collet des trois fuyards.

OTAN: DE GAULLE EST OFFUSQUE DE LA NOMINATION

PARIS (PA) — Le président de Gaulle dans un communiqué de presse a laissé entendre clairement samedi que la France n'entend pas seulement donner une approbation silencieuse à la nomination du général Lyman Lemnitzer au poste de commandant suprême des forces de l'OTAN en Europe.

Il ne fait aucun doute cependant que la France entend vendre, est louangeur. De Gaulle conçoit que le successeur de Norstad devrait être un américain, mais il ajoute: "Le gouvernement français étudie actuellement la proposition que le gouvernement des Etats-Unis a faite aux gouvernements des pays de l'OTAN au sujet du choix d'un successeur au général Norstad." La décision du gouvernement français à ce sujet émanera d'une des prochaines réunions du cabinet.

En d'autres mots, la nomination du général Lemnitzer ne sera pas entérinée aussi rapidement que Washington et le secrétaire de l'OTAN l'avaient espéré.

DE L'ARGENT A LA MINUTE MEME OU VOUS LE DESIREZ!

**Besoin d'argent rapidement
pour acquitter les comptes qui traînent?
Venez chez "Beneficial".**

Des comptes arriérés? Des achats budgétaires? De grosses dépenses? Liquidez tous ces comptes avec un prêt de "Beneficial". Ensuite, ne faites qu'un seul paiement au lieu de plusieurs et ayez plus d'argent de reste chaque mois... peut-être même économiserez-vous! Rappeliez-vous, "le client est roi" chez "Beneficial"! Téléphonez dès aujourd'hui!

Prêt jusqu'à \$1000 - Votre prêt peut être garanti par une assurance de 30 mois pour rembourser des prêts de plus de \$500

8 bureaux bien situés - adressez-vous au plus proche!

QUEBEC — 2 Bureaux
• Deuxième étage 767 rue Saint-Joseph Est 525-6151
• Deuxième étage 853 rue St-Jean 525-4581

CHICOUTIMI — Deuxième étage 130 rue Racine Est 525-4421

EDMUNSTON — 69 Rue St-François 525-2521

JONQUIERE — Deuxième étage 105 St-Amé 542-4571

LEVIS — 73 Cote Du Passage 525-2752

THEFTORD MILLS — 364 Rue Notre Dame, Nord 525-9129

VICTORIAVILLE — 43 Rue Notre Dame Est Plateau 2-4558

BENEFICIAL
FINANCE CO OF CANADA

LE MAIRE REMILLARD S'ADRESSE A OTTAWA

MONTREAL (PC) — Les partisans de M. J.-A. Remillard, maire de Jacques-Cartier, projettent d'adresser une pétition au gouvernement fédéral pour qu'on lui pardonne ses fautes passées et qu'il puisse ainsi être maire.

Cette décision fait suite à un récent amendement à la loi du Québec sur les villes et les municipalités qui entérine le droit de M. Remillard de redevenir maire.

Le gouvernement de Québec, par suite d'une accusation au sujet de laquelle Jacques-Cartier était contrôlé par la justice, nomme son administrateur pour diriger l'administration de la municipalité et y a envoyé la police provinciale pour y maintenir l'ordre.

LE MAIRE REMILLARD S'ADRESSE A OTTAWA

MONTREAL (PC) — Les partisans de M. J.-A. Remillard, maire de Jacques-Cartier, projettent d'adresser une pétition au gouvernement fédéral pour qu'on lui pardonne ses fautes passées et qu'il puisse ainsi être maire.

Cette décision fait suite à un récent amendement à la loi du Québec sur les villes et les municipalités qui entérine le droit de M. Remillard de redevenir maire.

Le gouvernement de Québec, par suite d'une accusation au sujet de laquelle Jacques-Cartier était contrôlé par la justice, nomme son administrateur pour diriger l'administration de la municipalité et y a envoyé la police provinciale pour y maintenir l'ordre.

Trois personnes sont "presque" asphyxiées

Par Jos.-L. Hardy

Trois Trifurviens ont été trouvés à demi asphyxiés par l'oxyde de carbone sous une petite tente de toile, samedi après-midi, à la Mare-de-Saint-Jacques, en bordure du boulevard Talbot, à 21 milles au nord de la barrière de Stoneham. L'endroit où ils avaient campé est au site de peupliers de ciment dans le parc des Laurentides.

M. et Mme William Boucher, 45 ans, ont été trouvés à l'hôpital St-François d'Assise. M. Boucher, âgé d'environ 70 ans, était évanoui à son arrivée à l'hôpital.

Une enquête sommaire de la PP a permis de constater que M. et Mme Boucher et M. Boucher ont été surpris par les gaz qui s'échappaient d'un petit poêle à charbon de bois dans lequel se servaient pour chauffer leur tente. Ils ont été trouvés sérieusement malades par des voisins de campement. Les ambulanciers de la maison Sylvia Maréchal ont été mandés d'urgence sur les lieux et ils ont transporté le

COURS par CORRESPONDANCE

8e, 9e, 10e, 11e, 12e ANNÉE
GARÇONS ET FILLES GRADUÉS

Mlle THERÈSE LAMPRON

de Ste-Monique, Cte. Nicolet, vient de se voir décorer par le département de l'Instruction Publique, son diplôme de 11e année tout en conservant son emploi. Mlle Lampron a pris avantage des cours par correspondance de l'Institut d'Albany, votre école de confiance. Demandez notre prospectus gratuit.

**INSTITUT
d'Albany**

CASE POSTALE 161
HAUTE-VILLE — QUÉBEC

EN FIN DE SEMAINE, VISITEZ LES CENTRES DOMICILIAIRES DE ROBAR CONSTRUCTION

- SAINTE-FOY
Rue Bizand
- BEAUPORT
Rue Ruelland
- LORETTEVILLE
Rue St-Luc
entrée rue Verret

- CHARLESBOURG
6ème rue ouest
- ORSAINVILLE
3ème rue est
- Aussi à SEPT-ÎLES

MAISONS NEUVES A VENDRE

Près de l'église, l'école, l'autobus, la piscine, et le Centre d'Achats.

**Livraison immédiate
ou sur demande**

Maisons à visiter — Plusieurs modèles
différents — 10h. a.m. à 9h. p.m.

Pour toutes informations
653-7261
Bureau des ventes
Rue de STRASBOURG

MAISONS 6 PIÈCES

(de bonnes dimensions, 3 et 4 chambres à coucher)
8 modèles différents

\$12,700. - \$13,200.
\$13,900. à \$18,000.

Dépôt comptant **\$850⁰⁰**
à partir de

Balance \$82 à \$89 par mois
Capital et intérêts

Tournez sur la rue Poitou
en face du Centre d'Achats
de la Colline
3175, chemin Ste-Foy

DIVISION DE WILFRID LEGARE INC.
Entrepreneurs Généraux
2835 Chemin Gomin, Ste-Foy, Québec 10

Un repos complet, où cela vous plaît!

Vous obtiendrez tous renseignements
sur les voyages organisés Maple Leaf
de l'agent des voyages ou du CN

Contracteurs!

LOCATION DE GRUES MOBILES

à l'heure
à la semaine
au mois

5
GRUES
de
20 à 40
TONNES

avec jusqu'à 160
pieds de "Boom"

Grues Mobiles Inc.
tél.: 872-7964
527-2636

PRENEZ VOS AISES PRENEZ L'AUTOBUS!

QUÉBEC
A

Montréal: 15 voyages par jour
Aller-retour — \$9.30

Trois-Rivières: 7 voyages par jour
Aller-retour — \$4.95

Sherbrooke: 3 voyages par jour
Aller-retour — \$7.95

Victoriaville: 5 voyages par jour
Aller-retour — \$4.70

Drummondville: 6 voyages par jour
Aller-retour — \$6.05

Chicoutimi: 5 voyages par jour
Aller-retour \$8.30

COMPAGNIE DE TRANSPORT PROVINCIAL
Gare Centrale — 225 boul. Charest
Québec 524-4692

Mister Hughes vainqueur du Circuit Juvénile



ROGER PELLERIN de Grand'Mère, deuxième à compter de la droite, est félicité par Yves Simard, à gauche, du Club de Courses Jacques-Cartier, après que son poulain Mister Hughes

eut remporté hier soir les honneurs du Circuit Juvénile canadien. On voit aussi Mme A. Pellerin et le conducteur Jean-Jacques Martineau à l'extrême droite.

Ce poulain canadien se classe premier dans la deuxième épreuve après une troisième position dans la première. — Flying Raid gagne facilement la première épreuve mais un léger accident l'empêche de terminer la deuxième course.

Par Léonore JACQUES

Mister Hughes, un poulain canadien propriété de Roger-A. Pellerin de Grand'Mère et conduit par Jean-Jacques Martineau a remporté hier soir la piste de Québec les honneurs de la deuxième manche du Circuit Juvénile canadien pour une bourse de \$9,360.

Après s'être classé en troisième place, derrière Flying Raid et Quick Freight dans la première épreuve courue le 21-12, Mister Hughes s'empara des honneurs de la deuxième épreuve avec un temps de 2:11. Ces troisième et première position dans chacune des deux épreuves lui valurent la victoire et le trophée du Club de Courses Jacques-Cartier, qui fut présentée à son propriétaire immédiatement après la deuxième course.

Flying Raid, propriété d'Alain Leblanc de Québec et conduit par Roger White avait assez facilement triomphé dans la première épreuve et on décida de le retirer du pari pour la deuxième. Dans cette deuxième épreuve, une roue du sulky de Flying Raid accrocha une autre roue à la sortie du troisième détour et ce poulain fut dans l'impossibilité de terminer la course.

Dans l'ambly B-2-C-1 présente

également hier, c'est Jimmy Count, conduit par Victor Larose qui décrocha la victoire en courant le final des championnats de tennis Bondeau, finaliste de l'an passé. La ville et du district au Victoria. Le porte-couteurs du Civil, ne donner aucune chance à Driscoll de s'organiser. Ce soir à 7 heures 30, dans l'autre semi-finale, Jean-Yves Laurin fera face à Marc Bondeau.

Michel débuta en bon en prenant les deux premières parties. Mais Giguère gagna les six autres parties pour récolter ce set. Dans le second jeu, Giguère lésa son rival par 6 à 0. Dans la dernière reprise, le champion pro-Louise Roberge a été éliminé par Gilberte Morin en deux sets, 6-0-1. Simone Jolicoeur eut le meilleur, 6-2-6-1 contre Gislaine Turgeon et Marcelle Bedard, 6-2-6-0 tandis que Thérèse Larue l'emporta par défaut contre Céline Goulet.

Jacques Giguère en finale au tournoi de tennis du Victoria

Jacques Giguère est devenu hier le premier joueur à parvenir en finale des championnats de tennis Bondeau, finaliste de l'an passé. La ville et du district au Victoria. Le porte-couteurs du Civil, ne donner aucune chance à Driscoll de s'organiser. Ce soir à 7 heures 30, dans l'autre semi-finale, Jean-Yves Laurin fera face à Marc Bondeau.

Michel débuta en bon en prenant les deux premières parties. Mais Giguère gagna les six autres parties pour récolter ce set. Dans le second jeu, Giguère lésa son rival par 6 à 0. Dans la dernière reprise, le champion pro-Louise Roberge a été éliminé par Gilberte Morin en deux sets, 6-0-1. Simone Jolicoeur eut le meilleur, 6-2-6-1 contre Gislaine Turgeon et Marcelle Bedard, 6-2-6-0 tandis que Thérèse Larue l'emporta par défaut contre Céline Goulet.

Dans les semi-finales, on verra Madeleine Fortin contre Simone Jolicoeur, Gilberte Morin contre Thérèse Larue. Dans un quart de finale du double masculin, Laurier St-Pierre et Paul Driscoll ont supplanti le duo très prometteur, Paul Roberge et Jackie Hérisset du Silley, 6-0-6-4.

En quart de finale du double féminin, J. Brink et L. Monaghan ont triomphé de Marthe Leclerc et Helene Huot, 6-2-6-1. Madeleine Fortin et Raymond Boivin ont battu Andriette Villeneuve et Gaby Larue, 6-1-6-2. Simone Jolicoeur et Louise Roberge ont eu le meilleur, 6-2-6-3 contre Gislaine Turgeon et Marcelle Bedard, 6-2-6-0 tandis que Thérèse Larue l'emporta par défaut contre Céline Goulet.

Player gagne le tournoi P. G. A.

NEWTOWN SQUARE (PA) — par trois coups, Goody a remporté le championnat de la PGA en 32 ans.

Les deux colporteurs atteignirent le vert du 17^e à normale trois avec leur coup de départ, Player, à 40 pieds de la coupe, et Goody à 30 pieds ils respectent la normale.

Enfin, au 18^e, les deux rivaux se rendirent sur le vert en deux coups. Player, 23 pieds plus loin que Goody. Le coup royal du premier accéléra à deux pieds de la coupe, tandis que celui de l'Américain, tenant le tout pour le tout. Et ce coup se termina à trois pieds du trou. Tous deux dirent se contenter du pari.

En se qualifiant la première victoire de Player a valu à son titulaire à peine de finir sur un pied d'égalité avec George Bayer en troisième position avec 381.

Deux autres colporteurs qui se venaient le premier à jouer à l'accumulation dans l'ancien tournoi en terminant avec un total de 387, qui furent à la limite de finir sur un pied d'égalité avec George Bayer en troisième position avec 381.

Enfin, Arnold Palmer a dû se contenter d'un total de 388 dix ans après le tournoi de 1952. Le golf qui sera présenté à l'intention de accéder au repos.

Chez les Canadiens, George Knudson de Toronto, qui a terminé avec un total de 387 de l'arrière avec un total de 388.

Goody ajouta son 1^{er} titre malgré un total de 387 à une brillante tournée tournée.

Faillant partie du même 1950. Il devint citoyen américain sous le nom de Player et finit de l'arrière seulement. Par ailleurs, Jim Pierce,

Perrier, né en Australie. La emporte en 1947 mais il était alors citoyen américain.

Les deux colporteurs atteignirent le vert du 17^e à normale trois avec leur coup de départ, Player, à 40 pieds de la coupe, et Goody à 30 pieds ils respectent la normale.

Enfin, au 18^e, les deux rivaux se rendirent sur le vert en deux coups. Player, 23 pieds plus loin que Goody. Le coup royal du premier accéléra à deux pieds de la coupe, tandis que celui de l'Américain, tenant le tout pour le tout. Et ce coup se termina à trois pieds du trou. Tous deux dirent se contenter du pari.

En se qualifiant la première victoire de Player a valu à son titulaire à peine de finir sur un pied d'égalité avec George Bayer en troisième position avec 381.

Deux autres colporteurs qui se venaient le premier à jouer à l'accumulation dans l'ancien tournoi en terminant avec un total de 387, qui furent à la limite de finir sur un pied d'égalité avec George Bayer en troisième position avec 381.

Enfin, Arnold Palmer a dû se contenter d'un total de 388 dix ans après le tournoi de 1952. Le golf qui sera présenté à l'intention de accéder au repos.

Chez les Canadiens, George Knudson de Toronto, qui a terminé avec un total de 387 de l'arrière avec un total de 388.

Goody ajouta son 1^{er} titre malgré un total de 387 à une brillante tournée tournée.

Faillant partie du même 1950. Il devint citoyen américain sous le nom de Player et finit de l'arrière seulement. Par ailleurs, Jim Pierce,

Victoire de Manuel Santana

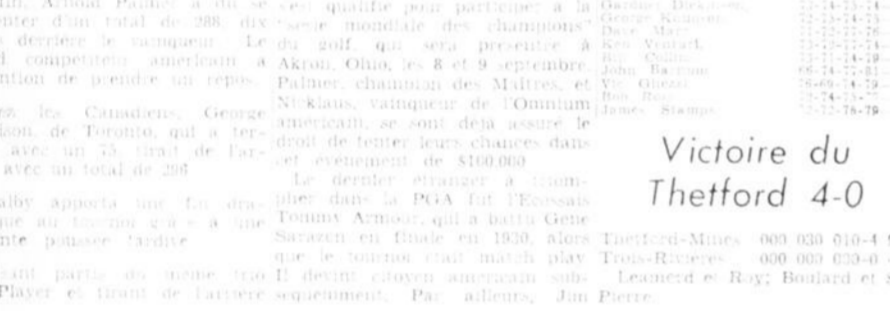
BASTAD, SUÈDE (U.P.I.) Manuel Santana d'Espagne a gagné hier la finale du simple masculin dans le tournoi international de tennis de Suède en disposant de Jan Erik Lundquist de Suède par 4-6, 5-7, 6-4, 7-5, 6-3. Roy Emerson d'Australie et Ramanathan Krishnan de l'Inde ont gagné le double masculin en battant Rafael Osuna du Mexique et Santana par 6-3, 3-6, 6-2, 9-7.

NOM	POINTS
Jack Pinner	278
Bob Gaskin	274
George Bayer	270
Jack Nicklaus	268
Don Pilon	264
Bob Noland	260
Jack Pinner	256
Bob Gaskin	252
George Bayer	248
Jack Nicklaus	244
Don Pilon	240
Bob Noland	236
Jack Pinner	232
Bob Gaskin	228
George Bayer	224
Jack Nicklaus	220
Don Pilon	216
Bob Noland	212
Jack Pinner	208
Bob Gaskin	204
George Bayer	200
Jack Nicklaus	196
Don Pilon	192
Bob Noland	188
Jack Pinner	184
Bob Gaskin	180
George Bayer	176
Jack Nicklaus	172
Don Pilon	168
Bob Noland	164
Jack Pinner	160
Bob Gaskin	156
George Bayer	152
Jack Nicklaus	148
Don Pilon	144
Bob Noland	140
Jack Pinner	136
Bob Gaskin	132
George Bayer	128
Jack Nicklaus	124
Don Pilon	120
Bob Noland	116
Jack Pinner	112
Bob Gaskin	108
George Bayer	104
Jack Nicklaus	100
Don Pilon	96
Bob Noland	92
Jack Pinner	88
Bob Gaskin	84
George Bayer	80
Jack Nicklaus	76
Don Pilon	72
Bob Noland	68
Jack Pinner	64
Bob Gaskin	60
George Bayer	56
Jack Nicklaus	52
Don Pilon	48
Bob Noland	44
Jack Pinner	40
Bob Gaskin	36
George Bayer	32
Jack Nicklaus	28
Don Pilon	24
Bob Noland	20
Jack Pinner	16
Bob Gaskin	12
George Bayer	8
Jack Nicklaus	4

Victoire du Theford 4-0

LE PREMIER-BUT ANDRE BARAKAT des Étoiles de St-Albert fait le grand écart pour tenter de retirer Rejean Baribeau du Sorel qui a été plus rapide et fut déclaré saut. Toutefois, après avoir gagné 4-0 vendredi soir à Sorel, les Étoiles de St-Albert ont triomphé de nouveau, 9-1 hier après-midi au Parc Marchand, pour éliminer le Sorel du tournoi national de baseball junior.

LE PREMIER-BUT ANDRE BARAKAT des Étoiles de St-Albert fait le grand écart pour tenter de retirer Rejean Baribeau du Sorel qui a été plus rapide et fut déclaré saut. Toutefois, après avoir gagné 4-0 vendredi soir à Sorel, les Étoiles de St-Albert ont triomphé de nouveau, 9-1 hier après-midi au Parc Marchand, pour éliminer le Sorel du tournoi national de baseball junior.



LE PREMIER-BUT ANDRE BARAKAT des Étoiles de St-Albert fait le grand écart pour tenter de retirer Rejean Baribeau du Sorel qui a été plus rapide et fut déclaré saut. Toutefois, après avoir gagné 4-0 vendredi soir à Sorel, les Étoiles de St-Albert ont triomphé de nouveau, 9-1 hier après-midi au Parc Marchand, pour éliminer le Sorel du tournoi national de baseball junior.

LE PREMIER-BUT ANDRE BARAKAT des Étoiles de St-Albert fait le grand écart pour tenter de retirer Rejean Baribeau du Sorel qui a été plus rapide et fut déclaré saut. Toutefois, après avoir gagné 4-0 vendredi soir à Sorel, les Étoiles de St-Albert ont triomphé de nouveau, 9-1 hier après-midi au Parc Marchand, pour éliminer le Sorel du tournoi national de baseball junior.

AUTOBUS D'ÉCOLIERS

24 à 84 PASSAGERS

de marques réputées

—CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES — LIVRAISON IMMÉDIATE

Jos. Lahoud Automobiles LTÉE

• 34 rue Dorchester • Coins boul. Charest et St-Sacrement • Rond-Point Lévis

GOOD-YEAR

GUIDE D'ACHAT DE PNEUS

DÉCOUPEZ ET GARDEZ • CE GUIDE D'ACHAT

<p>CUSTOM SUPER-CUSHION NYLON</p> <p>3-T</p> <p>Rendement supérieur d'un pneu de nylon 3-T</p>	<p>LARGEURS DE SCULPTURES COMPARÉES</p>	<p>Millage supérieur, sécurité supérieure. Fait de Tutsyn, le nouveau composé de caoutchouc plus résistant, exclusif à Goodyear—il prolonge la durée de la semelle... procurant plus de milles pour chaque dollar. Ce pneu de nylon 3-T est actuellement supérieur aux pneus des voitures de cette année. Spécialement conçu pour le roulement à haute vitesse.</p> <p style="text-align: center;">26⁹⁵</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">7.50/14 sans chambre à air (léger supplément pour flanc blanc)</p> <p style="text-align: center; font-size: x-small;">GARANTIE À VIE CONTRE LES HASARDS DE LA ROUTE</p>
<p>CUSTOM SUPER-CUSHION RAYONNE</p> <p>3-T</p> <p>Le pneu choisi par le plus grand nombre de manufacturiers pour leurs véhicules neufs</p>		<p>Meilleur pneu de voiture neuve à date. Fait de Tutsyn, le nouveau composé de caoutchouc Goodyear, ce pneu est de 10% plus durable que le pneu d'équipement des voitures de l'an dernier. Une ingénieuse sculpture donne une traction superbe au départ, une excellente stabilité à vitesse élevée, des arrêts plus sûrs et le roulement le plus silencieux.</p> <p style="text-align: center;">25⁸⁵</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">7.50/14 sans chambre à air (léger supplément pour flanc blanc)</p> <p style="text-align: center; font-size: x-small;">24 MOIS DE GARANTIE CONTRE LES HASARDS DE LA ROUTE</p>
<p>SAFETY ALL-WEATHER NYLON</p> <p>3-T</p> <p>La sécurité et le rendement du nylon à prix modeste</p>		<p>Valeur exceptionnelle. Voici le pneu qui vous apporte sécurité et millage à un prix populaire. Idéal en ville et sur les grandes routes, ce pneu est fabriqué avec l'ultra-robuste corde de nylon 3-T. Éprouvé pour contrôler le millage et la sécurité dans toutes sortes de conditions.</p> <p style="text-align: center;">19⁹⁵</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">7.50/14 & 6.70/15 sans chambre à air (léger supplément pour flanc blanc)</p> <p style="text-align: center; font-size: x-small;">21 MOIS DE GARANTIE CONTRE LES HASARDS DE LA ROUTE</p>
<p>ALL-WEATHER NYLON</p> <p>3-T</p> <p>La meilleure valeur d'économie dans le nylon 3-T</p>		<p>La sécurité et la résistance du nylon 3-T à bas prix. C'est un pneu de qualité Goodyear à sculpture éprouvée, pour voitures de modèles récents. Pour seulement \$3 de plus que le prix d'un pneu dit "d'automne", vous obtenez plus longue durée... plus de robustesse... plus de résistance à haute vitesse.</p> <p style="text-align: center;">16⁹⁵</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">7.50/14 & 6.70/15 sans chambre à air</p> <p style="text-align: center;">14⁹⁵</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">6.70/15 à chambre à air (léger supplément pour flanc blanc)</p> <p style="text-align: center; font-size: x-small;">15 MOIS DE GARANTIE CONTRE LES HASARDS DE LA ROUTE</p>
<p>MARATHON</p> <p>3-T</p> <p>Le pneu économique le plus sûr au Canada</p>		<p>Beaucoup plus avantageux que les autres pneus de la même catégorie, le Marathon est votre meilleur achat parmi les pneus économiques. C'est un pneu de qualité Goodyear et, comme tel, il est garanti contre les hasards de la route. Il a été éprouvé pour des conditions routières variées. Maintenant offert dans la plupart des dimensions populaires.</p> <p style="text-align: center;">11⁹⁵</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">6.70/15 & 6.00/16 à chambre à air</p> <p style="text-align: center; font-size: x-small;">\$2 de plus pour 7.50/14 sans chambre à air</p> <p style="text-align: center; font-size: x-small;">12 MOIS DE GARANTIE CONTRE LES HASARDS DE LA ROUTE</p>

NOTE

Quel est le meilleur pneu pour vous? Dans le domaine des pneus, vos exigences sont aussi personnelles que vos habitudes routières. Roulez-vous beaucoup? À haute vitesse? Sur les grandes routes? Sur les mauvaises routes? Longs voyages? Échangez-vous bientôt votre voiture? Les réponses à ces questions, avec les descriptions de pneus ci-haut, vous aideront à prendre une décision. Votre bon marchand Goodyear est un spécialiste dans le domaine des pneus—il se fera un plaisir de vous conseiller.

Prix basés sur la reprise des vieux pneus de votre auto.

En plus de la garantie contre les hasards de la route, tous les pneus Goodyear portent une garantie à vie contre tout défaut de qualité au de fabrication.

PLUS DE GENS ROULENT SUR DES GOODYEAR QUE SUR DES PNEUS DE TOUTE AUTRE MARQUE

RÉFLÉCHIR

c'est acheter **GOOD-YEAR**



LA LIGUE MASSICOTTE a tenu une grande journée sportive hier au parc Marchand et sur cette photo, l'on voit dans l'ordre habituel, Ovide Huot, gérant de l'équipe québécoise, Michel La-

badie des As de Québec, Marcel Brabant de la ligue Massicotte, Denis Dumais, Gilles Tremblay des Canadiens de Montréal et Pat Patterson de l'équipe des visiteurs.

Les Giants disposent des Pirates 5-4 avec l'aide de quatre circuits

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Il y avait trois simples et deux doubles au programme de la ligue Nationale hier.

A Pittsburgh, les Giants de San Francisco ont continué de faire montre de puissance au bâton en gagnant quatre circuits qui les ont conduits à une victoire de 5-4 sur les Pirates.

Pelipe Alou, qui devait faire compter, plus tard, le point victorieux avec un double, ouvrit la parade des quatre-courts, suivi de Willie Mays, Jim Davenport et Joe Pagan.

Pour sa part, Dick Stuart boucla également le circuit pour les locaux, cependant que Roberto

Clemente voyait sa série de parties consécutives avec un coup sûr prendre fin.

A Chicago, des circuits de Frank Howard et Harry Burrett ainsi que deux triples de Willie Davis ont permis aux Dodgers de Los Angeles d'écraser les Cubs 13-6 dans une partie de 6½ manches, abrégeant par la pluie.

Ernie Banks fut à l'origine d'une poussée de quatre points des Cubs à la 3e manche avec un circuit de trois points.

A Houston, les Cardinals de St-Louis ont disposé des Colts 3-1.

Les vainqueurs réalisèrent tous leurs points à la dixième manche en groupant quatre de leurs sept coups sûrs.

A Cincinnati, Marty Keough a brisé une égalité de 3-3 à la neuvième manche avec un circuit comme frappeur d'urgence, ce qui a permis aux Reds de balayer leur programme double aux dépens des Mets de New York aux comptes de 11-4 et 4-3.

Vida Pinson boucla également le circuit en faveur des vainqueurs dans la dixième manche à Philadelphie, le lanceur de releve Claude Raymond s'afficha une belle tenue au monticule en conduisant les Braves de Milwaukee à une victoire de

5-2 sur les Phillies dans la deuxième partie du double, ou les Braves l'avaient également emporté par 11-10 dans la première.

Un circuit de deux points par Joe Adcock à la 3e manche et une poussée de trois points à la 7e reprise ont permis aux Braves de triompher dans la deuxième partie, ou Raymond n'aurait qu'un coup sûr.

Wes Covington et Roy Sievers, des Phillies, bouclèrent le circuit dans la première partie. Hank Aaron des Braves, et Tony Gonzalez des locaux, les imitèrent dans la deuxième partie.

San Francisco 9-1, Los Angeles 5-3, Pittsburgh 10-1, Chicago 13-6, Houston 3-1, Cincinnati 11-4, Philadelphie 4-3, St-Louis 3-1, Milwaukee 5-2, New York 4-3, Los Angeles 13-6, Chicago 11-4, Houston 11-4, Cincinnati 11-4, Philadelphie 4-3, St-Louis 3-1, Milwaukee 5-2, New York 4-3.

San Francisco 9-1, Los Angeles 5-3, Pittsburgh 10-1, Chicago 13-6, Houston 3-1, Cincinnati 11-4, Philadelphie 4-3, St-Louis 3-1, Milwaukee 5-2, New York 4-3.

San Francisco 9-1, Los Angeles 5-3, Pittsburgh 10-1, Chicago 13-6, Houston 3-1, Cincinnati 11-4, Philadelphie 4-3, St-Louis 3-1, Milwaukee 5-2, New York 4-3.

San Francisco 9-1, Los Angeles 5-3, Pittsburgh 10-1, Chicago 13-6, Houston 3-1, Cincinnati 11-4, Philadelphie 4-3, St-Louis 3-1, Milwaukee 5-2, New York 4-3.

Washington balaie un double contre les Yankees de New York, 3-2 et 8-3

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Les deux Américains présentait quatre parties simples et un programme double à son calendrier dominical, hier.

A Boston, les White Sox de Chicago ont remporté 17 coups sûrs dont six consécutifs par Floyd Robinson, en l'emportant 7-3 sur les Red Sox. Ce dernier a aussi égalé un record de la L.A.

Des doubles de Carl Yastrzemski et de Pete Runnels ainsi qu'un circuit de Jim Pagliaroni ont fait produire tous les points des locaux.

A Kansas City, les Athletics ont écrasé les Tigers de Detroit 11-3.

Jerry Lumpe et Bobby Del Greco ont cogné des circuits de deux points pour les vainqueurs tandis que Jake Wood et Dick McAlliffie comptaient des quatre buts en faveur des visiteurs.

A Minneapolis, Jackie Brandt a fait compter trois points à l'aide d'un circuit et trois simples en plus d'exécuter un attrapé sensationnel en conduisant les Orioles de Baltimore à une victoire de 8-6 sur les Twins de Minnesota.

Bernie Allen et Jim Gentile bouclèrent également le circuit pour les vainqueurs alors que Harmon Killebrew en frappait un pour les Twins.

A New York, dans le seul double au programme, les Senators de Washington ont désarçonné les Yankees avec des victoires de 3-2 et 8-3 grâce à de brillantes performances au monticule par Dave Stenhouse et Bernie Daniels.

Toutefois, les Yankees n'ont perdu qu'une demi-partie en tête du circuit, car les Angels de Los Angeles furent vaincus par Cleveland, grâce aux circuits de Willie Kirkland et Jerry Kiddall, ont mis fin à leur plus longue série de défaites (9) depuis plus de 15 ans en triomphant des Angels au compte de 7-3.

Jim Perry se mérita la victoire même s'il dut céder sa place à Billy Moran à la septième manche.

Chicago 9-3, Los Angeles 5-3, Boston 7-3, Kansas City 11-3, Detroit 11-3, Philadelphia 4-3, St-Louis 3-1, Milwaukee 5-2, New York 4-3.

Chicago 9-3, Los Angeles 5-3, Boston 7-3, Kansas City 11-3, Detroit 11-3, Philadelphia 4-3, St-Louis 3-1, Milwaukee 5-2, New York 4-3.

Chicago 9-3, Los Angeles 5-3, Boston 7-3, Kansas City 11-3, Detroit 11-3, Philadelphia 4-3, St-Louis 3-1, Milwaukee 5-2, New York 4-3.

Angels furent vaincus par Cleveland.

Harry Bright fit compter tous les points des vainqueurs dans la première partie avec un circuit de trois points.

Dans la dixième, Jim King, Chuck Hinton et Daniels bouclèrent le circuit en faveur des visiteurs, tandis que Dale Long faisait produire les deux derniers points des Yankees avec un circuit à la 9e manche.

Enfin, à Los Angeles, les Indians de Cleveland, grâce aux circuits de Willie Kirkland et Jerry Kiddall, ont mis fin à leur plus longue série de défaites (9) depuis plus de 15 ans en triomphant des Angels au compte de 7-3.

Jim Perry se mérita la victoire même s'il dut céder sa place à Billy Moran à la septième manche.

Chicago 9-3, Los Angeles 5-3, Boston 7-3, Kansas City 11-3, Detroit 11-3, Philadelphia 4-3, St-Louis 3-1, Milwaukee 5-2, New York 4-3.

Chicago 9-3, Los Angeles 5-3, Boston 7-3, Kansas City 11-3, Detroit 11-3, Philadelphia 4-3, St-Louis 3-1, Milwaukee 5-2, New York 4-3.

Chicago 9-3, Los Angeles 5-3, Boston 7-3, Kansas City 11-3, Detroit 11-3, Philadelphia 4-3, St-Louis 3-1, Milwaukee 5-2, New York 4-3.

Chicago 9-3, Los Angeles 5-3, Boston 7-3, Kansas City 11-3, Detroit 11-3, Philadelphia 4-3, St-Louis 3-1, Milwaukee 5-2, New York 4-3.

Chicago 9-3, Los Angeles 5-3, Boston 7-3, Kansas City 11-3, Detroit 11-3, Philadelphia 4-3, St-Louis 3-1, Milwaukee 5-2, New York 4-3.

Chicago 9-3, Los Angeles 5-3, Boston 7-3, Kansas City 11-3, Detroit 11-3, Philadelphia 4-3, St-Louis 3-1, Milwaukee 5-2, New York 4-3.

Chicago 9-3, Los Angeles 5-3, Boston 7-3, Kansas City 11-3, Detroit 11-3, Philadelphia 4-3, St-Louis 3-1, Milwaukee 5-2, New York 4-3.

Chicago 9-3, Los Angeles 5-3, Boston 7-3, Kansas City 11-3, Detroit 11-3, Philadelphia 4-3, St-Louis 3-1, Milwaukee 5-2, New York 4-3.

CHEZ VOTRE

MARCHAND QUINCAILLERIE OU DE SPORT

LE SEUL QUI FAIT CUISSON et CHAUFFAGE SOUS TENTE LA TENTE

Adaptateur-calorifère de chaleur

\$9.75

EXTRA

MODELS V-2 \$19.95 (2 feux)

MODELS V-1 \$12.95 (1 feu)

SANS NAPHTHA "POMPAGE" ODEUR NETTOYAGE

Reau fini 2 tons, cuivre et blanc. Utilise de l'huile à poêle à 71 le gal.

POUR VOTRE CHALET ou GRANDE TENTE

La populaire TALENT

Chauffez partout

10¢

La même huile que votre poêle, à 21¢ le gallon

Prix régulier \$39.95

50¢ pour

Aussi fournissent au mazout (allemandes) Johan pour 5 et 7 appartements.

LILI-PUT avec grill à cuisson

NOUVEAU MFGE

Puissante capacité, chauffe un chalet 25 x 25 confortablement. Facile d'opération. Positivement sans odeur. Nul besoin d'ajuster les pattes (niveau).

BOULE DE FEU ENR.

LEPAGE CO.

DISTRIBUTEURS CANADIENS

235, 4e rue (Limoulu) Que.

TEL: 523-7621

Robert Parsons gagne la course de Québec-Ouest

Même si le Californien Robert Parsons a remporté le circuit de Québec-Ouest hier, grâce à un double, l'impossibilité de prendre un bon départ a permis à son coéquipier Jacques Lepoutre de Montréal et Raymond Noël de Cap-de-la-Madeleine d'obtenir le plus impressionnant dans ce circuit de 30 milles sous une vitesse de 25 milles à l'heure.

Parsons, Baker, Tetzlaff et Noël trompèrent tout d'abord la surveillance du peloton pour pédaler à une vitesse de 28 milles et au bout de 20 tours réussirent à prendre un tour complet sur le peloton.

On a vu également les trois frères Garon faire de bonnes attaques et tenter plusieurs échappées. Yves Claude et Jean partirent de puissants sprints, tour à tour et réussirent finalement à impressionner le millier de spectateurs massés le long du parcours.

Il y eut dix-neuf finissants sur un champ de 47 concurrents. Yves Fortin et Jacques Desjardis qui auraient terminé 18e et 19e furent déclarés perdus par avoir signé la feuille de contrôle à l'arrière.

Immédiatement avant cette course, Tetzlaff, Parsons, Basse et Noury se disputèrent un sprint fort serré. Parsons remporta la victoire avec Tetzlaff massé derrière. Basse qui impressionna le plus en chassant le mille contre Parsons.

TRACTEURS USAGÉS 'John Deere'

et plusieurs autres en bon ordre

Nos prix sont les plus bas au Québec. Lames nivelées, chargeurs, etc. etc.

Conditions faciles. Echanges acceptés.

JOHN DEERE

CATERPILLAR

D-7 avec bulldozer très bon ordre

\$3,500

TD-9

International avec lame et treuil

\$3,500

BACKHOE

Pippin avec benne aussi peu que

\$1,000

INTERNATIONAL

Modelo sur roues "Cub" avec charrie

\$600

Modelo 40, de

\$1,000.00

\$1,500.00

\$1,700.00

\$2,500.00

Pour un marché d'Or. Consultez

DORÉ

EQUIPEMENT LTEE

2225, 1ère AVENUE

TEL: 529-5774 - 528-5774

Ouvret tous les soirs jusqu'à dix heures

AUTORAMA INC.

M. GEO. HAMELIN

président de Autorama Inc. 743 boul. Hamel, invite tous ses clients et amis à venir le visiter et à le consulter pour l'achat d'une auto neuve ou usagée quels que soient la marque ou le modèle désirés.



Maintenant on m'appelle "Lieutenant"

Et non plus Pierre Tremblay. Des centaines de jeunes gens veulent entrer dans le service navigant de l'A.R.C. comme je l'ai fait moi-même. Je suis content d'avoir été accepté. Nous avons choisi l'aviation comme carrière, parce que nous sommes convaincus qu'elle représente un monde nouveau... et plein d'avenir!

Si vous voulez avoir une vie au but bien défini—la défense du Canada—une vie remplie d'action vous offrant de belles occasions d'émulation comme pilote ou officier d'administration, une vie qui vous permette d'être fier du beau travail accompli, tout en vous assurant d'innombrables avantages, lisez ce qui suit et voyez ce que l'A.R.C. peut vous offrir.

LE MEILLEUR ENTRAÎNEMENT AÉRIEN QUI SOIT

L'aéronautique est aujourd'hui l'une des entreprises les plus importantes du Canada—et l'A.R.C. en est sans contredit l'organisme le plus considérable. Les candidats qui remplissent les conditions requises pour suivre l'entraînement et obtenir un brevet d'officier à court terme, à titre de pilotes ou de radio-navigateurs, peuvent s'inscrire au grade d'éleveur-officier d'aviation, avec statut d'officier, et recevoir la formation aérienne la plus complète qui se puisse trouver.

BREVETS À COURT TERME

Après avoir terminé son cours avec succès, l'éleveur-officier d'aviation reçoit ses "ailes", ainsi qu'un brevet d'officier à court terme et le grade de lieutenant d'aviation. La durée de sa période de service est de cinq ans, à compter de la date de l'obtention des "ailes". Par la suite des rengagements d'une durée déterminée peuvent être accordés au concours. Au cours de leur service, les officiers titulaires de brevets à court terme peuvent également être choisis par voie de concours en vue d'accéder au brevet permanent.

EXCELLENTE SOLDE DURANT L'APPRENTISSAGE

Le cours élémentaire de pilote dure environ 70 semaines, tandis que la formation de radio-navigateur exige à peu près un an. Pendant cette période, l'éleveur-officier d'aviation touche \$500 par mois, tout en recevant le vivre et le couvert. Lorsqu'il est promu lieutenant d'aviation, il passe à la catégorie de traitements de \$6,200 par année.

"AVANTAGES SUPPLÉMENTAIRES" IMPORTANTS

Dans l'A.R.C. vous bénéficiez de soins médicaux et dentaires gratuits, ainsi que de 30 jours de congé payé par année, vous occupez des locaux agréables et confortables, des installations modernes sont à votre disposition pour occuper vos loisirs, et, une fois votre engagement terminé, vous touchez une généreuse indemnité de cessation de service.

UN MONDE NOUVEAU... ET PLEIN D'AVENIR!

Il y a place pour vous dans

I'AVIATION royale du Canada

Adressez-vous au Centre de recrutement de votre localité

Centre de recrutement de l'aviation royale du Canada.

580 Grande-Allee, Québec, P. Q.

TEL: 524-4786

COMMIS DE PIÈCES D'AUTOS demandés

Commis avec expérience et références dans les pièces General Motors. Conditions avantageuses de travail. Ecrire à

DEPT 3539, LE SOLEIL

PIÈCES d'AUTOS USAGÉES

SPECIAL: RECENTS MODELES (Assortiment complet)

Charlesbourg Pièces & Accessoires Ltée

265, 91e RUE est, CHARLESBOURG -- MA 3-9843

Spécialité ALIGNEMENT de ROUES et BALANCEMENT

Garage Nadeau & Prémont

601, 1ère Ave — LIMOULOU — TEL.: 523-1275

Faites faire une vérification du SYSTÈME ÉLECTRIQUE, FREINS — TUNE UP

ARGENT A PRÊTER

Prêt sur titre et titre hypothécaire aux meilleures conditions. Voleurs et créances hypothécaires. 265 de la Couronne, suite 202, Centre Commercial Québec Finance Inc. (ancien 1446)

TEL: 529-9759, soir 683-0929

POSSIBILITÉ DE PARCOURIR LE MONDE

Tout en poursuivant vos études, vous avez la possibilité de voyager et de voir le monde. On trouve des bases de l'A.R.C. non seulement dans toutes les parties du Canada, mais aussi dans plusieurs pays étrangers.

REMPLISSEZ-VOUS LES CONDITIONS D'ADMISSION AU SERVICE NAVIGANT!

Pour présenter une demande de brevet d'officier à court terme dans le service navigant, il faut avoir la qualité de citoyen canadien ou de sujet britannique résident au Canada et satisfaire aux normes d'aptitude physique exigées par l'A.R.C. Si vous êtes célibataire et âgé de 17 à 24 ans, si vous avez au moins votre diplôme d'immatriculation ou l'équivalent, vous pouvez présenter une demande d'engagement. Si vous avez un diplôme universitaire, vous pouvez commencer votre instruction avec le grade d'officier et opter, au moment de votre enrôlement, entre le brevet permanent et un brevet à court terme.

Emplois à l'intention des techniciens (service non navigant)

Aux jeunes gens ambitieux et qui se sentent des aptitudes pour les emplois techniques, l'A.R.C. offre également des possibilités d'instruction exceptionnelles dans des spécialités bien rémunérées du service non navigant, notamment dans les domaines de l'électronique, des moteurs et celles d'aviation, de l'armement, des instruments et du matériel électrique. Il y a aussi pour les femmes d'excellentes possibilités d'exercer des emplois qui conviennent particulièrement à leurs goûts et à leurs aptitudes.

Venez en causer en toute liberté avec le conseiller d'orientation du centre de recrutement de l'A.R.C. dans votre localité.

Centre de recrutement de l'aviation royale du Canada.

580 Grande-Allee, Québec, P. Q.

TEL: 524-4786

Début de la conférence des premiers ministres des provinces de l'Est

ST-JEAN, T.-N. (PC) — Le problème, toujours d'actualité, portant sur la conjonction de la production à la conférence des premiers ministres qui doit s'ouvrir aujourd'hui.

Cette année, cependant, on déplore une absence. En effet, le premier ministre Shaw, de l'Île du Prince-Édouard, sera incapable de participer aux assises, souffrant d'une maladie intestinale. Cette province y sera représentée par le secrétaire provincial David Stewart et le trésorier Melvin McQuaid.

On n'a pas tracé d'ordre du jour pour ces entretiens à huis clos, mais si les choses se passent comme par les années passées il est d'ores et déjà assuré que les considérations d'ordre économique prendront une place plus grande encore que celles relatives aux secteurs ou les provinces peuvent adopter une législation uniforme, notamment la voirie et l'éducation.

Coincidence

Cette conférence a généralement lieu à l'automne après la réunion annuelle du Conseil

économique des provinces atlantiques, mais les premiers ministres ont jugé préférable de déroger à cette coutume cette année.

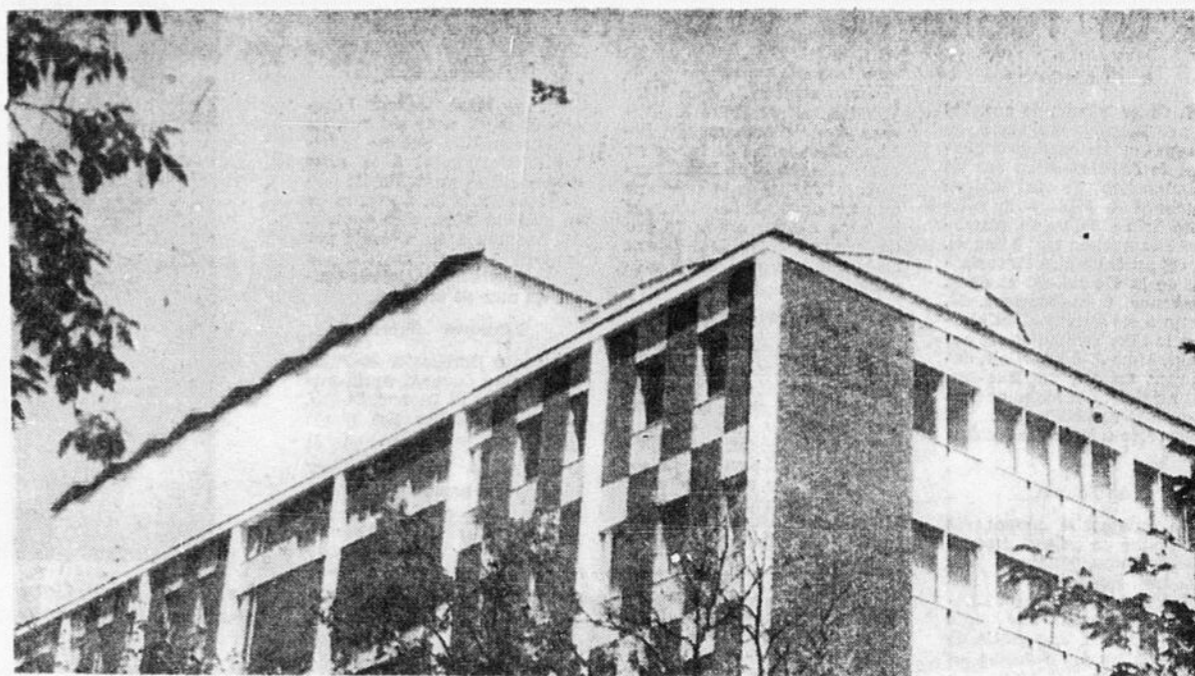
La date choisie pour la conférence tombe juste deux semaines avant la conférence des premiers ministres provinciaux qui doit avoir lieu à Victoria, en Colombie-Britannique, mais un informateur proche des quatre leaders a déclaré qu'il ne s'agissait là que d'une pure coïncidence.

"Il ne faut y voir aucune indication de la volonté des premiers ministres des provinces

atlantiques de faire bloc à la conférence de Victoria. Ces deux réunions n'ont absolument aucune relation entre elles. Chacun des participants est libre de se comporter comme il l'entend lorsque les premiers ministres se réunissent."

Les dirigeants du Conseil économique des provinces atlantiques, qui, par les années passées, faisaient part de leurs suggestions aux premiers ministres, ne participeront pas aux assises cette année. Leur participation se limitera à l'envoi par le poste aux premiers ministres d'une déclaration exhortant ces derniers à poursuivre leurs efforts en vue de convaincre les autorités fédérales de la nécessité de créer une Caisse de crédit et une Commission de mise en valeur à l'intention des provinces atlantiques.

Il semble que les premiers ministres étudieront à nouveau une question sur laquelle ils n'ont pas réussi à tomber d'accord par le passé: la révision du partage des subventions fédérales.



C'EST AU DERNIER ETAGE de l'édifice des Arts médicaux de Saskatoon, où une cinquantaine de médecins ont leurs bureaux, qu'ont eu lieu durant

toute la semaine les pourparlers entre le Collège des médecins et chirurgiens de la Saskatchewan et les autorités provinciales.

(Téléphoto — PC)



LES DIRIGEANTS du Collège des médecins et chirurgiens de la Saskatchewan sortent d'un ascenseur, à la suite de discussions avec les autorités provinciales au sujet de la grève des médecins de cette province pour pro-

tester contre la mise en vigueur de la loi d'assurance-santé. Parmi les dirigeants, on remarque (à l'arrière, tête penchée) le président du Collège, le Dr H. D. Dalgleish. (Téléphoto — PC)

REUNION DES MEDECINS DE LA SASKATCHEWAN: AUCUNE DECISION A DATE

SASKATOON (PC) — Le conseil de direction du Collège des médecins et chirurgiens de la Saskatchewan s'est réuni dimanche à huis clos, sans doute pour discuter des amendements à la loi d'assurance-santé proposés par le gouvernement de cette province.

Lord Taylor, de Grande-Bretagne, qui tente de jouer le rôle de médiateur dans ce différend, a vaît auparavant déclaré qu'on l'avait assuré que les médecins prendraient une décision avant six heures HAE hier soir. Cependant, aucun commentaire n'a été fait à ce moment.

Le médecin britannique a déclaré au cours d'une interview qu'il avait accepté de mauvaise grâce de rester un jour de plus lorsque cela lui a été demandé par le Dr H. D. Dalgleish, président du Collège des médecins et des chirurgiens de la Saskatchewan.

Au bout de cinq jours de négociations officieuses, des médecins et des fonctionnaires se sont rencontrés samedi. C'était la première fois depuis le 1er juillet, date de l'entrée en vigueur de la loi d'assurance-santé.

Lord Taylor a déclaré que les "derniers détails difficiles" étaient encore à régler.

Lorsque la réunion a été ajournée, des informateurs ont dit qu'il n'y avait aucune solution en vue. Les médecins devaient se réunir à nouveau pour continuer les discussions avec les dirigeants gouvernementaux.

Lord Taylor a déclaré à des journalistes: "J'espère et je prie. C'est tout ce que je peux faire."

Un garçon a fait trois voyages pour transporter des messages d'une chambre à l'autre alors que les médecins et les représentants du gouvernement se réunissaient à part.

Même si la situation semblait désespérée, un personnage qui désire conserver l'anonymat a dit que quelque chose allait se produire très bientôt et que les deux parties étaient sur le point de s'entendre.

Deux accidents routiers

Poursuites pour un total de \$275,000

Par Jacques Jobin

La somme de \$157,346.13 représente l'action en dommages que vient d'intenter Dame Rosanne Letourneau de St-Lazare contre les héritiers de feu Paul-Emile Simard, résident de St-Tite-des-Caps. Cette poursuite a été intentée en Cour supérieure à la suite d'un accident de la circulation survenu le 23 décembre 1961 près de St-Tite des-Caps.

L'époux de la demanderesse, M. Paul-Emile Morin, avait stationné son camion sur le bord de la route et il était occupé à le réparer. Pour ce faire il avait dû glisser sous le lourd véhicule. Tous les feux étaient éteints et son fils balançait une puissante torche électrique à l'arrière. C'est alors qu'une automobile est venue frapper le camion, le projetant à une distance de 50 pieds. Cet accident a eu comme résultat la mort de M. Morin et la mort du conducteur de l'automobile, M. Paul-Emile Simard.

Mme Morin est la mère de huit enfants et la lourde tâche qui lui incombe maintenant a fait hausser passablement le montant de la poursuite. Elle allègue qu'elle a droit personnellement à une somme de \$70,000 à cause de la perte du secours, de l'aide et de l'assistance que lui procurerait son mari. Sur la même alléguation elle requiert des héritiers de M. Simard des sommes allant de \$5,000 à \$15,000 pour chacun de ses enfants. Les sommes varient selon l'âge des enfants.

Dans son action Dame Letourneau impute l'entière responsabilité de l'accident à M. Simard, déclarant à l'appui de ses prétentions qu'il conduisait à une vitesse excessive, qu'il était distrait et ne portait pas attention, qu'il n'a pas pris de mesure pour éviter l'accident et qu'il ne

tint aucun compte des signaux qui étaient donnés par son fils.

Autre action

Par ailleurs une autre poursuite a été intentée à la suite d'un second accident d'automobile, cette fois survenu à Québec sur le boulevard de la Canadienne. Cette action se chiffre à \$117,336.

Elle est intentée par M. Donat Fortier, de Giffard, contre un entrepreneur du même endroit, M. Lucien Gagne, M. Fortier a intenté la poursuite en sa qualité de tuteur de son fils âgé de 17 ans. Selon les alléguations de la poursuite, le défendeur aurait frappé le fils du demandeur, le 3 juillet dernier alors qu'il circulait en moto sur le boulevard de la Canadienne.

Le défendeur aurait bloqué le chemin au motocycliste en s'engageant sans signalisation sur la rue d'Estimauville. La poursuite allègue que le choc fut d'une telle violence que le jeune Robert Fortier fut projeté à une distance de 75 pieds. La demande allègue que le défendeur a violé le droit de passage au motocycliste.

Elle requiert une somme se chiffrant à \$75,000 pour une incapacité partielle permanente de 65 pour cent dont souffre Robert à la suite de la perte d'une jambe. Le reste du montant requis par le demandeur comprend une somme de \$25,000 pour compenser de la perte de la jouissance de la vie du jeune Robert.



KIM HYUN CHUL a été assermenté à Seoul comme nouveau premier ministre de la Corée du Sud par l'homme fort du régime, le général Chung Hee Park. Le nouvel homme d'état possède une éducation américaine et fut ministre des finances dans l'ancien cabinet de Syngman Rhee.

BULLETIN DES PAGES JAUNES

333 ANS AU FOND DE L'OcéAN

LE NAVIRE DE GUERRE SUÉDOIS "WASA" A COULÉ À PIC EN 1628, À SON PREMIER VOYAGE. ON L'A RENFLOUÉ PRESQUE INTACT, EN 1961. C'EST LE PLUS ANCIEN BÂTIMENT DE GUERRE BIEN IDENTIFIÉ QU'ON AIT REDECOUVERT.



SAVIEZ-VOUS QUE... LE MOT FRANÇAIS "TRIBORD" EST UNE CORRUPTION DU DANOIS "STYRBORD" QUI DÉSIGNAIT L'AVIRON DE QUELQUE TOUJOURS PLACÉ DU CÔTÉ DROIT DES NAVIRES DES VIKINGS?

POUR TROUVER MATÉRIEL DE YACHTING, COMPAGNIES DE NAVIGATION, CHANTIERS MARITIMES, BOUTIQUES DE BRICOLAGE, vos doigts vous évitent bien des pas grâce aux PAGES JAUNES

Marin américain blessé à la Citadelle

Le marin Howard Cook, 22 ans, du USS "Intrepid" s'est fracturé la cheville du pied droit et blessé à la jambe gauche, hier après-midi, lors d'un saut périlleux qu'il exécuta entre deux murs de la Citadelle. Le jeune Cook reconnu comme le meilleur sauteur du port-avions, a sauté par-dessus un vide d'une largeur d'une trentaine de pieds, entre le mur intérieur et celui de l'extérieur. Le blessé fut transporté à l'hôpital de Ste-Foy par les ambulanciers de la maison Bouchard & Fils après avoir reçu les premiers secours de plusieurs de ses compagnons d'équipage.

NE RESTEZ PAS SOURDS!

Découpez ceci En vous dépêchant vous pouvez recevoir GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouverez une audition claire de deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez, décrite en termes simples et en images, une extraordinaire nouvelle découverte de Belgique destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Voulez-vous retrouver une 2e chance de bonheur, en famille, de succès en affaires et en société? Écrivez et vous recevrez ce livre précieux dans un emballage ordinaire. CENTRE BELTONE Québec 487 est. boul. Charest Dépt 62

A LA TELEVISION

CFCM-TV Canal 4 - LUNDI	CFCM-TV Canal 5 - MARDI	CKMI-TV Canal 5 - LUNDI	CKMI-TV Canal 5 - MARDI	CHLT-TV Canal 7 - LUNDI
11:00 Mire et musique	11:00 Mire et musique	3:30 Test Pattern	3:30 Test pattern (with music)	11:00 Le Coo au 7
12:00 Horaire commenté	12:30 Horaire commenté	3:35 Opening	3:35 Opening	12:00 Variétés Paul Lemire
12:30 De tout, de tout	12:35 De tout, de tout	4:00 Live and Learn	4:00 Living and Learning	12:30 Première édition
1:00 Nouvelles, sports et météo	1:00 Nouvelles, sports et météo	4:31 Vacation Time	4:31 Vacation Time	12:40 Commentaires
1:02 Mire et musique	1:02 Mire et musique	5:30 Carton Party	5:30 Carton Party	12:45 Midi sport
3:30 Siège réservé "Faire de l'or noir"	3:30 Siège réservé "Faire de l'or noir"	6:00 Capit Z-Ro	6:00 Capit Z-Ro	1:00 Pot-pourri de 1962
3:00 Grandgail et Pettro	3:00 Grandgail et Pettro	6:30 Datinine Québec	6:30 Datinine Québec	2:00 Banquet
3:30 Collinville Télé	3:30 Collinville Télé	7:01 7 0 1	7:01 7 0 1	3:00 Long métrage
6:00 Les nouvelles	6:00 Les nouvelles	7:30 A Case for the Court	7:30 A Case for the Court	3:30 Grandgail et Pettro
6:15 Panorama	6:15 Panorama	8:00 Danny Thomas	8:00 Danny Thomas	3:30 Téléjournal
6:30 Nouvelles sportives	6:30 Les nouvelles	8:30 Singalong Jubilee	8:30 Singalong Jubilee	6:00 Melody Ranch
7:00 Dénat	6:35 Panorama	9:00 Room for one more	9:00 Talent Scouts	6:30 Le matin
7:15 Au secours	6:40 Nouvelles sportives	9:30 Making ends meet	9:30 Comedy Spot	6:45 Edition sportive
7:45 Pkollols sportifs	7:00 Inspecteur Blaise	10:00 Concert	10:30 Summer Playdate	7:00 J'étais témoin
8:00 L'île des Bahamas	7:30 La bonne étoile	11:00 CBC-TV News	11:00 CBC-TV News	7:30 A communication
8:10 Le soir d'été	7:45 Court métrage	11:14 Penhouse 5	11:14 Viewpoint	8:30 Rendez-vous avec Michelle
8:30 Rendez-vous avec Michelle	8:00 George Galtary	11:30 "Lady in a Jam"	11:30 SIGN OFF	8:30 L'île des Bahamas
9:00 Le poule aux œufs d'or	8:30 Qui! Tai bon vivre	12:45 SIGN OFF		8:30 La soirée de la Tour Eiffel
9:00 Le soir d'été	9:00 Un Deux Trois Rideau			8:30 L'île des Bahamas
10:00 Téléjournal	10:15 Bulletin sportif			8:30 La soirée de la Tour Eiffel
10:15 Bulletin sportif	10:25 La météo			8:30 L'île des Bahamas
10:25 La météo	10:30 Conférence de presse			8:30 L'île des Bahamas
10:30 Au nom de la Loi	11:00 Cinéma			8:30 L'île des Bahamas
11:00 Cinéma	"Les louves" avec Marina Vlady et Maurice Ronet			8:30 L'île des Bahamas
12:30 FIN DES ÉMISSIONS	12:30 FIN DES ÉMISSIONS			8:30 L'île des Bahamas

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

L'insurpassable 'JEEP' WILLYS

s'impose de plus en plus ELLE EST VERSATILE...

PUISSANTE ET QUASIMENT INDESTRUCTIBLE!

LA JEEP AVEC SES 4 ROUES MOTRICES

est le seul véhicule qui, sans chemin, passe dans la boue, la brousse, le sable, les terrains rocailleux, etc.

Idéale pour les contracteurs, les ingénieurs, les clubs de chasse et pêche et pour tous genres de transport lourd.

* Entièrement robuste pour durer plus longtemps.
* Moteur puissant et économique.

PLUS DE 20 MODELES DIFFERENTS

Venez dès aujourd'hui chez

AUTO MODERNE LTEE

498 DE LA COURONNE — 529-5381

COIN des RUES DORCHESTER et FLEURIE et BOUL. HAMEL (Près Expo)

Distributeurs pour l'Est de la Province, de Trois-Rivières au Labrador, à Gaspé, etc.

Liste de nos importants vendeurs autorisés de Jeep, pièces, équipement et service.

JOSEPH MORIN, Aïme	GARAGE ARMAND ST-PIERRE, Ltee	GARAGE VINCENT TREMBLAY Ltee	GÉRMAIN AUTOMOBILES LTEE
AMBI, Matapédia	BAUT-BAIL AUTOMOBILES Inc	FORÉSTILL, Sagouay	St-Raymond, Portneuf
BAUT-BAIL AUTOMOBILES Inc	BAUT-BAIL AUTOMOBILES Inc	BEAUX SERVICE ENRG, La Malbaie	GARAGE GÉRARD ANCTIL
BAUT-BAIL AUTOMOBILES Inc	BAUT-BAIL AUTOMOBILES Inc	GARAGE EMILIES ALLARD, Ltee	St-Pamphile, L'Islet
BAUT-BAIL AUTOMOBILES Inc	BAUT-BAIL AUTOMOBILES Inc	CHANDLER, Gaspé-Sud	GARAGE HEDDON & FRERE ENR
BAUT-BAIL AUTOMOBILES Inc	BAUT-BAIL AUTOMOBILES Inc	CHANDLER, Gaspé-Sud	St-Paul, Kamouraska
BAUT-BAIL AUTOMOBILES Inc	BAUT-BAIL AUTOMOBILES Inc	CHANDLER, Gaspé-Sud	GARAGE GIORGES FOURNIER
BAUT-BAIL AUTOMOBILES Inc	BAUT-BAIL AUTOMOBILES Inc	CHANDLER, Gaspé-Sud	St-Tite, Malboro
BAUT-BAIL AUTOMOBILES Inc	BAUT-BAIL AUTOMOBILES Inc	CHANDLER, Gaspé-Sud	GARAGE STE-ROSE
BAUT-BAIL AUTOMOBILES Inc	BAUT-BAIL AUTOMOBILES Inc	CHANDLER, Gaspé-Sud	St-Rose du Diable
BAUT-BAIL AUTOMOBILES Inc	BAUT-BAIL AUTOMOBILES Inc	CHANDLER, Gaspé-Sud	NORTH PIONEER CO. LTD.
BAUT-BAIL AUTOMOBILES Inc	BAUT-BAIL AUTOMOBILES Inc	CHANDLER, Gaspé-Sud	Sept-Îles
BAUT-BAIL AUTOMOBILES Inc	BAUT-BAIL AUTOMOBILES Inc	CHANDLER, Gaspé-Sud	GARAGE NAP. BEAULIEU
BAUT-BAIL AUTOMOBILES Inc	BAUT-BAIL AUTOMOBILES Inc	CHANDLER, Gaspé-Sud	Theford-Mines

DEUX MORTS TRAGIQUES DANS L'EST DU QUÉBEC

Pour une des rares fois depuis le début de la belle saison, le bilan de la dernière semaine ne s'avère pas trop tragique dans l'est du Québec. Seules deux morts ont été signalées. La chose est d'autant plus remarquable qu'en somme, la température a été relativement clémente au cours du week-end. Hier, en particulier, nos routes ont été envahies par un nombre considérable d'automobiles, à tel point que la circulation se faisait à pas de tortue dans certaines artères fréquentées. Aux deux barrières du boulevard Talbot, les agents ont distribué les permis de circulation par centaines. Heureusement, aucun accident grave n'a été rapporté aux patrouilleurs de la Sûreté provinciale. Aux dernières nouvelles, un automobiliste seul, un connu des aviateurs alors que son véhicule a donné dans le fossé.

Le bilan de la fin de semaine comprend un accident mortel de la route et d'une noyade à St-Charles Garnier de Rimouski et Armagh, Bellechasse, respectivement.

Les victimes sont: Alphonsine Audet, 7 ans, enfant de M. et Mme Honoré Audet, de St-Denis, comté de Rimouski; blessée à mort par une automobile dans le 8ème rang de St-Charles Garnier.

Clement Vermette, 35 ans, de St-Raphael, comté de Bellechasse; il s'est noyé au pied de l'ancien barrage de la compagnie Québec Power à Armagh.

St-Charles Garnier — A St-Charles Garnier, localité située à une quarantaine de milles de Rimouski, une fillette de sept ans, Alphonsine, fille de M. et Mme Honoré Audet s'est précipitée devant un automobile conduite par l'abbé Lorenzo Harel, de Montréal. Il était 2 heures dix, hier après-midi.

Deux blessés — Par ailleurs, à St-Maximilien, une vingtaine de mille de Rimouski, deux automobiles sont venues en collision hier après-midi et deux personnes ont été blessées et transportées à l'hôpital de Rimouski. Il s'agit de MM. Jean-Eudes Rouleau, le conducteur de l'une des autos et Pineault, un occupant. Dans le cas de l'autre automobile, conduit par M. Jean-Marie Lepage, de Nazareth, il n'y eut aucun blessé. Les véhicules se seraient heurtés de front.

A Cap Rouge — Yolande Benoit, 8 ans, fille d'Anatole, demeurant au 77 de la rue St-Paul à Drummondville a fait une chute qui aurait pu être fatale, vers 7 heures 30, hier soir à Cap-Rouge. L'enfant est tombée du cap; soit d'une hauteur de trente pieds environ. Les ambulanciers de la maison (Grimain Lepine) ont effectué le transport à l'hôpital de Charney. D'après les dernières informations, l'état de la jeune victime serait assez grave. Les blessures sont à la tête et au corps.

Deux enquêtes — Deux enquêtes du coroner se dérouleront au cours des prochaines heures dans le cas des deux morts tragiques survenues vendredi et samedi. On se souvient que le jeune Raymond Boudreau, 15 ans, de St-Romuald s'est noyé dans le fleuve St-Laurent en se baignant avec des compagnons. Le Dr J. E. Raymond fera enquête.

D'autre part, dans le Rang St-Ange à l'ancienne-Lorette, un cycliste de 6 ans, Gilles Chevreuil, 10 ans, fils de M. et Mme Georges Chevreuil du Rang St-Denis a été heurté mortellement samedi par une automobile. L'enquête du coroner aura lieu sous la présidence du Dr Roberge.

Demande de lever l'excommunication de Juan Peron... — Des nouvelles provenant de Rome ont suscité une certaine émotion dans la capitale argentine. Des correspondants de presse ont en effet affirmé que M. Antonio Bramaglia, ancien ministre argentin des affaires étrangères, s'efforçait d'obtenir par l'entremise du cardinal Copello, ancien archevêque de Buenos Aires et actuellement chancelier de l'Église, la levée de l'excommunication dont a été frappé l'ancien dictateur Peron.

Une sentence d'excommunication avait été prononcée contre Peron et son gouvernement en 1955, à la suite de l'expulsion par les autorités argentines d'un grand nombre de prêtres argentins et de l'incendie de plusieurs églises de la capitale. Peron, qui vit actuellement à Madrid, s'est déjà efforcé, au cours de ses dernières années, par l'entremise de plusieurs personnalités, d'obtenir du Saint-Siège une déclaration

concernant la levée de l'excommunication.

Les milieux catholiques d'Argentine ont été surpris des nouvelles concernant des correspondants romains, les estimant en effet que si Peron tente un rapprochement avec l'Église, cela est dû uniquement à des considérations politiques. Avant la levée de l'excommunication, poursuivait ces milieux, il est presque impossible à Peron de rentrer en Amérique du sud, la persécution brutale qu'il a menée contre l'Église au cours des années 1955 et 1956 étant encore dans toutes les mémoires. Jusqu'à présent, Peron n'a fait aucune déclaration permettant de croire qu'il regrette les brutalités et les cruautés exercées à l'égard des prêtres et des fidèles. Bien au contraire, récemment encore il a demandé à ses partisans d'Argentine de s'aligner avec les communistes et les procastriotes pour amener la chute du régime politique actuel.

Real Labbé circulait à bicyclette sur la route de l'île lorsqu'il a été heurté violemment par une automobile. Il a été transporté d'urgence à l'hôpital de l'Enfant-Jésus par les ambulanciers de J. Bouchard & Fils et, aux dernières nouvelles, son état est considéré comme très grave.

Noyade à Matane — MATANE, Québec (PC) — Napoléon Ouellet, 22 ans, de Matane, s'est noyé hier en se baignant dans la rivière Matane, à environ 250 milles au nord-est de Québec.

Le jeune homme a coulé à pic sous les yeux de ses compagnons, apparemment immobilisés par des crampes consécutives à un bain de soleil.

Juif d'immigrer en Israël — Il a été arrêté deux jours après son arrivée et expulsé quatre jours plus tard sur Toron du ministère de l'Intérieur.

Il existe pourtant un précédent juridique — celui de Joanovic — où la réaction des autorités ne fut pas si favorable puisque "Mr. Jo" réussit à faire trainer son jugement les instances judiciaires pendant plus de six mois. Les deux cas sont pourtant presque parallèles: immigration en vertu de la Loi du Retour sous le couvert d'une fausse identité, tous deux en rupture de ban; tous deux bénéficiant du fait que le traité d'extradition entre Israël et leur pays n'était pas encore ratifié; tous deux, enfin, citoyens de nations amies — la France et les États-Unis dont les faveurs ne sont plus à compter.

Le cas "Sobien" — Mais cette même police qui faisait montre d'une incapacité singulière dans la recherche de l'enfant enlevé, arrêtait rapidement Robert Sobien, condamné en vertu aux États-Unis pour espionnage au faveur de l'URSS. Il affirme d'ailleurs qu'il est innocent, et arrive en Israël sous une fausse identité, en rupture de caution. Venu en vertu de la "Loi du Retour" — loi votée en 1950 qui permet à tout

L'Ere de l'Espace par Otto Binder

LE CONTROLE DES NUAGES

LE DR. VLADIMIR ZWORYKIN, un futur voyageur dans l'espace, vient de mettre au point un appareil qui permet de contrôler les nuages par l'envoi de puissantes ondes radio.

La nouvelle machine à vapeur et le nuage "ambulant" défilent et prennent de la hauteur. Comme les charges électriques qui se repoussent toujours, les nuages s'éloignent les uns des autres et une TEMPÊTE EST ÉVITÉE.

1962 MICHELE VERMORELLE ÉDITEUR

Mots croisés

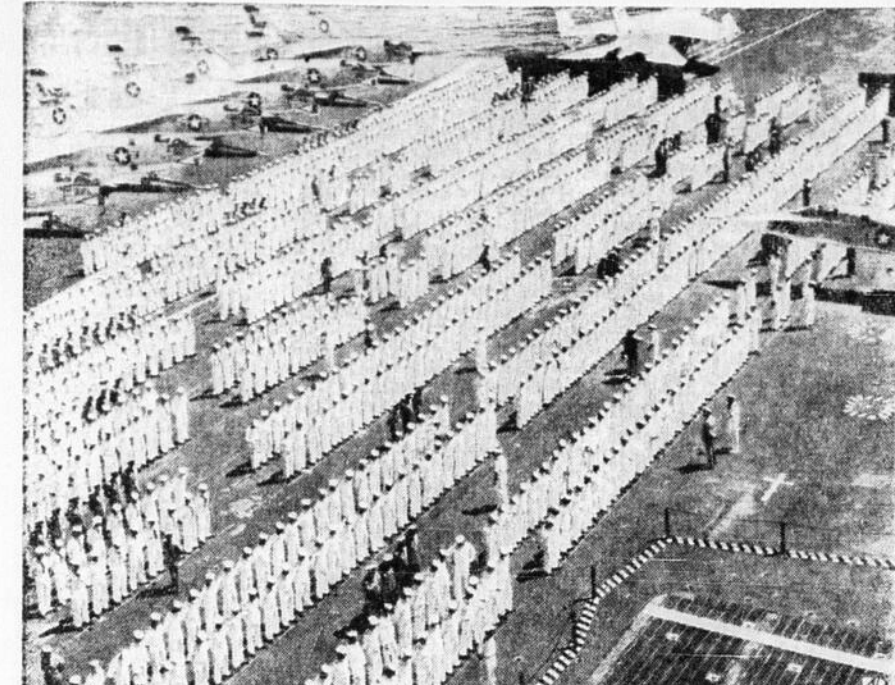
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												

HORIZONTALEMENT

- Qui contient du maïs.
- Soit de Juda. Reconnu vers 1000.
- Un grand fleuve de l'Amérique du Nord.
- Un grand fleuve de l'Amérique du Nord.
- Un grand fleuve de l'Amérique du Nord.
- Un grand fleuve de l'Amérique du Nord.
- Un grand fleuve de l'Amérique du Nord.
- Un grand fleuve de l'Amérique du Nord.
- Un grand fleuve de l'Amérique du Nord.
- Un grand fleuve de l'Amérique du Nord.
- Un grand fleuve de l'Amérique du Nord.
- Un grand fleuve de l'Amérique du Nord.
- Un grand fleuve de l'Amérique du Nord.

VERTICALEMENT

- Un grand fleuve de l'Amérique du Nord.
- Un grand fleuve de l'Amérique du Nord.
- Un grand fleuve de l'Amérique du Nord.
- Un grand fleuve de l'Amérique du Nord.
- Un grand fleuve de l'Amérique du Nord.
- Un grand fleuve de l'Amérique du Nord.
- Un grand fleuve de l'Amérique du Nord.
- Un grand fleuve de l'Amérique du Nord.
- Un grand fleuve de l'Amérique du Nord.
- Un grand fleuve de l'Amérique du Nord.
- Un grand fleuve de l'Amérique du Nord.
- Un grand fleuve de l'Amérique du Nord.
- Un grand fleuve de l'Amérique du Nord.



LES MEMBRES d'équipage du porte-avions USS Enterprise ont pris le rang sur le pont du navire afin de recevoir les dernières instructions du commandant sur la façon de recevoir les visiteurs sur le porte-avions. Le navire de guerre venait de s'amarrer tout près du quai dans le port de Boston, évitant de s'approcher trop près pour ne pas abimer sa coque.

La justice israélienne est dans une situation ambiguë

JERUSALEM — Les services secrets israéliens — ceux-là mêmes qui, parait-il, avaient retrouvé et capturé Eichmann — viennent de rendre le petit "Yossele" (diminutif affectueux de Joseph Shumacher) à ses parents. La police israélienne prétendait depuis plus de deux ans sur cette affaire l'embêter. Par contre, c'est le même police arrêtait l'espion Sobien, condamné à vie aux États-Unis, deux jours après son arrivée en Israël sous une fausse identité. Elle n'est donc pas incapable, mais obtient parfois à des impératifs politiques autant qu'à la justice. C'est la ambiguë de sa position.

Une police politisée — La police en Israël est un organisme national, il n'y existe pas de service d'ordre municipal ou régional indépendant. À sa tête se trouvent un inspecteur-général qui a la haute main sur ses activités et qui dépend, lui, du ministre de la Police, membre à la fois du pouvoir exécutif et du pouvoir législatif de la nation.

Ce ministre, M. B. Shitrit, homme sympathique et affable, est le seul à avoir occupé son poste sans interruption depuis sa fondation, record que même M. Ben-Gourion ne peut se vanter d'égaliser. Ce tour de force ne démontre qu'une chose: ce Ministre est un sergent de ville au superlatif, technicien d'une honnêteté scrupuleuse, mais doté au Conseil des ministres d'une voix précieuse, toujours acquiescente à son parti, le Mafai (travilliste-centre).

Cette permanence a eu plusieurs effets, prévisibles dès la création du ministère. Ce dernier limite, par son existence même, les pouvoirs du

ministère de l'Intérieur qui peut donc, sans trop de détails, être attribué à un autre parti politique que le Mafai, et servir de monnaie d'échange lors de la formation d'une coalition gouvernementale.

Autre conséquence: aucun organisme de l'État ne possède un pourcentage aussi élevé de membres ou de sympathisants du Mafai, si ce n'est peut-être la Défense nationale ou les Affaires étrangères, eux aussi liés incontestés au parti. L'intérêt de la justice se soumet donc aussi à l'intérêt du parti, travers malheureusement inévitable de la puissance d'un parti politique longtemps au pouvoir.

Le cas "Yossele" — Le jeu politique dans la coalition gouvernementale ne s'est jamais fait autant sentir en Israël que dans la malheureuse affaire de l'enlèvement de "Yossele" Shumacher. Ce garçonnet de sept ans avait été enlevé par ses parents, nouveaux immigrants de Russie et ne pratiquant que la religion, à ses grands-parents maternels, Juifs ultra-orthodoxes, pendant qu'ils s'installaient dans le pays.

Le jour arriva où les parents vinrent rechercher leur enfant. Il avait disparu, les grands-parents, ne pouvant se faire à l'idée que l'enfant, auquel ils s'étaient attachés, ne recevrait pas une éducation purement religieuse, l'avaient caché, transmis à d'autres zélateurs de la foi qui brûleraient ses traces. La police installa le grand-père dans la prison de Ramleh jusqu'à ce que Yossele fut rendu.

Mais déjà, le vieillard de 80 ans et la police elle-même étaient dépassés par les événements, d'autres avaient pris la cause en mains. Alors que Yossele, caché dans un village perdu, passait clandestinement en Grande-Bretagne, et arrivait enfin à New York, où l'on devait le retrouver, l'enfant tomba dans le domaine public, des députés interpellèrent les ministres religieux au Parlement, ce qui, par bien des côtés, ressemblait à une "Affaire Finaly", se compliquant lentement d'une "Affaire Dreyfus", divisant la nation et mettant aux prises

zéloteurs de la foi juive et Israéliens libéraux ou non-pratiquants.

Lorsque l'enfant fut retrouvé, la police en était encore à questionner les membres du village où Yossele avait été caché en premier lieu. Son oncle, exilé d'Angleterre, et qui était un des maillons de la chaîne, a porté un faux témoignage devant la Cour Suprême d'Israël.

Entretemps s'est aussi formée dans le pays une "Ligue contre la coercition religieuse" qui organise des transports publics pendant le Sabbat. L'on entend de plus en plus de voix juives, à New York et à Londres surtout, tonnant contre la laïcisation de l'État d'Israël et la soi-disant persécution dont y sont victimes les Juifs pieux.

A l'intérieur du pays, une campagne savamment orchestrée essie par tous les moyens d'impliquer la "Mission", c'est-à-dire le clergé des différentes dénominations chrétiennes — dans l'affaire, et accuse cet éternel bouc-émissaire des théocrates du nouveau État d'inciter les "ames" des enfants juifs, y compris celle de Yossele. Mais ce dernier est rentré, au bras de sa mère, sous l'œil attentif de son grand-père libéré.

Il dépend du procureur-général de classer l'affaire; on se demande d'autre part s'il faut vraiment extraire à nouveau l'État d'Angleterre pour parquer les villageois, au banc des accusés, ne savaient rien... et bénéficieront probablement d'un non-lieu. Tout le monde est soulagé le ministre de l'Intérieur, membre du parti religieux national, parce qu'il a réussi à démontrer que la participation de son parti au gouvernement pouvait défendre la cause de la religion et freiner la laïcisation de l'État. Le public, parce que tout est bien qui finit bien — Yossele a été rendu, n'est-ce pas? — et puis parce que cela fait plus de deux ans que dure cette histoire compliquée, le ministre de la Police, enfin, parce que son département a tout de même fait preuve d'une certaine activité sans soulever trop de scandales, et que les forces de l'ordre ont montré beaucoup de bonne volonté à se laisser marcher sur les pieds.

Le cas "Sobien" — Mais cette même police qui faisait montre d'une incapacité singulière dans la recherche de l'enfant enlevé, arrêtait rapidement Robert Sobien, condamné en vertu aux États-Unis pour espionnage au faveur de l'URSS. Il affirme d'ailleurs qu'il est innocent, et arrive en Israël sous une fausse identité, en rupture de caution. Venu en vertu de la "Loi du Retour" — loi votée en 1950 qui permet à tout

MICHAUD & SIMARD INC.
575 Arago ouest Qué.
681-3571 Geo. Pettitcicr

Service de **cranes mobiles**
LOCATION et VENTE de MACHINERIES

EXAMEN DE LA VUE OPTOMETRISTE

ANDRÉ DORION, O. D.
Tél.: 524-1140
656 Est rue St-Joseph, Québec

Québec: tél.: 529-3731 Montréal: RA 2-5623

INSTITUT DENYS INC.
722, RUE ST-JEAN QUÉBEC 4, P.Q.

□ JOUR □ SOIR
• COURS REGULIERS SECTION COMMERCIALE
□ 12e Commerciale
□ Spéciale
□ Commercial complet
□ Comptabilité supérieure
□ Sténo-dactyle
□ 8e et 9e commerciale
□ 6e et 7e pratique
□ VENTE
□ GÉRANCE DE BUREAU
□ NOTRE FAMEUX COURS DE CONVERSATION ANGLAISE (avec disques et devoirs)
□ Cours de langues étrangères (espagnol, italien, etc.)
Je désirerais recevoir des renseignements sur le cours mentionné ci-haut.

NOM _____ AGE _____
ADRESSE _____ TEL. _____
a/s de _____ COMTE _____

ANNONCE

Plusieurs portent maintenant des **FAUSSES DENTS** en jouissant le plus de confort possible. Elles sont en denture (non acide), retiennent plus fermement les dents. Pour manger et parler avec plus de confiance, et éviter un peu de FASTIDIEUX sur vos dents, de même aucune sensation de goût visqueux, gommeux ou pâteux. Elle combat l'écoulement de salive (halètement de denture). Procurez-vous un FASTIDIEUX à n'importe quelle pharmacie.

□ PAR CORRESPONDANCE
• COURS POUR ADULTES SECTION SCIENTIFIQUE avec examens officiels du département de l'Instruction publique

□ 12e (garçons et filles) A-B
□ 10e et 11e (garçons et filles) A-B
□ Cours pour aspirants gardes-malades
□ 8e et 9e pré-scientifique
□ Préparatoire à l'école technique
□ CHIMIE théorique et pratique avec équipement de laboratoire



UN EPAGNEUL noir surveille un nid d'oiseaux contre la venue inopportune des chats à Canterbury, en Angleterre. Les propriétaires du nid, des petits enfants, étaient à la classe pendant ce temps.

Horoscope
par Francesco Waldner

LUNDI, 23 JUILLET

BELIER (21 mars au 19 avril) — Ne soyez ni irritabile, ni pessimiste. Vous recevrez des citations qui se changeront en avantages pour vous. La planète Mercure ne favorise guère vos problèmes économiques.

TAUREAU (20 avril au 16 mai) — Les circonstances vous sont favorables. Vous êtes en forme, très entreprenant et c'est le bon moment de réaliser quantité de projets qui vous tiennent à cœur. Une bonne journée à passer avec des gens nés sous le signe du Cancer.

GEMEAUX (21 mai au 21 juin) — Tout va très bien pour vous dans la routine quotidienne. Vous avez le plaisir de réaliser des bénéfices inattendus. Vous recevrez d'excellentes nouvelles.

CANCER (22 juin au 22 juillet) — Une bonne journée. Ne vous tracassez pas inutilement pour des choses dont l'importance est relative. Ne soyez pas si obstiné avec un être aimé.

LION (23 juillet au 22 août) — Vous serez capable de combattre de grandes difficultés et de résoudre certains problèmes épineux, aujourd'hui. Une excellente période s'ouvre pour vous et beaucoup de choses dépendent de votre confiance en vous-même.

VIERGE (23 août au 22 septembre) — Excellente journée à tous les points de vue. Vous aurez avantage à rencontrer des amis et à faire connaissance avec une personne née sous le signe du Bélier.

BALANCE (23 septembre au 23 octobre) — Vous serez irritabile aujourd'hui, mais, fermez de la peine à quelqu'un de votre entourage. Vous aimez davantage à être diplomate avec vos supérieurs et vos compagnons de travail.

SCORPION (24 octobre au 22 novembre) — Journée particulièrement occupée aujourd'hui. Ne vous laissez pas dominer par la mauvaise humeur. Les choses iront mieux si vous conservez votre calme. Faites des visites et agrandissez votre cercle d'amis.

SAGITTAIRE (23 novembre au 21 décembre) — Profitez de la chance que vous avez pour résoudre un problème. Vous serez de laide et du soutien. Evitez les disputes avec des personnes nées sous le signe des Poissons.

CAPRICORNE (22 décembre au 19 janvier) — Réagissez fermement au pessimisme, soyez gai. Vous profiterez beaucoup mieux de toutes les chances qui vous sont données. Une nouvelle rencontre peut s'avérer très importante pour vous.

VERSEAU (20 janvier au 18 février) — Vous vous sentirez très entreprenant. N'hésitez pas à réaliser l'excellente idée que vous avez en tête. Soyez patient et généreux avec la personne aimée.

POISSONS (19 février au 20 mars) — Profitez de cette heureuse journée en employant utilement toutes vos énergies. Surprise très agréable. Excellente journée pour voyager et faire votre correspondance.

REPARATIONS

Une automobile s'écrase contre un parapet de béton

PORT-DANIEL, Québec (PC) — Walter Furlong, 22 ans, de Port-Daniel, s'est heurté lors d'une course s'est écrasée contre le parapet de béton d'un pont.

La tragédie s'est produite aux petites heures du matin. L'automobile de Port-Daniel, dans le comté de Caspe-Sud, à 550 milles à l'est de Québec.

REPARATIONS LESSIVEUSE et SECHEUSE automatiques

CONNOR BENDIX INGLIS THOR etc.

TRAVAIL FAIT PAR DES L'AVERTIS

QUEBEC SERVICE

de LAVEUSES Inc.
331 Est. Blvd Charest,
529-8479

ACADEMIE SAINT-LOUIS

Afin de répondre aux exigences pédagogiques de l'année adéquate, l'Académie St-Louis a fait l'acquisition d'un spacieux édifice situé

315 CHEMIN STE-FOY
(angle des Erables)
TEL.: 681-4719

ÉCOLE SECONDAIRE

• ÉCOLE RECONNUE PAR LE DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE. Nos élèves du jour reçoivent les octrois de \$200 des commissions scolaires ou les bourses du ministère de la Jeunesse, ainsi que les allocations scolaires de \$10 par mois pour les élèves de 16 à 17 ans.

• L'ACADEMIE ST-LOUIS offre aux étudiants et aux étudiantes DEUX CATEGORIES DE COURS:

a) Sciences-Lettres et Sciences-Mathématiques, 10e, 11e, 12e.

b) Classe pré-universitaire en vue des examens d'admission à l'Université en Sciences et en Pharmacie.

ADULTES CES MEMES COURS VOUS SERONT DONNES LE SOIR

Pour information s'adresser au directeur

Fin du mouvement haussier à New York?

NEW YORK (PA) — La semaine dernière a été le témoin de la fin du mouvement de hausse qui s'était, à la suite de la dégringolade de juin, amorcé il y a trois semaines et qui semblait persister depuis ce temps. Cependant à la dernière séance les cours résistaient et même reprenaient les pertes enregistrées la semaine dernière.

Les pertes furent importantes, mais comparées à la forte avance que le marché a prise durant les trois dernières semaines, elles furent minimes. Durant la dernière semaine l'indice Dow Jones des industriels perdit 13,01 à 577,18.

Le commerce des valeurs mobilières fut influencé par des nouvelles d'ordre économique. À la fin de la semaine dernière, on annonça que le produit national brut des États-Unis s'était élevé à \$7,090,000,000, de plus que le taux annuel de \$645,000,000,000 enregistré au premier trimestre.

Les indices des valeurs industrielles de la Presse Associée perdirent 4,40 points à 215,40.

Le volume de la semaine s'élevait à 15,962,490 actions comparativement à 23,073,400 la semaine dernière et était le plus petit depuis le 14 avril alors qu'il s'élevait à 15,924,308.

Les raisons invoquées pour expliquer le comportement du marché sont les suivantes: On remarque, parmi celles-ci, une augmentation du total des ventes "short interest". C'est le nombre des actions que les individus empruntent des courtiers en vue de faire des transactions "short sales" par lesquelles celui qui vend a l'espoir de remettre les prêts avec des actions qu'il aura achetées dans les jours qui suivent à des prix inférieurs à ceux qu'il a vendus en sorte qu'il aura réalisé un profit.

On a constaté que certaines valeurs qui regagnaient quelques points étaient celles des titres du "Pacific Coal & Oil".

Lundi dernier la baisse qui avait débuté vendredi s'accroît et mardi elle persistait de sorte que dans ces séances on enregistra les plus fortes baisses depuis le 22 juin. Cependant vendredi le marché se ressaisissait et marqua quelques gains mais pas assez prononcés pour effacer les pertes de la semaine.

Les obligations à moyen et à long terme étaient pratiquement inchangées sur le marché local, la semaine dernière. L'activité des émissions était limitée. La nouvelle obligation du Canada se négociait à prime et fermait vendredi en hausse de \$0,12.

Les taux d'intérêt sur les prêts d'accumulation se stabilisaient à 5,1%. Les billets du Trésor à 91 jours se vendaient pour rapporter 5,51% en comparaison à 5,48% la semaine précédente, soit une hausse de 0,03%. Cependant les nouveaux billets fermaient la semaine à 5,40%. Les bons à 181 jours se vendaient à 5,74% en comparaison de 5,72% la semaine dernière.

Cette semaine sur le marché des obligations le gouvernement canadien vendait une émission de \$200,000,000 aux conditions suivantes: Ces valeurs portaient une double échéance et rapportaient 5,5%. La première tranche était offerte au public à \$99,00 pour porter intérêt au taux de 5,67% et portait la date d'échéance du 1er Octobre 1969. La deuxième tranche était offerte à \$98,00 pour rapporter 5,68% et portait une échéance à 1980. La Banque du Canada avait consenti de prendre une tranche de \$50,000,000. Le produit de cet emprunt servira à couvrir celui de \$25,000,000 qui devenait dû le 1er Août.

Les fonds d'État et les obligations des corporations devant cet état de choses déclinaient de quelques fractions.

Le président de la "Federal Reserve Bank", durant la semaine dernière, a été entendu avec les dirigeants sur la possibilité d'imposer à l'économie américaine des mesures anti-inflationnistes. On presume que, si le gouvernement oisive les impôts, la Banque restreindra le crédit en élevant les taux d'intérêt. De plus, les nouvelles du monde des affaires, la semaine dernière, n'étaient pas très rassurantes.

Les pertes maximales des fonds d'État s'établirent à \$0,36 dans un cas et généralement à \$0,25. Les obligations à long terme étaient irrégulières et près du quart de celles qui sont cotées démontrent inchangées ou gagnèrent quelques fractions.

L'indice de la Presse Associée des 60 corporations industrielles et services publics enregistra une perte de 10 points de l'indice. Les placements de tout repos perdirent 10 points, tandis que les chemins de fer terminèrent la semaine inchangés. La semaine précédente les corporations avaient enregistré leur première hausse des neuf dernières semaines.

Revue hebdomadaire du marché des obligations

MONTREAL (PC) — Les prix des obligations étaient généralement inchangés sur le marché local, la semaine dernière. L'activité des émissions était limitée. La nouvelle obligation du Canada se négociait à prime et fermait vendredi en hausse de \$0,12.

Les taux d'intérêt sur les prêts d'accumulation se stabilisaient à 5,1%. Les billets du Trésor à 91 jours se vendaient pour rapporter 5,51% en comparaison à 5,48% la semaine précédente, soit une hausse de 0,03%. Cependant les nouveaux billets fermaient la semaine à 5,40%. Les bons à 181 jours se vendaient à 5,74% en comparaison de 5,72% la semaine dernière.

Cette semaine sur le marché des obligations le gouvernement canadien vendait une émission de \$200,000,000 aux conditions suivantes: Ces valeurs portaient une double échéance et rapportaient 5,5%. La première tranche était offerte au public à \$99,00 pour porter intérêt au taux de 5,67% et portait la date d'échéance du 1er Octobre 1969. La deuxième tranche était offerte à \$98,00 pour rapporter 5,68% et portait une échéance à 1980. La Banque du Canada avait consenti de prendre une tranche de \$50,000,000. Le produit de cet emprunt servira à couvrir celui de \$25,000,000 qui devenait dû le 1er Août.

Les fonds d'État et les obligations des corporations devant cet état de choses déclinaient de quelques fractions.

Le président de la "Federal Reserve Bank", durant la semaine dernière, a été entendu avec les dirigeants sur la possibilité d'imposer à l'économie américaine des mesures anti-inflationnistes. On presume que, si le gouvernement oisive les impôts, la Banque restreindra le crédit en élevant les taux d'intérêt. De plus, les nouvelles du monde des affaires, la semaine dernière, n'étaient pas très rassurantes.

Les pertes maximales des fonds d'État s'établirent à \$0,36 dans un cas et généralement à \$0,25. Les obligations à long terme étaient irrégulières et près du quart de celles qui sont cotées démontrent inchangées ou gagnèrent quelques fractions.

L'indice de la Presse Associée des 60 corporations industrielles et services publics enregistra une perte de 10 points de l'indice. Les placements de tout repos perdirent 10 points, tandis que les chemins de fer terminèrent la semaine inchangés. La semaine précédente les corporations avaient enregistré leur première hausse des neuf dernières semaines.

Les pertes maximales des fonds d'État s'établirent à \$0,36 dans un cas et généralement à \$0,25. Les obligations à long terme étaient irrégulières et près du quart de celles qui sont cotées démontrent inchangées ou gagnèrent quelques fractions.

L'indice de la Presse Associée des 60 corporations industrielles et services publics enregistra une perte de 10 points de l'indice. Les placements de tout repos perdirent 10 points, tandis que les chemins de fer terminèrent la semaine inchangés. La semaine précédente les corporations avaient enregistré leur première hausse des neuf dernières semaines.

Les pertes maximales des fonds d'État s'établirent à \$0,36 dans un cas et généralement à \$0,25. Les obligations à long terme étaient irrégulières et près du quart de celles qui sont cotées démontrent inchangées ou gagnèrent quelques fractions.

L'indice de la Presse Associée des 60 corporations industrielles et services publics enregistra une perte de 10 points de l'indice. Les placements de tout repos perdirent 10 points, tandis que les chemins de fer terminèrent la semaine inchangés. La semaine précédente les corporations avaient enregistré leur première hausse des neuf dernières semaines.

Les pertes maximales des fonds d'État s'établirent à \$0,36 dans un cas et généralement à \$0,25. Les obligations à long terme étaient irrégulières et près du quart de celles qui sont cotées démontrent inchangées ou gagnèrent quelques fractions.

L'indice de la Presse Associée des 60 corporations industrielles et services publics enregistra une perte de 10 points de l'indice. Les placements de tout repos perdirent 10 points, tandis que les chemins de fer terminèrent la semaine inchangés. La semaine précédente les corporations avaient enregistré leur première hausse des neuf dernières semaines.

Les pertes maximales des fonds d'État s'établirent à \$0,36 dans un cas et généralement à \$0,25. Les obligations à long terme étaient irrégulières et près du quart de celles qui sont cotées démontrent inchangées ou gagnèrent quelques fractions.

Marché du grain calme à Chicago

CHICAGO (PA) — Les échanges sur le marché à terme à Chicago étaient influencés plus particulièrement, la semaine dernière par des prises de position de couverture en fermeture, en regard de l'expiration des contrats de juillet.

Parmi les commodités, seules les fèves soya terminèrent la semaine par des gains. Les prix avançaient et on enregistrerait des gains allant jusqu'à \$0,05; du bousseau. Cette hausse est due à des achats qui se firent peu avant la fermeture du marché alors que les offres de vente étaient très peu abondantes.

Sur le marché des commodités, seule la fève soya offrait un intérêt des spéculateurs, car on s'interrogeait dans certains milieux sur la possibilité d'approvisionnement abondants qui s'accumuleraient dans les dernières semaines de la présente récolte.

Au milieu de la semaine, de toute façon, les offres augmentaient et les ventes à long terme se faisaient à des prix plus élevés, cependant, peu après, les prix retombèrent au niveau précédent et les transactions se faisaient à ces taux jusqu'en fermeture alors qu'une vague d'achats faisait monter les cours.

Dans les autres secteurs du marché, les ventes s'effectuèrent sans pression et en bon ordre. Les courtiers, cependant, remarquaient une augmentation dans les commandes d'achats qui s'accumulaient de jour en jour. Les prix officiels variaient peu ou étaient irrégulièrement à la hausse de quelques fractions.

Ce qui a contribué à une certaine pression dans les ventes des fèves soya et du maïs, ce fut un décret d'une entreprise privée qui décrit les perspectives pour ces deux matières comme les plus prometteuses depuis nombre d'années. En effet, l'étude publiée par la firme Quaker Oats Co. laissait entendre que la récolte des fèves soya fut aussi avancée dans son développement à pareille date et que les perspectives étaient excellentes. On attendit, d'autre part, à une récolte record de maïs.

Voici les fluctuations et les variations de la semaine dernière du marché des commodités. Le bœ se cotait à \$0,01, plus haut et à un bas de \$0,01; le bousseau.

BLE: \$12-13, livraison en juillet.

MAÏS: \$1,08-09, livraison en juillet.

AVOINE: \$0,02-04, plus bas, livraison en juillet \$0,63-61.

SEIGLE: \$0,07-07, plus bas, livraison en juillet \$1,20-18.

FEVE SOYA: \$0,05, plus haut à \$0,01, plus bas, livraison en juillet \$2,57-55.

Voici les prix des options sur le marché à terme en fin de semaine au complet:

BLE	MAÏS	AVOINE	SEIGLE	FEVE SOYA
Jul 82	110	108	106	104
Aug 82	110	108	106	104
Sep 82	110	108	106	104
Oct 82	110	108	106	104
Nov 82	110	108	106	104
Déc 82	110	108	106	104
Jan 83	110	108	106	104
Fev 83	110	108	106	104
Mars 83	110	108	106	104
Avril 83	110	108	106	104
Mai 83	110	108	106	104
Jun 83	110	108	106	104
Jul 83	110	108	106	104
Aug 83	110	108	106	104
Sep 83	110	108	106	104
Oct 83	110	108	106	104
Nov 83	110	108	106	104
Déc 83	110	108	106	104
Jan 84	110	108	106	104
Fev 84	110	108	106	104
Mars 84	110	108	106	104
Avril 84	110	108	106	104
Mai 84	110	108	106	104
Jun 84	110	108	106	104
Jul 84	110	108	106	104
Aug 84	110	108	106	104
Sep 84	110	108	106	104
Oct 84	110	108	106	104
Nov 84	110	108	106	104
Déc 84	110	108	106	104
Jan 85	110	108	106	104
Fev 85	110	108	106	104
Mars 85	110	108	106	104
Avril 85	110	108	106	104
Mai 85	110	108	106	104
Jun 85	110	108	106	104
Jul 85	110	108	106	104
Aug 85	110	108	106	104
Sep 85	110	108	106	104
Oct 85	110	108	106	104
Nov 85	110	108	106	104
Déc 85	110	108	106	104
Jan 86	110	108	106	104
Fev 86	110	108	106	104
Mars 86	110	108	106	104
Avril 86	110	108	106	104
Mai 86	110	108	106	104
Jun 86	110	108	106	104
Jul 86	110	108	106	104
Aug 86	110	108	106	104
Sep 86	110	108	106	104
Oct 86	110	108	106	104
Nov 86	110	108	106	104
Déc 86	110	108	106	104
Jan 87	110	108	106	104
Fev 87	110	108	106	104
Mars 87	110	108	106	104
Avril 87	110	108	106	104
Mai 87	110	108	106	104
Jun 87	110	108	106	104
Jul 87	110	108	106	104
Aug 87	110	108	106	104
Sep 87	110	108	106	104
Oct 87	110	108	106	104
Nov 87	110	108	106	104
Déc 87	110	108	106	104
Jan 88	110	108	106	104
Fev 88	110	108	106	104
Mars 88	110	108	106	104
Avril 88	110	108	106	104
Mai 88	110	108	106	104
Jun 88	110	108	106	104
Jul 88	110	108	106	104
Aug 88	110	108	106	104
Sep 88	110	108	106	104
Oct 88	110	108	106	104
Nov 88	110	108	106	104
Déc 88	110	108	106	104
Jan 89	110	108	106	104
Fev 89	110	108	106	104
Mars 89	110	108	106	104
Avril 89	110	108	106	104
Mai 89	110	108	106	104
Jun 89	110	108	106	104
Jul 89	110	108	106	104
Aug 89	110	108	106	104
Sep 89	110	108	106	104
Oct 89	110	108	106	104
Nov 89	110	108	106	104
Déc 89	110	108	106	104
Jan 90	110	108	106	104
Fev 90	110	108	106	104
Mars 90	110	108	106	104
Avril 90	110	108	106	104
Mai 90	110	108	106	104
Jun 90	110	108	106	104
Jul 90	110	108	106	104
Aug 90	110	108	106	104
Sep 90	110	108	106	104
Oct 90	110	108	106	104
Nov 90	110	108	106	104
Déc 90	110	108	106	104
Jan 91	110	108	106	104
Fev 91	110	108	106	104
Mars 91	110	108	106	104
Avril 91	110	108	106	104
Mai 91	110	108	106	104
Jun 91	110	108	106	104
Jul 91	110	108	106	104
Aug 91	110	108	106	104
Sep 91	110	108	106	104
Oct 91	110	108	106	104
Nov 91	110	108	106	104
Déc 91	110	108	106	104
Jan 92	110	108	106	104
Fev 92	110	108	106	104
Mars 92	110	108	106	104
Avril 92	110	108	106	104
Mai 92	110	108	106	104
Jun 92	110	108	106	104
Jul 92	110	108	106	104
Aug 92	110	108	106	104
Sep 92	110	108	106	104
Oct 92	110	108	106	104
Nov 92	110	108	106	104
Déc 92	110	108	106	104
Jan 93	110	108	106	104
Fev 93	110	108	106	104
Mars 93	110	108	106	104
Avril 93	110	108	106	104
Mai 93	110	108	106	104
Jun 93	110	108	106	104
Jul 93	110	108	106	104
Aug 93	110	108	106	104
Sep 93	110	108	106	104
Oct 93	110	108	106	104
Nov 93	110	108	106	104
Déc 93	110	108	106	104
Jan 94	110	108	106	104
Fev 94	110	108	106	104
Mars 94	110	108	106	104
Avril 94	110	108	106	104
Mai 94	110	108	106	104
Jun 94	110	108	106	104
Jul 94	110	108	106	104
Aug 94	110	108	106	104
Sep 94	110	108	106	104
Oct 94	110	108	106	104
Nov 94	110	108	106	104
Déc 94	110	108	106	104
Jan 95	110	108	106	104
Fev 95	110	108	106	104
Mars 95	110	108	106	104
Avril 95	110	108	106	104
Mai 95	110	108	106	104
Jun 95	110	108	106	104
Jul 95	110	108	106	104
Aug 95	110	108	106	104
Sep 95	110	108	106	104
Oct 95	110	108	106	104
Nov 95	110	108	106	104
Déc 95	110	108	106	104
Jan 96	110	108	106	104
Fev 96	110	108	106	104
Mars 96	110	108	106	104
Avril 96	110	108	106	104
Mai 96	110	108	106	104
Jun 96	110	108	106	104
Jul 96	110	108	106	104
Aug 96	110	108	106	104
Sep 96	110	108	106	104
Oct 96	110	108	106	104
Nov 96	110	108	106	104
Déc 96	110	108	106	104
Jan 97	110	108	1	

Fluctuations de la semaine sur les marchés de Montréal

Semaine finissant le 21 juillet 1962

BOURSE DE MONTRÉAL

1962	Taux	Ventes	Haut	Bas	Chang.
10%	1.00	100	100	100	0
11%	1.10	110	110	110	0
12%	1.20	120	120	120	0
13%	1.30	130	130	130	0
14%	1.40	140	140	140	0
15%	1.50	150	150	150	0
16%	1.60	160	160	160	0
17%	1.70	170	170	170	0
18%	1.80	180	180	180	0
19%	1.90	190	190	190	0
20%	2.00	200	200	200	0
21%	2.10	210	210	210	0
22%	2.20	220	220	220	0
23%	2.30	230	230	230	0
24%	2.40	240	240	240	0
25%	2.50	250	250	250	0
26%	2.60	260	260	260	0
27%	2.70	270	270	270	0
28%	2.80	280	280	280	0
29%	2.90	290	290	290	0
30%	3.00	300	300	300	0
31%	3.10	310	310	310	0
32%	3.20	320	320	320	0
33%	3.30	330	330	330	0
34%	3.40	340	340	340	0
35%	3.50	350	350	350	0
36%	3.60	360	360	360	0
37%	3.70	370	370	370	0
38%	3.80	380	380	380	0
39%	3.90	390	390	390	0
40%	4.00	400	400	400	0
41%	4.10	410	410	410	0
42%	4.20	420	420	420	0
43%	4.30	430	430	430	0
44%	4.40	440	440	440	0
45%	4.50	450	450	450	0
46%	4.60	460	460	460	0
47%	4.70	470	470	470	0
48%	4.80	480	480	480	0
49%	4.90	490	490	490	0
50%	5.00	500	500	500	0
51%	5.10	510	510	510	0
52%	5.20	520	520	520	0
53%	5.30	530	530	530	0
54%	5.40	540	540	540	0
55%	5.50	550	550	550	0
56%	5.60	560	560	560	0
57%	5.70	570	570	570	0
58%	5.80	580	580	580	0
59%	5.90	590	590	590	0
60%	6.00	600	600	600	0
61%	6.10	610	610	610	0
62%	6.20	620	620	620	0
63%	6.30	630	630	630	0
64%	6.40	640	640	640	0
65%	6.50	650	650	650	0
66%	6.60	660	660	660	0
67%	6.70	670	670	670	0
68%	6.80	680	680	680	0
69%	6.90	690	690	690	0
70%	7.00	700	700	700	0
71%	7.10	710	710	710	0
72%	7.20	720	720	720	0
73%	7.30	730	730	730	0
74%	7.40	740	740	740	0
75%	7.50	750	750	750	0
76%	7.60	760	760	760	0
77%	7.70	770	770	770	0
78%	7.80	780	780	780	0
79%	7.90	790	790	790	0
80%	8.00	800	800	800	0
81%	8.10	810	810	810	0
82%	8.20	820	820	820	0
83%	8.30	830	830	830	0
84%	8.40	840	840	840	0
85%	8.50	850	850	850	0
86%	8.60	860	860	860	0
87%	8.70	870	870	870	0
88%	8.80	880	880	880	0
89%	8.90	890	890	890	0
90%	9.00	900	900	900	0
91%	9.10	910	910	910	0
92%	9.20	920	920	920	0
93%	9.30	930	930	930	0
94%	9.40	940	940	940	0
95%	9.50	950	950	950	0
96%	9.60	960	960	960	0
97%	9.70	970	970	970	0
98%	9.80	980	980	980	0
99%	9.90	990	990	990	0
100%	10.00	1000	1000	1000	0

BOURSE CANADIENNE

1962	Taux	Ventes	Haut	Bas	Chang.
10%	1.00	100	100	100	0
11%	1.10	110	110	110	0
12%	1.20	120	120	120	0
13%	1.30	130	130	130	0
14%	1.40	140	140	140	0
15%	1.50	150	150	150	0
16%	1.60	160	160	160	0
17%	1.70	170	170	170	0
18%	1.80	180	180	180	0
19%	1.90	190	190	190	0
20%	2.00	200	200	200	0
21%	2.10	210	210	210	0
22%	2.20	220	220	220	0
23%	2.30	230	230	230	0
24%	2.40	240	240	240	0
25%	2.50	250	250	250	0
26%	2.60	260	260	260	0
27%	2.70	270	270	270	0
28%	2.80	280	280	280	0
29%	2.90	290	290	290	0
30%	3.00	300	300	300	0
31%	3.10	310	310	310	0
32%	3.20	320	320	320	0
33%	3.30	330	330	330	0
34%	3.40	340	340	340	0
35%	3.50	350	350	350	0
36%	3.60	360	360	360	0
37%	3.70	370	370	370	0
38%	3.80	380	380	380	0
39%	3.90	390	390	390	0
40%	4.00	400	400	400	0
41%	4.10	410	410	410	0
42%	4.20	420	420	420	0
43%	4.30	430	430	430	0
44%	4.40	440	440	440	0
45%	4.50	450	450	450	0
46%	4.60	460	460	460	0
47%	4.70	470	470	470	0
48%	4.80	480	480	480	0
49%	4.90	490	490	490	0
50%	5.00	500	500	500	0
51%	5.10	510	510	510	0
52%	5.20	520	520	520	0
53%	5.30	530	530	530	0
54%	5.40	540	540	540	0
55%	5.50	550	550	550	0
56%	5.60	560	560	560	0
57%	5.70	570	570	570	0
58%	5.80	580	580	580	0
59%	5.90	590	590	590	0
60%	6.00	600	600	600	0
61%	6.10	610	610	610	0
62%	6.20	620	620	620	0
63%	6.30	630	630	630	0
64%	6.40	640	640	640	0
65%	6.50	650	650	650	0
66%	6.60	660	660	660	0
67%	6.70	670	670	670	0
68%	6.80	680	680	680	0
69%	6.90	690	690	690	0
70%	7.00	700	700	700	0
71%	7.10	710	710	710	0
72%	7.20	720	720	720	0
73%	7.30	730	730	730	0
74%	7.40	740	740	740	0
75%	7.50	750	750	750	0
76%	7.60	760	760	760	0
77%	7.70	770	770	770	0
78%	7.80	780	780	780	0
79%	7.90	790	790	790	0
80%	8.00	800	800	800	0
81%	8.10	810	810	810	0
82%	8.20	820	820	820	0
83%	8.30	830	830	830	0
84%	8.40	840	840	840	0
85%	8.50	850	850	850	0
86%	8.60	860	860	860	0
87%	8.70	870	870	870	0
88%	8.80	880	880	880	0
89%	8.90	890	890	890	0
90%	9.00	900	900	900	0
91%	9.10	910	910	910	0
92%	9.20	920	920	920	0
93%	9.30	930	930	930	0
94%	9.40	940	940	940	0
95%	9.50	950	950	950	0
96%	9.60	960	960	960	0
97%	9.70	970	970	970	0
98%	9.80	980	980	980	0
99%	9.90	990	990	990	0
100%	10.00	1000	1000	1000	0

Les légumes

MAIS — Les expéditions se font régulièrement et en quantité de comtes d'Essex-Kent. Qualité excellente.

LAITUE POMMÉE — La récolte dans la région du Holland Marsh va bon train. Certains champs devraient être à point dans le courant de la semaine.

Les importations à la hausse en février

Les importations du Canada en février ont été évaluées à 447-824.000 soit légèrement moins que le chiffre publié provisoirement le 18 avril, mais 13,8 p. 100 de plus qu'un an plus tôt (\$393.579.000). Comme il y a eu augmentation de 14,6 p. 100 en janvier sur un an plus tôt, les importations de janvier-février se sont établies à \$940.140.000 soit 14,2 p. 100 de plus qu'un an plus tôt (\$823.069.000).

Inventaire des stocks de viande en entrepôt

Au début de juillet, les stocks de viande en entrepôt frigorifique s'élevaient à 58.366.000 livres (67.139.000 un mois auparavant et 68.192.000 un an plus tôt). Les stocks de viande congelée en entrepôt frigorifique se chiffraient par 3.989.000 (3.336.000 et 4.341.000).

Tendance des prix
New York — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée (100 en 1926) a décliné hier de 0,31 point à 161,53.

VENDEURS : GAGNEZ \$10,000 à \$15,000 PAR ANNEE

Nous cherchons des représentants expérimentés dans la vente de pièces de rechange et accessoires pour automobiles. Considération spéciale sera accordée aux anciens vendeurs, intermédiaires ou directeurs de départements de pièces de rechange. La clientèle est établie. Communiquez avec le **DEPT. 3548 Le Soleil**. DOIT ÊTRE BILINGUE — APPLICATIONS EN ANGLAIS

Un aperçu des prix de gros

MONTREAL — Voici les prix de gros dans la métropole tels que fournis par la Presse Canadienne

Ble Northern No 1	\$1.96 1/2	Dinde, catégorie "A" (lourde)	0.48
Ble Northern No 2	1.95 1/2	(légers)	0.46
Ble Northern No 3	1.94 1/2	Dinde, catégorie "B" (lourde)	0.46
Ble Northern No 4	1.89 1/2	(légers)	0.41
Ble Northern No 5	1.85 1/2	Poulets	0.44
Ble Northern No 6	1.84 1/2	Catégorie "A" 3 à 4 lbs	0.48
Le bousseau entreposé à Fort William, Ont.		Catégorie "A" 4 lbs et plus	0.32
Farine de blé de printemps		Voailles "A" 3 à 4 lbs	0.43
Voailles (évécérées)		Voailles "A" 4 lbs et plus	0.25
Première patente	7.25	OUFES (en CARTONS)	
Seconde patente	5.75	Catégorie A extra-gros	0.42
Enrichie le sac de 100 lbs.		Catégorie A-gros	0.41
Grains moulus à engrais		Catégorie A-moyens	0.35
Son	\$2.77 1/2	Catégorie A-petits	0.26
Gru rouge	2.92 1/2	Catégorie B en vrac	0.29
Gru blanc, extra	3.22 1/2	Catégorie C	0.25
Foin, presse No 1 "Timothy" la tonne	30.00		
Foin, presse No 2 "Timothy" la tonne	20.00		
Paille			
Avoine broyée sac de 100 lbs en charges de wagons livrées au commerce	4.25		

VIREMENT À LA BOURSE DE MONTRÉAL

Semaine dernière	384.940	8.006	322.946
Semaine précédente	417.387	11.670	405.717
Depuis le début de 1962	15.261.389	629.000	15.240.740
Période correspondante en 1961	19.743.464	749.478	20.492.942

VIREMENT À LA BOURSE CANADIENNE

Semaine dernière	319.306	1.244.818	1.455.124
Semaine précédente	299.471	1.004.624	1.204.095
Depuis le début de 1962	6.536.198	71.022.208	77.558.406
Période correspondante en 1961	7.528.985	38.120.616	45.649.601

REMARQUES

(a) Ex-dividende.
(b) Taux variable du sur une base provisoire.
(c) Plus les nonis.

Matières premières

RESULTATS LA JOURNEE MEME ANNONCES CLASSEES Une petite annonce publiée dans des annonces classées

L'ÉVÉNEMENT le matin produira des résultats le jour de sa publication Signalez : 525-5133

TARIF AU COMPTANT 1 lra la ligne comptée de 5 mots 25

ARGENT A PRETER PREMIERE et DEUXIEME hypothèque, ville et campagne, service rapide

PRETS en PREMIERE et DEUXIEME HYPOTHEQUES consentis rapidement sur tous genres de propriétés résidentielles

THIBEAULT & ASSOCIES INCORPORÉE 200 ST-JOSEPH EST - QUEBEC 522-6464

AUTOMOBILES A VENDRE SPECIAL 1962 FALCON de luxe, automatique

CHEZ MARTIN? C'EST A LEVIS 50 automobiles et camions usagés (toutes marques) à liquider

GARAGE W. MARTIN ANDRE CHAMPOUX, PRES ROND-POINT - LEVIS - 837-8801

CHEZ LAURENTIDE NOS PLUS BELLES AUTOMOBILES 1962 FORD Fairlane coach, radio, couleur blanc

ARGENT A PRETER PRETS PAR TELEPHONE \$50 à \$5,000 APPELEZ GEO-A LECLERC 529-4571

COMMUNITY FINANCE CORP 166 DE LA COURONNE, SUITE 102 QUEBEC

AUTOMOBILES A VENDRE VOLKSWAGEN \$1,785.00 TOUT EQUIPE \$75.00 comptant \$14.00 par semaine

AUTOMOBILES INC. 555 la Couronne, 529-3371 - 401, 1ère ave, 523-5421

AUTOMOBILES INC. A LEVIS, Vous êtes bien servis CENTRE D'AUTOBUS SCOLAIRES

AUTOBUS USAGES Nous avons en main un des plus grands inventaires d'autobus usagés de différents modèles, marques, capacités, en excellente condition et à des prix défiant toute concurrence

LEVIS AUTOMOBILES INC. ROND-POINT LEVIS TEL: 837-8888 837-8075

Aucune offre raisonnable refusée 70 AUTOS USAGÉES A SACRIFIER 1958 KARMAN GHIA équipe, radio \$1395.00

Canadian Auto - Auto Moderne 720 BOULEVARD HAMEL - 529-5384

GARAGE W. MARTIN ANDRE CHAMPOUX, PRES ROND-POINT - LEVIS - 837-8801

CHEZ LAURENTIDE NOS PLUS BELLES AUTOMOBILES 1962 FORD Fairlane coach, radio, couleur blanc

LAURENTIDE AUTOMOBILES INC. 1951 JEAN CHAMPOUX, prés. TEL: 525-8181

AUTOMOBILES A VENDRE PONTIAC 54 6 cylindres, parfaite condition, peinture neuve. Tel: 683-4454

AUTOBUS (TOUS GENRES) CHEVROLET INTERNATIONAL, PREVOST, MORRIS, ETC. 18 A 60 PASSAGERS

MEILLEURES VALEURS A PLUS BAS PRIX Roger AUTOS BARRE et Camions Le centre de l'auto et camions usagés à Québec

AUTOMOBILES A VENDRE RENAULT 1961 sedan 4 portes CHEVROLET 1960, coach, 2 portes

AUTOMOBILES INC. PROFITEZ DE NOTRE PLAN DE CREDIT

AUTOMOBILES INC. A LEVIS, Vous êtes bien servis CENTRE D'AUTOBUS SCOLAIRES

Aucune offre raisonnable refusée 70 AUTOS USAGÉES A SACRIFIER 1958 KARMAN GHIA équipe, radio \$1395.00

Canadian Auto - Auto Moderne 720 BOULEVARD HAMEL - 529-5384

GARAGE W. MARTIN ANDRE CHAMPOUX, PRES ROND-POINT - LEVIS - 837-8801

CHEZ LAURENTIDE NOS PLUS BELLES AUTOMOBILES 1962 FORD Fairlane coach, radio, couleur blanc

LAURENTIDE AUTOMOBILES INC. 1951 JEAN CHAMPOUX, prés. TEL: 525-8181

AUTOMOBILES A VENDRE AUTOMOBILES A VENDRE AUTOMOBILES A VENDRE

AUTOBUS D'ÉCOLIERS 24 A 84 PASSAGERS DE MARQUE "THOMAS" Conditions de paiements très faciles

RENAULT à partir de \$1,645.00 Entièrement Equipée. Première Vitesse synchronisée. \$100.00 comptant \$14.00 par semaine

CARETTE AUTOMOBILES LTEE DISTRIBUTEURS RENAULT POUR L'EST DU QUEBEC 2060 Boul. Charest Ouest, Québec 10, TEL: 681-7371

CHARLESBOURG AUTO LTEE LARK - STUDEBAKER - HAWK 7925 Boul. Henri Bourassa. Tél.: 623-9843

EN SPECIAL Chevrolet 1960 6 cylindres, sedan \$1,750.00 Dodge 1958 coach, 6 cylindres \$895.00

JOS. LAHOUD AUTOS LTEE 245 Dorchester - 34 Dorchester - 2145 Blvd Charest Ouest 529-9321 - 529-9051 - 631-6311

VENTE DE MI-SAISON REDUCTION COMPETITION PAR LA QUALITE

61 PONT Bonneville, equip. \$2,350. 61 PONT. Laur. 4 p. aut. \$2,350. 61 METEOR sed. aut. \$1,875.

AUTRES MODELES La plupart équipés de radio. Vendues avec garantie pour récents modèles et accommodation pour plus vieux modèles.

HUDON AUTOS ENR. 1365, DORCHESTER-NORD - TEL: 525-4769 (Coin Daniel) OUVERT LE SOIR, EXCEPTE LE SAMEDI

AUTOMOBILES A VENDRE Autobus d'écoliers Neufs et usagés de 36 à 72 passagers en main à des prix très bas

QUELQUES SPECIAUX 1960 VOLKSWAGEN \$1,200. \$1,050. 1958 MORRIS \$645. \$450.

VERSAILLES AUTOMOBILES 105, 3e AVENUE TEL: 525-4532

CAMIONS USAGES 1958 BEDFORD "VAN" \$500.00 1959 AUSTIN "VAN" \$700.00

CHOISISSEZ-EN UNE POUR VOS VACANCES!

1961 FORD, Fairlane 500, sedan, V-8, automatique, radio, comme neuf \$995.00

PEUGEOT 403 (NEUF) \$1,995.00 RAMBLER (NEUF) \$2,299.00

LOT DE VOITURES 1950 à 1954. Prix \$75.00 à \$300.00

J.-A. BEGIN LTEE OUVERT TOUTS LES SOIRS JUSQU'À 10 HRES

GIGUERE AUTOMOBILE vous offre qualité, bas prix SPECIAUX DE LA SEMAINE

1961 FORD sedan automatique, 8 cyl. \$1,895

1959 BUICK sedan Sabre, automatique. \$1,350

1960 GAZELLE convertible, 4 cyl. \$1,150

GIGUERE AUTOMOBILE BUICK - PONTIAC - VAUXHALL BLVD HAMEL & DORCHESTER

BUREAUX A LOUER BUREAU ou local à louer, 900 pieds carrés, Belvédère et Chemin 818-709, 683-8043

CHALET A LOUER LAC BERGENT, 2 chalets, chalet, réfrigérateur, eau chaude, bain, saison 1962

CHAMBRES A LOUER CHAMBRE monsieur, ler, pres autobus, permis cuisine parking, 681-2147.

DIVERS A VENDRE MANOIR CANADIEN Abandon des affaires 1604, 1ère AVENUE

ACCORDEONS Nous avons un très beau choix d'accordeons à BOUTONS neu et 2 rangées.

FRED TREMBLAY 448, 1ère Avenue Tel: 524-1090

MAGASIN DE MUSIQUE Accordeons, accordions, pianos violons, guitares, clarinettes, tambours, basses à cordes, mandolines, musique à bouche, trompettes

FEMMES, FILLES DEMANDEES CUISINIÈRE générale pour 2 adultes, 1962-1963, entre 7 et 8 hres.

FILLES DEMANDEES INFIRMIERES LICENCIÉES La Marine royale du Canada requiert 25 infirmières licenciées

SOINS MEDICAUX ET DENTAIRE GRATUITS Les demandes d'inscription doivent être présentées avant le 7 août 1962.

HOMMES DEMANDES VENDEUR DEMANDE POUR LA VENTE DE GAINES A PRIX POPULAIRES

OPPORTUNITE FINANCIERE dans l'Assurance-Vie L'homme que nous cherchons est marié, travaille présentement, est âgé de 25 à 42 ans et est comptaître DE TRAVAIL

LA CIE D'ASSURANCE-VIE STANDARD LIFE 100, Carré d'Youville, Québec

DÉCÈS

ALLAIRE - A Québec, le 21 juillet 1962, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Louis-Edmond Allaire, époux de Marie-Thérèse...

M. Rosario Lavoie - Monsieur Rosario Lavoie, menuisier, époux de dame Lucie Marcotte, est décédé le 21 juillet à l'âge de 56 ans...

FLEURS pour toutes occasions Archer Fleuriste 421 route de l'Église Tel.: 653-7284

Me Kenna FLEURS de premier choix! Fleuristes Ouvert tous les jours de 8h30 à 5h30 p.m. 1183 rue St-Jean Tel. 522-6868

Arthur Cloutier & Fils 284 D'AIGUILLON TEL.: 522-4088 Québec

La Compagnie HUBERT MOISAN SERVICES AMBULANCIERS Directeurs de Funérailles Résidences Funéraires: - 35, EST GRANDE-ALLEE - 1187, 1ère AVENUE - 253, EST ST-JOSEPH QUEBEC 524-2473

AUTOMOBILES A VENDRE AUTOMOBILES A VENDRE FRADET AUTO ENRG. BEAU CHOIX DE VOITURES NEUVES ET USAGEES Prix défiant toute compétition Une visite vous convaincra de la qualité et des bas prix.

FRADET AUTO ENRG. ECOLES ECOLES LES FAITS PARLENT

En plein industriel, les 23 élèves de la graduation du 1er juin ont obtenu leurs diplômes dans leur profession. Ils ont eu deux semaines avant la date de graduation. Les étudiants ont été très heureux de recevoir leurs diplômes...

STENOGRAPHE Pour Schefferville, P.Q. Devra remplir les fonctions de Secrétaire d'un de nos chefs de service. Qualités requises: Cinq années d'expérience comme sténographe.

IRON ORE COMPANY OF CANADA Bureau No 312, - 810 Chemin Côte de Liesse, Montréal 9, Québec

HOMMES DEMANDES LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER REPRESENTANTS demandés pour vendre produits de première qualité...

McKAGUE CHEMICAL Co. Ltée Montréal Recherche un représentant bilingue, demeurant dans la région de Québec...

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER 3 PIÈCES, meubles, non chauffés, sous-bassement \$48.00. Semaine, \$12.00 - 661-1485

MACHINERIES A VENDRE PELLE mécanique moteur Grout No 12 Caterpillar, 2 tracteurs D-7 Caterpillar...

MAISONS A VENDRE RUE BRULART maison 7 pièces, chambres à coucher, boudoir, salon, 20 pieds avec foyer, garage, terrain 30x120, 2225-2235, L. W. S. S. R. 527-2209

SAVEZ-VOUS QUE POUR \$250 Nous pouvons vous bâtir sur notre développement résidentiel situé ST-AMBROISE

MAISONS DEMANDEES PROPRIETES demandées, avoisant secteur résidentiel, pour 4-6-8-12 logements avec comptant, 667-6558

TERRAINS A VENDRE MAGNIFIQUES terrains Charlesbourg, 15 lots, 224-741

LOGEMENTS - APPARTEMENTS LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

LE PREVEL 2426 DES QUATRE-BOURGEOYS Prés Cité Universitaire, logements navis 2-2 1/2 - 3-3 1/2 pièces, poêle et réfrigérateur fournis...

ROUTE DU VALLON PRES CITE UNIVERSITAIRE ET CENTRE D'ACHATS, LOGEMENTS TRES MODERNES, 3-4-5 PIÈCES, PLUS CHAMBRE BAIN, CHAUFFES, SERVICES DE CONCIERGE...

OCCASIONS RUE ST-URSULE - Point de vue de 7 pièces et deux autres logements; ROUL. CHAREST-O. Deux logements de 4 pièces, 800.00...

H.P. CIMON COURTIER EN IMMOBILIERES ET ASSURANCES 895 PLACE D'AIGUILLON - TEL.: 525-5169

TERRAIN DE STATIONNEMENT DE J. BOUCHARD & FILS Pour l'accommodation de la famille affligée par le deuil ainsi que pour les visiteurs à leur résidence funéraire du 1290, 1ère Avenue, les directeurs de funérailles J. Bouchard & Fils ont réalisé un vaste terrain de stationnement juste en arrière de ce luxueux salon. L'accès se fait par l'entrée de la 13e Rue. Cette amélioration saura rendre un service très apprécié et résoudre un des nombreux problèmes du stationnement. Depuis sa fondation, en 1899, par feu Johnny Bouchard, cette maison n'a cessé de progresser. Aujourd'hui sous la présidence de M. Raoul Bouchard, fils du fondateur lequel s'est adjoint ses deux fils Jean-Roch et Rodrigue, cet établissement est devenu l'une des meilleures organisations funéraires de l'est du Canada. Elle met actuellement à la disposition du public... 4 FOYERS FUNERAIRES * 320, Sieme Rue * 1290, 1ère Avenue * 1740, rue Bardy (Coin Canadienne et St-Pascal) * 115, 80ième Rue Est, (Charlesbourg) J. BOUCHARD & FILS DIRECTEURS DE FUNERAILLES ET AMBULANCES TEL.: 529-9221

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER LOCAL 14 rue Eight, Marie-Gilbert, Bureau 661-6151. Résidence 661-6151 LOCAL A louer de planches, 1000 pieds, eau chaude et froide, à l'épaveur de 600 pieds carrés planches chauffées, toute installation, German Automobile Sales Limited, 384-2228 St-Raymond

Formule Rand appliquée pour les gardes-malades

GRANBY (PC) — Un groupe de 16 aides-infirmières de l'hôpital St-Joseph à Granby, retourneront à l'emploi de cette institution après avoir accepté de verser des cotisations à un syndicat dont elles ne font pas partie.

Elles avaient refusé de cotiser auprès du Syndicat des employées des institutions religieuses (CSN) et étaient, pour cette raison, menacées de renvoi. Un accord collectif signé entre le syndicat et l'hôpital prévoit en effet que tous les employés doivent verser des cotisations à cet organisme, à l'exception des infirmières des institutions, des commis brevétés et des secrétaires.

Ces aides-infirmières ont accepté en fin de semaine, après une quarantaine de jours de négociations de cotiser auprès du syndicat. Au départ, 34 aides-infirmières étaient impliquées dans cette affaire, mais 18 d'entre elles ont quitté leur emploi et ont trouvé du travail dans d'autres hôpitaux du Québec.

De nouveau sur les traces de G. Lemay?

MONTREAL (PC) — La police a déclaré hier qu'un homme qui pourrait bien être Georges Lemay a tenté de charmer \$1,000 en devises américaines.

Après cette opération, l'homme demandait qu'on lui change encore \$1,000.

Des soupçons ayant été éveillés par les agents de son objet, le caissier prit les \$1,000 et alla voir le gérant pour vérifier si les billets étaient authentiques.

Après que leur authenticité eût été confirmée, le caissier retourna à son travail, mais le suspect était déjà parti.



Portrait of a man, likely Georges Lemay, mentioned in the article.

Verdict de suicide

A la suite d'une enquête du coroner tenue samedi après-midi, un verdict de suicide a été rendu dans le cas d'un quinquagénaire de St-Jean de Dieu, père de 4 enfants qui s'est suicidé la vie samedi matin.

Une Canadienne meurt à Venise

FLORENCE (Reuter) — Les autorités consulaires britanniques à Florence ont annoncé que Mlle Louise Vesina, 22 ans, de Montréal, est morte jeudi soir dans un hôpital florentin des suites des blessures qu'elle s'était infligées en tombant dans un escalier à la Galerie des Offices.

Attention aux PROPRIETAIRES de RADIOS TRANSISTORS

VERRES DE CONTACT

PRETS

COMMERCIAL FINANCE CORPORATION LIMITED

COMMIS DEMANDÉ

OPERATEUR-DEMONSTRATEUR

CONTREMAITRE OU SURINTENDANT EN CONSTRUCTION DEMANDÉ

COMMIS DEMANDÉ

OPERATEUR-DEMONSTRATEUR

COMMIS DEMANDÉ

OPERATEUR-DEMONSTRATEUR

COMMIS DEMANDÉ

OPERATEUR-DEMONSTRATEUR

COMMIS DEMANDÉ

OPERATEUR-DEMONSTRATEUR



UNE FANFARE EST PARTIE, hier, pour l'Europe et pour l'Amérique du Nord pour un concert spécial. Il s'agit d'un groupe de 70 jeunes Canadiens et Américains qui sont membres de la fanfare du Jardin international de la Paix, laquelle fera une tournée mondiale.

Début d'une course aux armements ?

L'EGYPTE PROCÈDE AU LANCEMENT DE FUSEES

LE CAIRE (Reuter) — L'Égypte a procédé samedi au lancement de quatre fusées d'une base dans le désert située à environ 50 milles du Caire.

Le président de la République arabe, Gamal Abdel Nasser, a assisté au lancement et a déclaré que l'Égypte produisait maintenant des fusées sur une haute échelle, mais il s'est empressé d'ajouter que les fusées étaient démunies d'ogives atomiques.

Les deux premières fusées "Conqueror" ont parcouru une trajectoire de 375 milles et les deux dernières, nommées "Victoire", une trajectoire de 250 milles.

Un journaliste a demandé au président Nasser quel était le but du lancement. Il s'est contenté de répondre par cette question: "Dans quel dessin lancez-vous des fusées?"

Dans les cercles politiques de Tel-Aviv, on ne s'est pas étonné outre mesure du lancement des fusées égyptiennes, cependant d'autres croient que ce pourrait être le début d'une course aux armements au Moyen-Orient.

Un speaker de la radio israélienne a déclaré que le lancement des fusées égyptiennes n'a surpris personne en Israël car depuis plusieurs années des experts travaillent en Égypte à la construction de fusées.

Toujours d'après Radio-Israël, il semble que plusieurs parties de ces fusées ont été achetées à l'étranger et seulement assemblées en Égypte.

Radio-Le Caire a affirmé que les fusées ont été construites et lancées en Égypte. Le commentateur a ajouté que la République arabe venait maintenant de lancer une partie du groupe des pays producteurs de fusées.

Les diplomates occidentaux au Caire sont d'avis que tout indique que les travaux de recherche ont eu lieu sous la direction d'un savant de l'Allemagne de l'Ouest, Eugen Saenger. Le scientifique allemand a dû démissionner l'an dernier du poste de directeur d'un institut de recherche sur la thermopropulsion de Stuttgart quand sa collaboration avec le gouvernement égyptien fut connue.

LE MAJOR Robert White, récemment nommé astronaute, essaie une chaise en forme d'"œuf" qu'un groupe de cameramen danois de Copenhague venait de lui présenter en signe d'amitié. Les Danois se sont rendus aux États-Unis à la suite d'une invitation de l'Aviation américaine.

Le Conseil de productivité nationale poursuit rapidement ses travaux

OTTAWA (PC) — Le Conseil de productivité nationale semble être sorti plein de vigueur de sa crise de croissance. On peut même croire qu'il devancera bientôt le gouvernement dans la façon de résoudre les problèmes économiques de base.

Le Conseil lance actuellement un programme de recherche destiné à recueillir un ensemble commun de faits économiques pour toute l'économie canadienne.

On considère qu'il s'agit là d'une initiative hardie dont les conséquences seront lourdes, puisque la recherche des données économiques sert de fondement à la planification à long terme. Ce concept de planification, qu'on a longtemps relié avec mépris et dégoût en ce qui concerne le socialisme, semble en voie d'être accepté par le monde des affaires.

Le Conseil a également envoyé en mission une importante équipe composée de représentants du monde ouvrier, du monde patronal, du gouvernement et du corps enseignant dans six pays européens pour qu'ils y étudient les raisons de la productivité et de l'expansion économique en Europe.

Les délégués, qui sont partis vendredi, reviendront le 4 août et feront rapport le 20 septembre à la prochaine session plénière du Conseil de productivité. Cette session plénière sera tenue à Halifax immédiatement après la tenue d'un colloque ouvrier-patronal sous les auspices du Conseil.

Un exemple

Les syndicats canadiens demandent depuis longtemps une telle mission d'étude, pensant que la grosse entreprise canadienne pourrait trouver un exemple à suivre dans la façon dont le monde

ouvrier et le monde patronal peuvent discuter en Europe dans une atmosphère de respect et d'amitié.

Une caractéristique de la collaboration industrielle en Europe réside dans le fait que les employes et le patron sont des partenaires ou des associés; association qui est basée sur des rencontres au sommet d'une organisation nationale des employeurs avec une organisation nationale des employés.

Dores et déjà, le Conseil de productivité essaie de pousser l'industrie et le commerce canadiens à créer une organisation nationale qui puisse parler au nom de tous les employés.

Le président du Conseil, M. George De Young a parlé de la chose à plusieurs reprises au cours des dernières semaines.

Le problème de Berlin

Deux rencontres Rusk-Gromyko

GENÈVE (Reuter) — MM. Rusk et Gromyko se sont réunis hier et ont discuté, pour la deuxième fois en 24 heures, le problème de Berlin.

Cet entretien a eu lieu à la suite d'une série de conversations de M. Rusk avec d'autres ministres des Affaires étrangères en vue de la conclusion de la conférence sur le Laos.

L'entretien de samedi soir, le premier depuis quatre mois entre MM. Rusk et Gromyko, a duré deux heures et demi mais n'a pas permis de faire des progrès au sujet de Berlin.

La discussion d'hier a eu lieu dans une chambre de l'hôtel habité par M. Rusk. Puis le secrétaire d'État a été invité à dîner de M. Gromyko.

Un informateur occidental digne de foi a déclaré que M. Gromyko, avait répété, au cours de ses conversations de samedi, l'idée essentielle des Soviétiques affirmant qu'à moins que les Occidentaux ne présentent une proposition acceptable sur Berlin, l'URSS signerait très prochainement un traité de paix avec l'Allemagne orientale.

Mais le ministre des Affaires étrangères soviétique n'a pas fixé de date, et cet informateur a ajouté que le ton qu'il a employé pour faire ses remarques n'avait rien de traqueur.

Toujours selon la même source, M. Gromyko a donné l'impression qu'il ne s'intéressait qu'à des propositions impliquant le retrait des troupes occidentales de Berlin-Ouest. Les États-Unis, la Grande-Bretagne et la France ont nettement refusé d'entendre qu'ils n'étaient pas prêts à effectuer cette opération et qu'ils ne négocieraient pas en partant de ce principe.

Après avoir rappelé que le Saint-Siège est intervenu avec vigueur et sans équivoque pour que les catholiques ne soient pas victimes de ce faux mysticisme, les évêques soulignent que la vraie foi ne peut pas être celle qui voit partout des visions et des miracles et que la véritable Église du Christ n'est pas constituée de prophètes qui reçoivent leur mission directement d'En-haut. "La véritable sainteté, éventuellement, ne consiste pas à rechercher avec le Seigneur des contacts de visionnaires, mais à faire son devoir d'état en accomplissant, dans la foi et l'humilité, les actions les plus simples que chaque jour nous impose."

Dans leur avertissement, les évêques demandent à leurs catholiques de "résister avec grande charité, mais en même temps une ferme conviction de la vérité catholique, ceux qui sont tombés dans l'erreur et prêter pour eux afin que l'Esprit-Saint les ramène à l'unité de Jésus-Christ, pour servir à un seul Seigneur et à un seul pasteur".

Leur avertissement est également adressé à ceux qui ont été séduits par les manifestations extraordinaires au document des valeurs fondamentales du christianisme.

"Ce n'est pas par sévérité excessive ni par intranquillité que Nous sommes venus à écrire les lignes qui vont suivre", affirment les évêques. "C'est au contraire parce qu'il Nous faut assumer pleinement nos responsabilités d'évêques et que nous aimons assez pour le protéger contre tout ce qui pourrait lui nuire le groupe que le Seigneur nous a confié". (Pierre 2, 3).

LEGLISE DU MIRACLE

"Michel Collin qui a été ordonné prêtre pour l'éternité dans la Congrégation du Sacre-Coeur de St-Quentin (France), lit-on dans l'avis d'investiture, s'est séparé de l'Église catholique et s'est

constitué "fidèle papal", "successeur" de Jean XXIII, sous le nom de "Clement XV". Sa religion fait sans cesse appel aux visions, au merveilleux et à l'extraordinaire, se définit elle-même: "L'Église du miracle". Un livre, des feuilles, des images circulent un peu partout pour la faire connaître. Certaines personnes, d'une piété plus sensible que bien éclairée, éblouies par l'apparence et les gestes extérieurs de "Clement XV" et de ses collaborateurs immédiats, sont déjà des adeptes de cette nouvelle Église. Son principal collaborateur se prétend évêque. Il s'agit de Gaston Tremblay connu sous le nom de Frère Jean-de-la-Trinité.

Cet avertissement porte la signature de S. E. M. le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, et de NN. SS. J.-A. Langlois, évêque de Valleyfield, Edouard Jetté, administrateur apostolique de Joliette, Percival Caron, évêque de Valleyfield, Gérard-Marie Costère, évêque de St-Jean, et Emilien Frenette, évêque de St-Jérôme.

Le savant allemand

Radio-Le Caire a affirmé que les fusées ont été construites et lancées en Égypte. Le commentateur a ajouté que la République arabe venait maintenant de lancer une partie du groupe des pays producteurs de fusées.

Les diplomates occidentaux au Caire sont d'avis que tout indique que les travaux de recherche ont eu lieu sous la direction d'un savant de l'Allemagne de l'Ouest, Eugen Saenger. Le scientifique allemand a dû démissionner l'an dernier du poste de directeur d'un institut de recherche sur la thermopropulsion de Stuttgart quand sa collaboration avec le gouvernement égyptien fut connue.

LE MAJOR Robert White, récemment nommé astronaute, essaie une chaise en forme d'"œuf" qu'un groupe de cameramen danois de Copenhague venait de lui présenter en signe d'amitié. Les Danois se sont rendus aux États-Unis à la suite d'une invitation de l'Aviation américaine.

Le Conseil de productivité nationale poursuit rapidement ses travaux

OTTAWA (PC) — Le Conseil de productivité nationale semble être sorti plein de vigueur de sa crise de croissance. On peut même croire qu'il devancera bientôt le gouvernement dans la façon de résoudre les problèmes économiques de base.

Le Conseil lance actuellement un programme de recherche destiné à recueillir un ensemble commun de faits économiques pour toute l'économie canadienne.

On considère qu'il s'agit là d'une initiative hardie dont les conséquences seront lourdes, puisque la recherche des données économiques sert de fondement à la planification à long terme. Ce concept de planification, qu'on a longtemps relié avec mépris et dégoût en ce qui concerne le socialisme, semble en voie d'être accepté par le monde des affaires.

Le Conseil a également envoyé en mission une importante équipe composée de représentants du monde ouvrier, du monde patronal, du gouvernement et du corps enseignant dans six pays européens pour qu'ils y étudient les raisons de la productivité et de l'expansion économique en Europe.

Les délégués, qui sont partis vendredi, reviendront le 4 août et feront rapport le 20 septembre à la prochaine session plénière du Conseil de productivité. Cette session plénière sera tenue à Halifax immédiatement après la tenue d'un colloque ouvrier-patronal sous les auspices du Conseil.

Un exemple

Les syndicats canadiens demandent depuis longtemps une telle mission d'étude, pensant que la grosse entreprise canadienne pourrait trouver un exemple à suivre dans la façon dont le monde

ouvrier et le monde patronal peuvent discuter en Europe dans une atmosphère de respect et d'amitié.

Une caractéristique de la collaboration industrielle en Europe réside dans le fait que les employes et le patron sont des partenaires ou des associés; association qui est basée sur des rencontres au sommet d'une organisation nationale des employeurs avec une organisation nationale des employés.

andré gilbert
architecte
915 St-Cyrille
Édifice Demers

FUTURS MARIÉS
Habits de noces à louer
dernière nouveauté.
IVAN BINET ENR.
1069, St-Jean, Tél. 423-2318

Pouponnière PRIVÉE
3125 rue Chambard, Parc Neillon
Tél.: 653-4766

Dionne et Drolet
AVOCATS
Dionne, Drolet, B.A., L.L.L.
Jean-Paul Drolet, B.A., L.L.L.
46, Côte de la Montagne
Tél.: 325-7150

Woo's House Restaurant
Mets Chinois et Canadiens
OUVERT JUSQU'À 3 A.M.
LIVRAISON GRATUITE DANS TOUTE LA VILLE
524-7187

HENRI TURCOTTE, LTEE
se porte acquéreur du commerce de meubles et d'appareils ménagers de
TURCOTTE & LETOURNEAU INC.
330 rue de la Couronne

Toutes les personnes qui intéressent la ligne des meubles et appareils ménagers apprendront avec intérêt que la maison Henri Turcotte, Ltee, vient de se porter acquéreur du commerce de Turcotte & Letourneau Inc. situé au 330 rue de la Couronne, local que le nouvel acquéreur occupera à compter de la semaine prochaine.

On se souvient qu'au début de juin, M. Henri Turcotte s'est vu obligé de quitter le nouveau local qu'il venait d'occuper au 762 de la rue St-Joseph, par suite de l'impasse de cet édifice. Ayant dû s'installer temporairement au Pavillon de l'Industrie, grâce à la précieuse collaboration de Son Honneur le maire Hamel et de MM. les membres de la Commission de l'Exposition Provinciale, plusieurs locaux avaient été offerts depuis à M. Turcotte pour occupation fin juillet. Le choix de M. Turcotte s'est fixé sur le local de Turcotte & Letourneau Inc. parce que ce dernier est sans précédent plus beau, le plus commode en même temps que le mieux situé en notre ville; à proximité des grands magasins, c'est-à-dire en plein centre commercial du quartier Saint-Roch.

La transaction, qui s'est conclue rapidement et sur une note franchement amicale, entre M. Henri Turcotte d'une part et de MM. Fernand Turcotte président et Philippe Letourneau secrétaire-trésorier de la maison Turcotte &

Letourneau Inc. d'autre part, permettra à ces derniers de se consacrer de façon plus saine et plus adéquate à leur importante entreprise de commerce électrique et chauffage, située au 136 rue Trudelle, dont l'expansion actuelle exige une plus grande activité personnelle de la part de ses dirigeants.

M. Henri Turcotte est vraiment satisfait de cette acquisition. Un grand et beau magasin où ses nombreux clients et ceux de Turcotte & Letourneau sont cordialement invités à profiter de marchandises de choix en fait de meubles et d'appareils ménagers, en même temps que de se présenter des grandes facilités d'achat, qu'offre habituellement Henri Turcotte, Ltee. Les clients de Turcotte & Letourneau Inc. seront également assurés d'obtenir du nouvel acquéreur les mêmes services, la même attention et, soit dit en passant, la même honnêteté qu'ils avaient l'habitude de constater précédemment. M. Turcotte a d'ailleurs l'intention d'opérer ce nouveau magasin sur une base économique, de façon à offrir à ses clients les plus bas prix de la région.

Adjoints pour terminer que d'importants travaux de rénovation sont présentement en cours, avant l'arrivée de M. Turcotte, et que ce dernier se propose d'annoncer prochainement une Grande Vente d'été, pour souligner cet heureux événement. On fera bien de suivre les journaux d'ici quelque temps à ce sujet.
(Annonce)